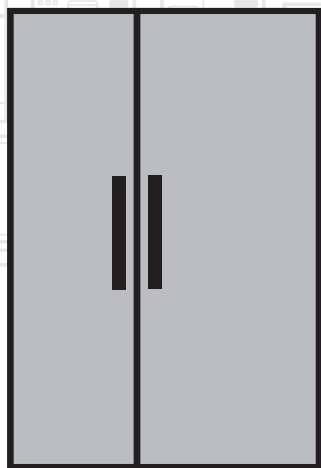


# Kühlschrank Bedienungsanleitung



GN162340PT  
GN0163230X4J  
GN163822S  
GN162421ZX

GN162340X  
GN162531ZFX  
GN163230X  
GN162330XB

GN163221XB  
GN163030XB

DE | EN |

**beko**

## Bitte lesen Sie zuerst diese Anleitung!

Liebe Kundin, lieber Kunde,

Wir möchten, dass Sie optimale Effizienz von unserem Produkt erhalten, das in modernen Einrichtungen mit sorgfältigen Qualitätskontrollen hergestellt wurde.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung zu diesem Zweck vor Benutzung des Produktes vollständig und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf. Falls Sie das Produkt an eine andere Person weitergeben, händigen Sie bitte auch diese Anleitung aus.





## Die Bedienungsanleitung gewährleistet die schnelle und sichere Benutzung des Produktes.

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt aufstellen und bedienen.
- Halten Sie stets die zutreffenden Sicherheitshinweise ein.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum künftigen Nachschlagen an einem leicht zugänglichen Ort auf.
- Bitte lesen Sie alle anderen mit dem Produkt bereitgestellten Dokumente.

Beachten Sie, dass diese Bedienungsanleitung auf verschiedene Produktmodelle zutreffen kann. Die Anleitung zeigt jegliche Abweichungen unterschiedener Modelle deutlich an.

## Symbole und Anmerkungen

In der Bedienungsanleitung verwenden wir folgende Symbole:

	Wichtige Informationen und nützliche Tipps.
	Gefahr für Leib und Eigentum.
	Stromschlaggefahr.
	Die Produktverpackung besteht gemäß nationalen Umweltgesetzen aus recyclingfähigen Materialien.

# Inhaltsverzeichnis

## 1. Hinweise zu Sicherheit und Umwelt 3

- 1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise . . . . . 3
  - 1.1.1 Wichtige Hinweise zum Kältemittel . . . . . 5
  - 1.1.2 Modelle mit Wasserspender . . . . . 5
- 1.2 Bestimmungsgemäßer Einsatz . . . . . 5
- 1.3 Sicherheit von Kindern . . . . . 5
- 1.4 Einhaltung von WEEE-Vorgaben und Altgeräteentsorgung. . . . . 5
- 1.5 Einhaltung von RoHS-Vorgaben. . . . . 6
- 1.6 Hinweise zur Verpackung . . . . . 6

## 2 Ihr Kühlschrank 7

## 2 Ihr Kühlschrank 8

## 3 Montage 9

- 3.1. Richtiger Standort für Installation . . . . . 9
- 3.2. Anbringen der Kunststoffkeile . . . . . 9
- 3.3. Einstellung der Füße . . . . . 10
- 3.4. Elektrischer Anschluss. . . . . 10
- 3.5. Wasseranschluss (Diese Eigenschaft ist optional) . . . . . 11
- 3.6. Anschluss des Wasserschlauchs an das Gerät. . . . . 12
- 3.7. Anschluss ans Leitungswasser . . . . . 12
- 3.8. Für Geräte mit dem Einsatz von Wassergallonen . . . . . 13
- 3.9 Wasserfilter . . . . . 13
  - 3.9.1. Die Montage des externen Filters an die Wand (diese Eigenschaft ist optionell) . . . 14
  - 3.9.2. Interne Filter . . . . . 15

## 4 Vorbereitung 17

- 4.1. Energiesparmaßnahmen . . . . . 17
- 4.2. Erstanwendung . . . . . 17

## 5 Nutzung des Geräts 18

- 5.1. Anzeigetafel . . . . . 18
- 5.2. Aktivierung des Warnsignals zum Auswechseln des Wasserfilters . . . . . 26
- 5.3. Gemüsefach mit Feuchtigkeitsregelung (Everfresh+). . . . . 28
- 5.4. Anwendung des Wasserspenders . . . . . 28
- 5.5. Auffüllen des Wassertanks für den Wasserspender . . . . . 28
- 5.6. Reinigung des Wassertanks . . . . . 29
- 5.7. Eis / Wasserentnahme . . . . . 30
- 5.8. Tropfschale . . . . . 30
- 5.9. 0°C-Zone . . . . . 31
- 5.10. Gemüsefach . . . . . 31
- 5.11. Blaues Licht. . . . . 31
- 5.12. Ionisator . . . . . 31
- 5.13. Minibar . . . . . 31
- 5.14. Geruchsfilter . . . . . 31
- 5.15. Icematic Eiswürfelbereiter. . . . . 32
- 5.16. Eismaschine . . . . . 32
- 5.17. Einfrieren von frischen Lebensmitteln . . . 34
- 5.18. Empfehlungen zur Lagerung von eingefrorenen Lebensmitteln . . . . . 34
- 5.19. Informationen zum Tiefgefrierfach. . . . . 34
- 5.20. Einräumen der Lebensmittel. . . . . 35
- 5.21. Tür-Offen-Warnung . . . . . 35
- 5.22. Leuchtmittel. . . . . 35

## 6. Pflege und Reinigung 36

- 6.1. Vermeidung von schlechtem Geruch . . . . 36
- 6.2. Schutz von Kunststoffoberflächen . . . . . 36

## 7. Problemlösung 37

Dieser Abschnitt bietet die zur Vermeidung von Verletzungen und Materialschäden erforderlichen Sicherheitsanweisungen. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen erlöschen jegliche Garantieansprüche.

### Bestimmungsgemäßer Einsatz



#### **ACHTUNG:**

Stellen Sie sicher, dass die Entlüftungsöffnungen am Aufstellort des Gerätes nicht blockiert sind.

#### **ACHTUNG:**

Um den Auftauvorgang zu beschleunigen, keine anderen mechanischen Geräte oder Geräte verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen sind.

#### **ACHTUNG:**

Dem Kühlmittelkreislauf keine Schäden zufügen.

#### **ACHTUNG:**

In den Lebensmittelaufbewahrungsfächern keine Geräte verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen sind.

Dieses Gerät ist für die private Nutzung oder für den Gebrauch bei folgenden ähnliche Anwendungen konzipiert worden

- In Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- In Bauernhöfen, Hotels, Motels und anderen Unterkünften, für den Gebrauch der Kunden;
- Umgebungen mit Übernachtung und Frühstück;
- Bei Catering und ähnliche Non-Retail-Anwendungen.

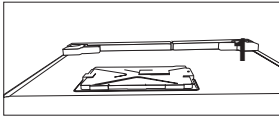
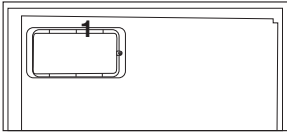
### 1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Dieses Produkt darf nicht von Personen mit körperlichen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen, einem

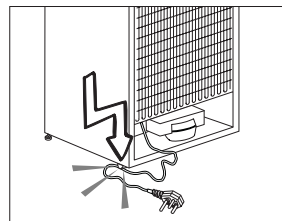
Mangel an Erfahrung und Wissen oder von Kindern verwendet werden. Das Gerät darf nur dann von solchen Personen benutzt werden, wenn diese von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder angeleitet worden. Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen.

- Ziehen Sie bei Fehlfunktionen den Netzstecker des Gerätes.
- Warten Sie nach Ziehen des Netzsteckers mindestens 5 Minuten, bevor Sie ihn wieder anschließen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht nutzen.
- Berühren Sie den Netzstecker niemals mit feuchten oder gar nassen Händen. Ziehen Sie beim Trennen niemals am Kabel, greifen Sie immer am Stecker.
- Wischen Sie den Netzstecker vor dem Einstecken mit einem trockenen Tuch ab.
- Schließen Sie den Kühlschrank nicht an lose Steckdosen an.
- Das Gerät muss bei Aufstellung, Wartungsarbeiten, Reinigung und bei Reparaturen vollständig vom Stromnetz getrennt werden.
- Falls das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker und nehmen Sie sämtliche Lebensmittel aus dem Kühlschrank.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Fach mit Leiterplatten im unteren hinteren Bereich des Gerätes (Abdeckung des Fachs mit der elektrischen Karte) (1) geöffnet ist.

# Sicherheits- und Umweltschutzanweisungen



- Benutzen Sie keine Dampfreiniger oder ähnliche Gerätschaften zum Reinigen oder Abtauen Ihres Gerätes. Der Dampf kann in Bereiche eindringen, die unter Spannung stehen. Kurzschlüsse oder Stromschläge können die Folge sein!
- Lassen Sie niemals Wasser direkt auf das Gerät gelangen; auch nicht zum Reinigen! Es besteht Stromschlaggefahr!
- Verwenden Sie das Produkt bei Fehlfunktionen nicht; es besteht Stromschlaggefahr! Wenden Sie sich als erstes an den autorisierten Kundendienst.
- Stecken Sie den Netzstecker des Gerätes in eine geerdete Steckdose. Die Erdung muss durch einen qualifizierten Elektriker vorgenommen werden.
- Falls das Gerät über eine LED-Beleuchtung verfügt, wenden Sie sich zum Auswechseln sowie im Falle von Problemen an den autorisierten Kundendienst.
- Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit feuchten Händen! Sie können an Ihren Händen festfrieren!
- Geben Sie keine Flüssigkeiten in Flaschen oder Dosen in den Tiefkühlbereich. Sie können platzen!
- Geben Sie Flüssigkeiten in aufrechter Position in den Kühlschrank; zuvor den Deckel sicher verschließen.
- Sprühen Sie keine entflammaren Substanzen in die Nähe des Gerätes, da sie Feuer fangen oder explodieren könnten.
- Bewahren Sie keine entflammaren Materialien oder Produkte mit entflammaren Gasen (Sprays etc.) im Kühlschrank auf.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter (z. B. Vasen) auf dem Gerät ab. Falls Wasser oder andere Flüssigkeiten an unter Spannung stehende Teile gelangen, kann es zu Stromschlägen oder Bränden kommen.
- Setzen Sie das Gerät keinem Regen, Schnee, direkten Sonnenlicht oder Wind aus; dies kann die elektrische Sicherheit gefährden. Verschieben Sie das Gerät nicht durch Ziehen an den Türgriffen. Die Griffe könnten sich lösen.
- Achten Sie darauf, dass weder Ihre Hände noch andere Körperteile von beweglichen Teilen im Inneren des Gerätes eingeklemmt oder gequetscht werden.
- Achten Sie darauf, nicht auf die Tür, Schubladen oder ähnliche Teile des Kühlschranks zu treten; lehnen Sie sich nicht daran an. Andernfalls könnte das Gerät umkippen, Teile könnten beschädigt werden.
- Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht einzuklemmen.



# Sicherheits- und Umweltschutzanweisungen

## 1.1.1 Wichtige Hinweise zum Kältemittel

Wenn das Gerät über ein Kühlsystem mit R600a-Gas verfügt, achten Sie darauf, das Kühlsystem und den dazugehörigen Schlauch während der Benutzung und des Transports nicht zu beschädigen. Dieses Gas ist leicht entflammbar. Bei Beschädigungen des Kühlsystems halten Sie das Gerät von potenziellen Zündquellen (z. B. offenen Flammen) fern und sorgen für eine gute Belüftung des Raumes.



Das Typenschild an der linken Innenwand des Kühlschranks gibt die Art des im Gerät verwendeten Gases an.

## 1.1.2 Modelle mit Wasserspender

- Der Druck für die Kaltwasserzufuhr sollte maximal 90 psi (620 kPa) betragen. Wenn der Wasserdruck in Ihrem Haushalt 80 psi (550 kPa) übersteigt, verwenden Sie bitte ein Druckbegrenzungsventil in Ihrem Leitungssystem. Sollten Sie nicht wissen, wie der Wasserdruck gemessen wird, ziehen Sie bitte einen Fachinstallateur hinzu.
- Sollte für Ihr Leitungssystem das Risiko eines Wasserschlags (Druckstoß) bestehen, verwenden Sie stets eine geeignete Druckstoßsicherung. Wenden Sie sich bitte an einen Fachinstallateur, falls Sie sich über die Wasserschlaggefährdung in Ihrem Leitungssystem nicht sicher sein sollten.
- Nutzen Sie niemals die Warmwasserzufuhr für den Einbau. Treffen Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen zum Schutz der Leitungen gegen mögliches

Einfrieren. Die für den Betrieb zulässige Wassertemperatur liegt im Bereich von mindestens 0,6°C (33°F) bis hin zu maximal 38°C (100°F).

- Nutzen Sie ausschließlich Trinkwasser.

## 1.2 Bestimmungsgemäßer Einsatz

- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt vorgesehen. Er eignet sich nicht zum kommerziellen Einsatz.
- Das Produkt sollte ausschließlich zum Lagern von Lebensmitteln und Getränken verwendet werden.
- Bewahren Sie keine empfindlichen Produkte, die kontrollierte Temperaturen erfordern (z. B. Impfstoffe, wärmeempfindliche Medikamente, Sanitätsartikel etc.) im Kühlschrank auf.
- Der Hersteller haftet nicht für jegliche Schäden, die durch Missbrauch oder falsche Handhabung entstehen.
- Originalersatzteile stehen für einen Zeitraum von 10 Jahre beginnend mit dem Kaufdatum zur Verfügung.

## 1.3 Sicherheit von Kindern

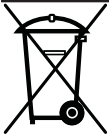
Bewahren Sie Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Falls das Gerät mit einer abschließbaren Tür ausgestattet ist, bewahren Sie den Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## 1.4 Einhaltung von WEEE-Vorgaben und Altgeräteentsorgung

Dieses Gerät erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Gerät wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

# Sicherheits- und Umweltschutzanweisungen



Dieses Gerät wurde aus hochwertigen Materialien hergestellt, die wiederverwendet und recycelt werden können. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit dem regulären Hausmüll. Bringen Sie das

Gerät zu einer Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten.

Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne über geeignete Sammelstellen in Ihrer Nähe.

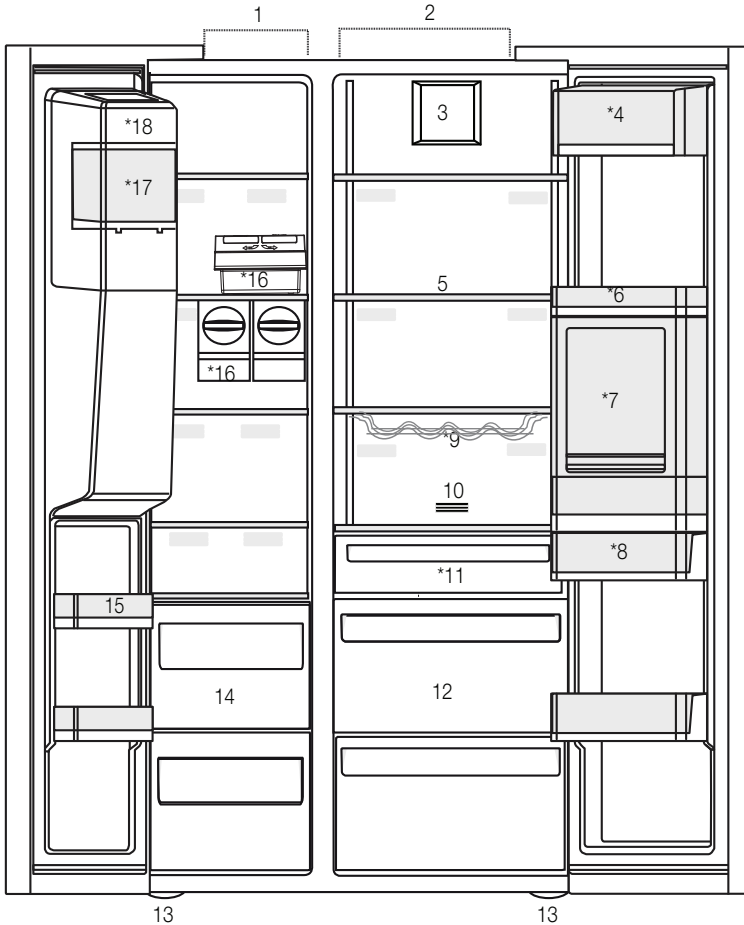
## 1.5 Einhaltung von RoHS-Vorgaben

- Dieses Gerät erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

## 1.6 Hinweise zur Verpackung

- Die Verpackungsmaterialien des Gerätes wurden gemäß nationalen Umweltschutzbestimmungen aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht mit dem regulären Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie Verpackungsmaterialien zu geeigneten Sammelstellen; Ihre Stadtverwaltung berät Sie gern.

## 2 Ihr Kühlschrank



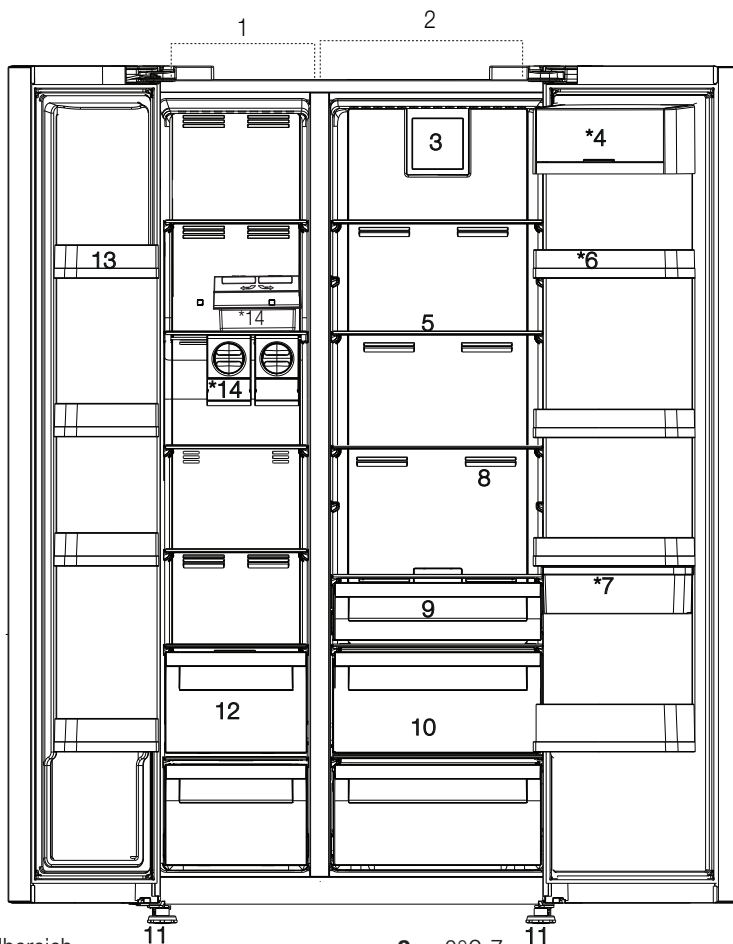
- |                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| 1- Tiefkühlbereich        | 10- Geruchsfilter                 |
| 2- Kühlbereich            | 11- 0°C-Zone                      |
| 3- Ventilator             | 12- Gemüsefach                    |
| 4- Butter- und Käsefach   | 13- Einstellbare Füße             |
| 5- Glasregal              | 14- Gefrierschubladen             |
| 6- Türablagen Kühlbereich | 15- Türablagen Gefrierbereich     |
| 7- Minibar-Fach           | 16- Eismatic - Eismwürfelbereiter |
| 8- Wassertank             | 17- Eisbehälter                   |
| 9- Flaschenablage         | 18- Deckel des Eisbehälters       |
- \*Optional



\*Optional: In dieser Bedienungsanleitung sind die Formen schematisch und es ist möglich, dass diese mit Produkt nicht übereinstimmen. Falls bei Ihrem Gerät die aufgeführten Teile nicht vorhanden sind, sind diese für andere Modelle geltend.



## 2 Ihr Kühlschrank



- 1- Tiefkühlbereich
  - 2- Kühlbereich
  - 3- Ventilator
  - 4- Butter- und Käsefach
  - 5- Glasregal
  - 6- Türablagen Kühlbereich
  - 7- Wassertank
  - 8- Geruchsfilter
  - 9- 0°C-Zone
  - 10- Gemüsefach
  - 11- Einstellbare Füße
  - 12- Gefrierschubladen
  - 13- Türablagen Gefrierbereich
  - 14- Eismatic - Eiswürfelbereiter
- \*Optional



\*Optional: In dieser Bedienungsanleitung sind die Formen schematisch und es ist möglich, dass diese mit Produkt nicht übereinstimmen. Falls bei Ihrem Gerät die aufgeführten Teile nicht vorhanden sind, sind diese für andere Modelle geltend.

## 3 Montage

### 3.1. Richtiger Standort für Installation

Kontaktieren Sie für die Installation des Gerätes den Kundendienst. Um das Gerät in einen betriebsfähigen Zustand zu bringen, nutzen Sie die Informationen der Bedienungsanleitung und achten Sie darauf, dass die elektrische Installation und Wasserinstallation korrekt ist. Falls nicht wenden Sie sich an einen kompetenten Elektriker und Installateur, die die notwendigen Einrichtungen durchführen.



**HINWEIS:** Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf Handhabungen von nicht kompetenten Personen zurückzuführen sind.



**HINWEIS:** Während der Installation darf das Gerät nicht am Netz angeschlossen sein. Anderenfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen oder eine Lebensgefahr darstellen.



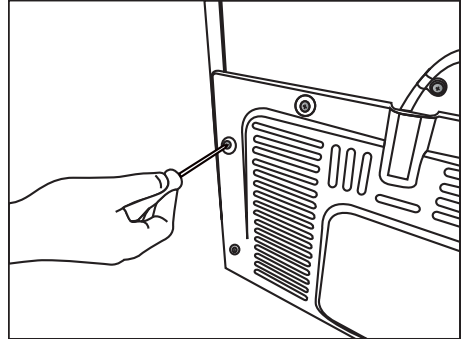
**HINWEIS:** Falls die Türbreite nicht breit genug ist, um das Gerät durchzuführen, heben Sie die Tür des Geräts aus und versuchen Sie es seitlich durch zuschieben; falls dies auch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst.

- Um Schwankungen zu vermeiden, stellen Sie es auf eine gerade Fläche.
- Stellen Sie das Gerät mindestens 30 cm entfernt von Wärmequellen, wie Heizkörper und Öfen und mindestens 5 cm von elektrischen Backöfen entfernt.
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonnenbestrahlung oder Feuchtigkeit aus.
- Damit das Gerät effizient betrieben werden kann, muss in dessen Umgebung eine geeignete Luftzirkulation vorhanden sein. Falls das Gerät in eine Nische platziert werden soll, sollte zwischen der Decke und den Seitenwänden mit dem Gerät ein Hohlraum von mindestens 5 cm sein.
- Stellen Sie das Geräte nicht an Orte, wo die Temperaturen bis auf 10°C sinken können.

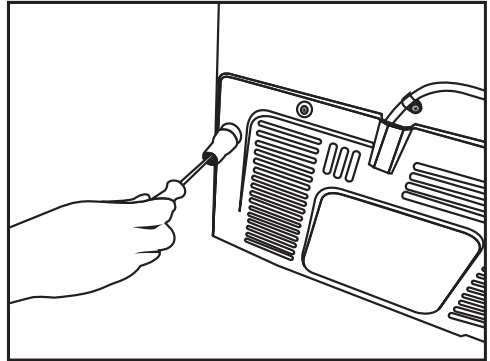
### 3.2. Anbringen der Kunststoffkeile

Für die Einhaltung des Abstands für den Luftkreislauf müssen zwischen dem Gerät und der Wand die Kunststoffkeile angebracht werden.

1. Zum Anbringen der Keile lösen Sie die Schrauben auf dem Gerät und schrauben Sie diese dann wieder zusammen mit den Kunststoffkeilen fest.



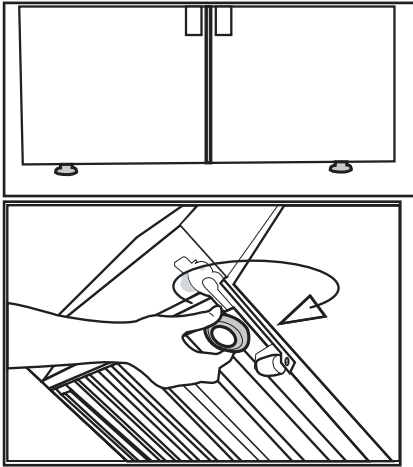
2. Bringen Sie 2 Kunststoffkeile wie in der Abbildung dargestellt, an der Abdeckung der Lüftungsöffnung an.



# Montage

## 3.3. Einstellung der FüÙe

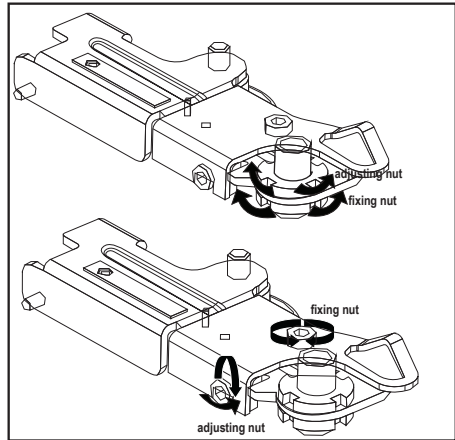
Falls Ihr Gerät an seinem Platz nicht ausbalanciert steht, können Sie die VorderfuÙe durch das Drehen nach rechts und links einstellen.



Zur vertikalen Einstellung der Türen  
Lösen Sie die unteren Befestigungsschrauben  
Drehen Sie die Einstellmutter (im Uhrzeigersinn/  
gegen den Uhrzeigersinn) entsprechend der  
Türposition

Ziehen Sie die Befestigungsmutter fest, wenn  
die Tür in die endgültige Position gebracht  
wurde

Zur horizontalen Einstellung der Türen  
Lösen Sie die oberen Befestigungsschrauben  
Drehen Sie die Einstellschraube (im  
Uhrzeigersinn/gegen den Uhrzeigersinn) an der  
Seite entsprechend der Türposition  
Ziehen Sie die Befestigungsschraube oben  
fest, wenn die Tür in die endgültige Position  
gebracht wurde



## 3.4. Elektrischer Anschluss



**HINWEIS:** Zum Anschluss dürfen keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen verwendet werden.



**HINWEIS:** Beschädigte elektrische Kabel sollten vom Kundendienst gewechselt werden.



Falls zwei Kühlgeräte nebeneinander aufgestellt werden, sollte zwischen ihnen ein Abstand von 4 cm eingehalten werden.

- Für Schäden, die auf einen Betrieb des Geräts ohne Erdung oder elektrischen Anschlusses gemaÙ der regionalen Richtlinie zururckgefuhrt werden können, übernimmt der Hersteller keine Verantwortung.
- Das Elektrokabel muss nach der Aufstellung leicht zugänglich sein.
- Zwischen dem Kühlschrank und der Wandsteckdose sollte keine Mehrfachsteckdose mit oder ohne Verlängerungskabel verwendet werden.

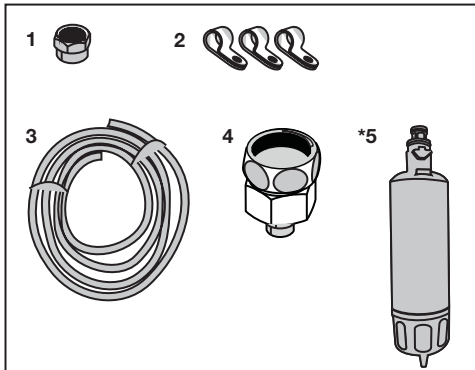
# Montage

## 3.5. Wasseranschluss (Diese Eigenschaft ist optional)



**HINWEIS:** Während dem Anschluss sollte der Stecker des Geräts und falls vorhanden der von der Wasserpumpe ausgesteckt sein.

Die Anschlüsse an das Leitungswasser, der Filter und der Wassergallone sollten vom Kundendienst durchgeführt werden. Je nach Modell können Sie Ihr Gerät an die Gallone oder direkt an die Wasserversorgung anschließen. Zur Durchführung der Verbindung müssen Sie vorher den Wasserschlauch an das Gerät anschließen. Je nach Modell prüfen Sie bitte ob folgende Teile mit der Lieferung Ihres Produkts angekommen sind oder nicht:



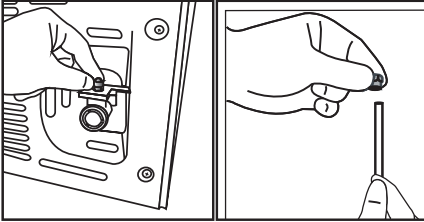
1. Anschlussmuffe (1 Stück): Wird zum Verbinden des Wasserschlauchs am Rückteil des Geräts verwendet.
2. Schlauchbefestigungsklammer (3 Stück): Wird verwendet um den Wasserschlauch an der Wand zu befestigen.
3. Wasserschlauch (1 Stück 5 Meter, Radius 1/4 Zoll): Wird für die Wasserverbindungen verwendet.
4. Wasserhahnadapter (1 Stück): Einen poröser Filter, der zum Anschluss für die Kaltwasserleitung verwendet wird.
5. Wasserfilter (1 Stück \*Optional): Wird zum Anschluss des Leitungswassers an das Gerät verwendet. Falls ein Anschluss an die Gallone vorhanden ist, besteht keine Notwendigkeit für den Einsatz eines Wasserfilters.

## Montage

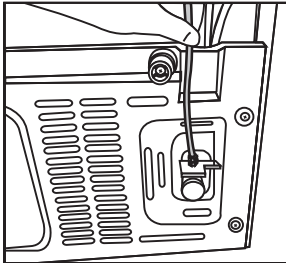
### 3.6. Anschluss des Wasserschlauchs an das Gerät

Zum Verbinden des Geräts an den Wasserschlauch führen Sie bitte folgende Anweisungen durch.

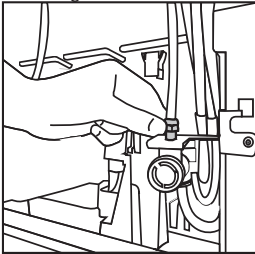
1. Nehmen Sie die Anschlussmuffe am Adapter vom Schlauchende, dass an der Rückseite des Geräts angebracht ist, ab und schieben Sie die Anschlussmuffe auf den Wasserschlauch.



2. Befestigen Sie den Wasserschlauch durch das Drücken nach unten fest an den Adapter am Schlauchende.



3. Befestigen Sie die Anschlussmuffe am Adapter mit dem Schlauchende. Sie können die Anschlussmuffe mithilfe eines Rohrschlüssels oder einer Zange montieren.



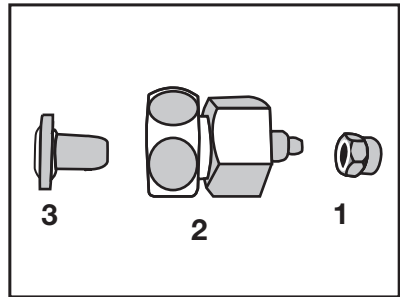
4. Falls das andere Ende des Schlauchs an das Leitungswasser angeschlossen werden soll (siehe Kapitel 3.7); falls es an eine Gallone angeschlossen werden soll muss es an die Wasserpumpe angeschlossen werden (siehe Kapitel 3.8).

### 3.7. Anschluss ans Leitungswasser

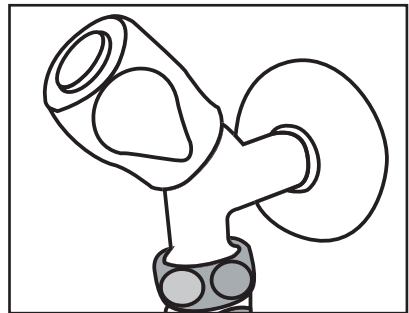
(Diese Eigenschaft ist optional)

Falls Sie das Gerät, angeschlossen an die Kaltwasserleitung benutzen möchten, müssen Sie an Ihre Kaltwasserleitung im Haus, ein Verbindungsstück für ein 1/2" Ventil anbringen. Falls dieses Verbindungsstück nicht vorhanden ist oder Sie sich nicht sicher sind, sollten Sie sich an einen kompetenten Installateur wenden.

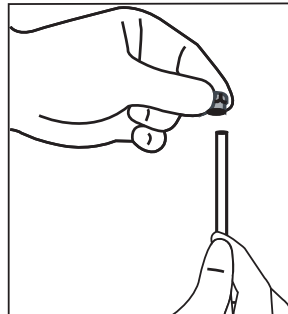
1. Trennen Sie die Anschlussmuffe (1) vom Wasserhahnadapter (2).



2. Schließen Sie den Wasserhahnadapter an das Ventil vom Leitungswasser.

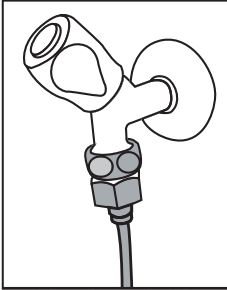


3. Stecken Sie die Anschlussmuffe auf den Wasserschlauch.

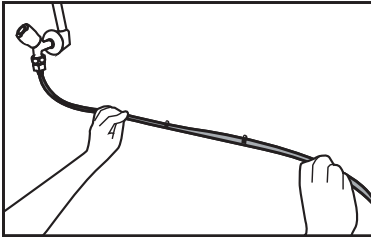



## Montage

4. Befestigen Sie die Anschlussmuffe manuell/ oder mit einem Werkzeug.



5. Um zu vermeiden, dass der Wasserschlauch beschädigt wird, sich verschiebt oder aus Versehen sich löst, befestigen Sie die Klammern an die geeigneten Plätze.



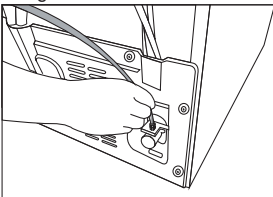
 **HINWEIS:** Vergewissern Sie sich, dass nach dem Öffnen des Wasserhahns, an beiden Enden kein Wasserleck vorhanden ist. Im Falle von einer Leckage schließen Sie sofort das Ventil und ziehen Sie alle Verbindungsstellen mit dem Rohrschlüssel oder einer Zange fest.

### 3.8. Für Geräte mit dem Einsatz von Wassergallonen

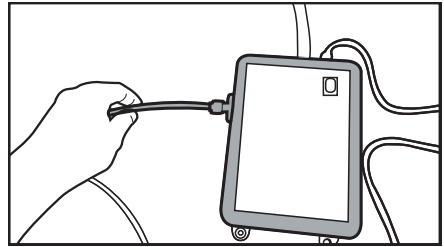
**(Diese Eigenschaft ist optional)**

Um das Gerät an eine Gallone anzuschließen, benötigen Sie eine vom Kundendienst empfohlene Wasserpumpe.

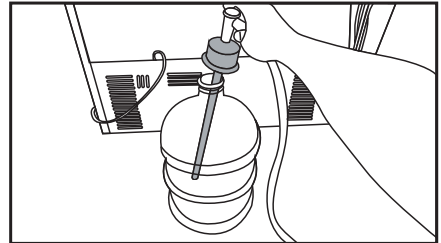
1. Nach dem Anschließen des Schlauchendes, welches aus der Pumpe (siehe 3.6) kommt an das Gerät, folgen Sie den folgenden Anweisungen.






2. Schließen Sie das andere Ende des Wasserschlauchs an der Wasserpumpe an, indem Sie den Schlauch in den Schlauchanschluss der Pumpe schieben.



3. Befestigen Sie den Schlauch der Pumpe indem Sie es in die Gallone stecken.



4. Nach Abschluss der Verbindung, stecken Sie den Stecker in die Steckdose und schalten Sie die Pumpe ein.

	Nachdem Sie die Pumpe eingeschaltet haben, warten Sie für einen effizienten Betrieb 2-3 Minuten.
	Beim Anschliessen des Wassers folgen Sie den Anleitungen in der Bedienungsanleitung.
	Falls Sie das Gerät mit einer Gallone verwenden werden, benötigen Sie keinen Wasserfilter.

### 3.9 Wasserfilter

**(Diese Eigenschaft ist optional)**

Je nach Modell wird ein externer oder interner Filter vorhanden sein. Um den Wasserfilter anzubringen führen Sie folgende Anweisungen durch.

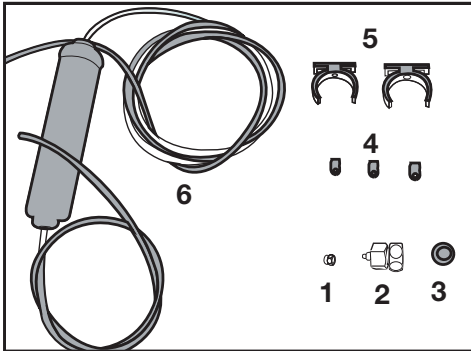
# Montage

## 3.9.1. Die Montage des externen Filters an die Wand (diese Eigenschaft ist optional!)



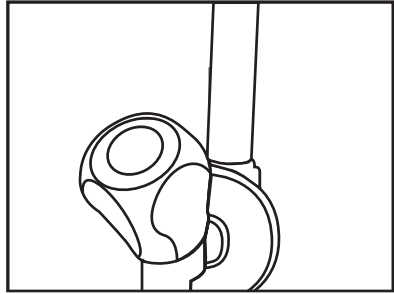
**HINWEIS:** Montieren Sie den Filter auf das Gerät.

Je nach Modell prüfen Sie bitte ob folgende Teile mit der Lieferung Ihres Produkts angekommen sind oder nicht:

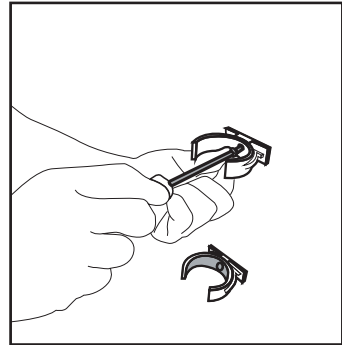


1. Anschlussmuffe (1 Stück): Wird zum Verbinden des Wasserschlauchs am Rückteil des Geräts verwendet.
  2. Wasserhahnadapter (1 Stück): Wird für den Anschluss der Kaltwasserleitung verwendet.
  3. Poröse Filter (1 Stück)
  4. Schlauchbefestigungsklammer (3 Stück): Wird verwendet um den Wasserschlauch an der Wand zu befestigen.
  5. Filterverbindungsapparat (2 Stück): Wird für die Wandmontage verwendet.
  6. Wasserfilter (1 Stück): Um das Leitungswasser an das Gerät anzuschließen. Falls ein Anschluss an die Gallone vorhanden ist, ist kein Wasserfilter notwendig.
1. Schließen Sie den Wasserhahnadapter an das Ventil vom Leitungswasser.
  2. Legen Sie einen Platz für das externe Filter fest. Filterverbindungsapparat (5) an die Wand montieren.

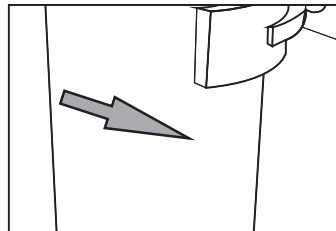
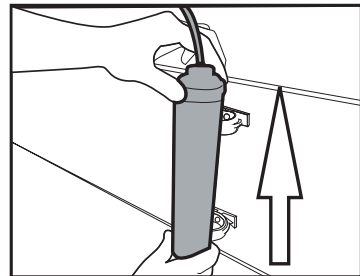
3. Bringen Sie den Verbindungsapparat, wie auf dem Etikett auf dem Filter angezeigt, senkrecht an. (6)



4. Schließen Sie den Wasserschlauch, der vom oberen Teil des Filters herausführt, an der Wasserverbindung des Geräts, an.



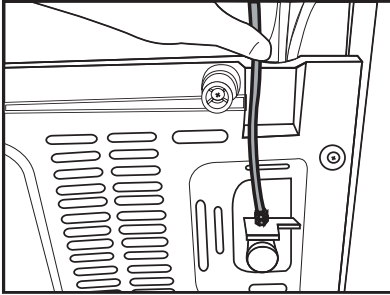
Nach Abschluss der Verbindung sollte die Ansicht wie in der folgenden Abbildung dargestellt sein.



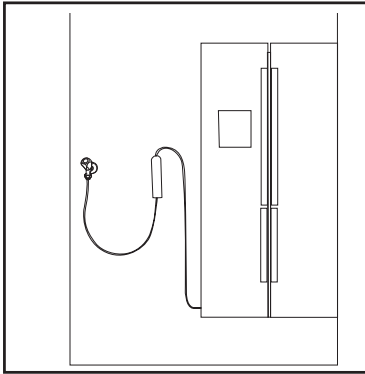
# Montage

## 3.9.2. Interne Filter

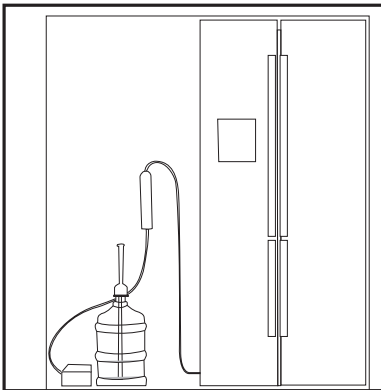
Da der interne Filter, bei der Lieferung nicht im Gerät montiert sein wird, müssen für die Vorbereitung folgende Schritte durchgeführt werden.



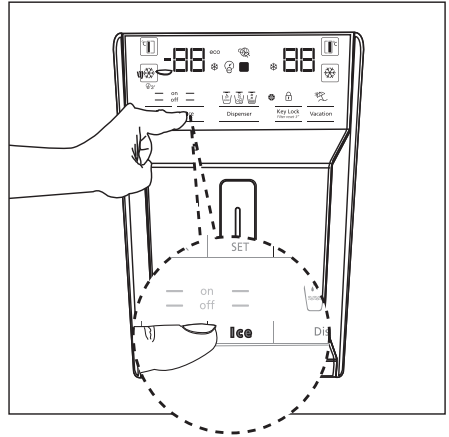
### Wasserleitung:



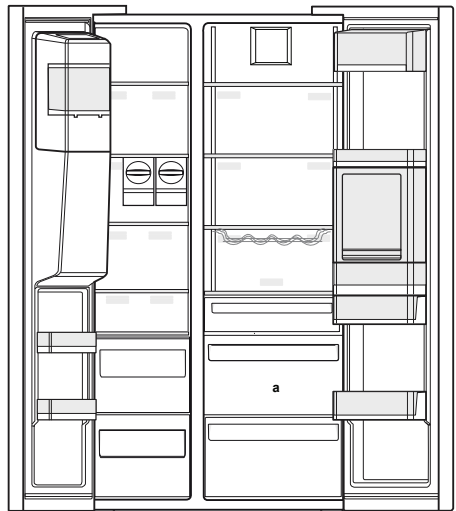
### Gallonen-Leitung:



1. Für die Installation des Filters "Ice Off" (Eis Aus) Anzeige aktiv sein. Der Wechsel der Anzeige zwischen EIN - AUS kann durch Drücken der Taste "Ice" (Eis) getätigt werden.



2. Um an den Wasserfilter zu gelangen, entfernen Sie das Gemüsefach (a).



Verwenden Sie die ersten 10 Gläser Wasser nach Anbringung des Filters nicht.

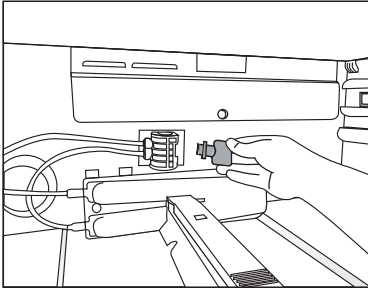


## Montage

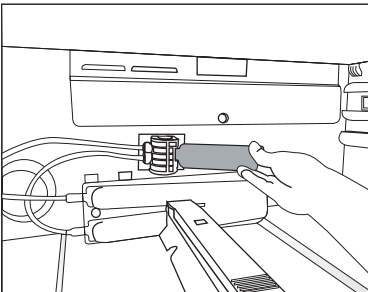
3. Ziehen Sie den Bypass-Deckel des Wasserfilters zu sich hin.



Es ist normal, dass nach dem Entfernen des Deckels einige Wassertropfen vorhanden sind.



4. Verriegeln Sie den Deckel des Wasserfilters indem Sie ihn in die Vorrichtung setzen und nach vorne schieben.



5. Drücken Sie nochmals die Taste "Ice" (Eis) auf dem Bildschirm und verlassen Sie den "Ice Off" (Eis Aus) Modus.



Der Wasserfilter reinigt manche Fremdpartikel im Wasser. Er beseitigt nicht die Mikroorganismen.



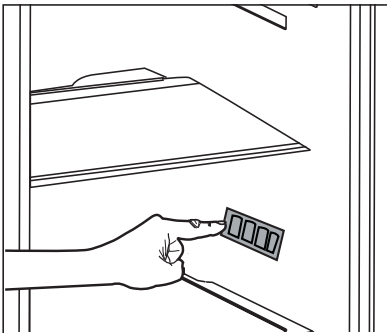
Zur Aktivierung der Filterwechselfdauer siehe Kapitel 5.2.

### 4.1. Energiesparmaßnahmen



Da es dem Gerät schaden könnte, ist es nicht geeignet, dass das Gerät an die Energiesparsysteme angeschlossen wird.

- Halten Sie die Türen nicht für längere Zeit offen.
- Stellen Sie keine warmen Speisen oder Getränke in den Kühlschrank.
- Ihren Kühlschrank nicht überfüllen, dies würde den Luftstrom behindern und die Kühlkapazität reduzieren.
- Der aufgeführte Energieverbrauch Ihres Kühlschranks, wurde ohne Schublade des Gefrierteils und mit den zwei unteren Schubladen sowie maximal gefüllt mit Lebensmitteln ermittelt. Es bestehen keine Einschränkungen, das obere Glasfach je nach Form und Größe der gefrorenen Lebensmittel zu nutzen.
- Je nach Eigenschaften Ihres Geräts: Gefrorene Lebensmittel im Kühlschrank aufzutauen, führt zu Energieersparnissen und schützt die Qualität Ihrer Lebensmittel.
- Für einen energieeffizienten Betrieb und die qualitätsgerechte Lagerung des Gefriergut sind stets die mit dem Gefrierschrank gelieferten Körbe/Schübe zu verwenden.
- Ein direkter Kontakt des Gefrierguts mit dem Temperatursensor im Gefrierschrank kann zu einem erhöhten Energieverbrauch des Geräts führen. Daher muss solch ein Kontakt mit einem oder mehreren Sensoren vermieden werden.
- Vermeiden Sie Berührungen der Lebensmittel mit dem Temperaturfühler.



### 4.2. Erstanwendung

Vor der Benutzung Ihres Kühlschranks, lesen Sie die "Anweisungen zur Sicherheit und zum Umweltschutz" und die Anweisungen im Abschnitt "Installation".

- Lassen Sie das Gerät für 6 Stunden ohne Lebensmittel laufen und öffnen Sie die Tür während dieser Dauer nicht, falls nicht unbedingt nötig.



Sobald der Kompressor sich einschaltet, werden Sie ein Geräusch hören. Verdichtete Flüssigkeiten und Gase im Kühlsystem, geben auch Geräusche ab, wenn der Kompressor nicht in Betrieb ist, dies ist normal.



Die vorderen Kanten des Kühlschranks erwärmen sich, dies ist normal. Diese Bereiche wurden so konzipiert, dass sie sich erwärmen, um eine Kondensation zu vermeiden.



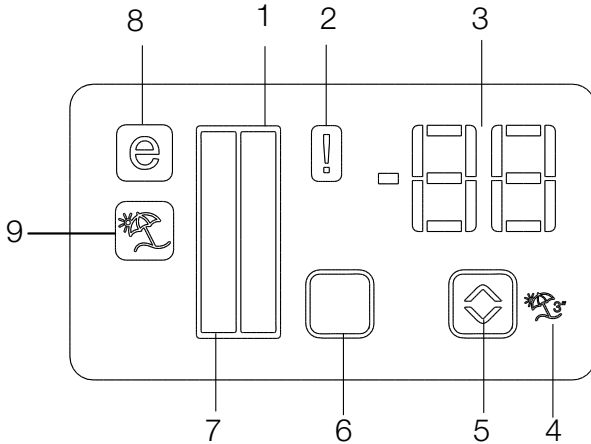
Bei einigen Modellen schaltet sich das Armaturenbrett 5 Minuten nach dem Schließen der Tür automatisch ab. Es schaltet sich wieder an, wenn die Tür geöffnet wurde oder indem man auf einen beliebigen Schalter drückt.

## 5 Nutzung des Geräts

### 5.1. Anzeigetafel

Die Anzeigetafel kann je nach Modell Ihres Geräts Unterschiede vorweisen.

Die visuellen und akustischen Funktionen Ihrer Anzeigetafel helfen Ihnen bei der Nutzung Ihres Kühlschranks.



1. Anzeige Kühlbereich
2. Anzeige Fehlerzustand
3. Temperaturanzeige
4. Ferienfunktionstaste
5. Temperaturwahlstaste
6. Bereichsauswahl-Taste
7. Anzeige Tiefkühlbereich-Schubladen
8. Anzeige Eco-Modus
9. Ferienfunktionsanzeige

**\*optional**



**\*Optional:** Die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Symbole sind als Beispiele aufgeführt, es ist möglich, dass diese nicht voll und ganz mit Ihrem Gerät übereinstimmen. Falls bei Ihrem Gerät die aufgeführten Teile nicht vorhanden sind, sind diese Symbole für andere Modelle geltend.

## Nutzung des Geräts

### 1. Anzeige Kühlbereich

Beim Einstellen des Kühlbereichs brennt das Licht des Kühlbereichs.

### 2. Anzeige Fehlerzustand

Falls Ihr Kühlschrank nicht ausreichend kühlt oder ein Sensordefekt zustande kommt, schaltet sich diese Anzeige ein. Wenn diese Anzeige aktiviert ist, wird in der Temperaturanzeige des Gefrierfachs "E", in der Temperaturanzeige des Kühlfachs Zahlen wie "1, 2, 3 ..." angezeigt. Die Zahlen in diesen Anzeigen geben dem Personal des Kundendienstes Hinweise zum Fehler.

### 3. Temperaturanzeige

Zeigt die Temperaturen des Gefrier- und Kühlfachs an.

### 4. Ferienfunktionstaste

Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Ferientaste 3 Sekunden lang. Wenn die Ferienfunktion aktiviert ist, zeigt die Temperaturanzeige des Kühlfachs "- -" an und es finden im Kühlfach keine aktiven Kühlungsprozesse statt. Bei dieser Funktion ist es nicht geeignet, dass Sie Lebensmittel im Kühlfach lagern. Die anderen Fächer werden in den entsprechend eingestellten Temperaturen, weiterhin kühlen.

Um diese Funktion auszuschalten, drücken Sie nochmals auf die Ferien-Taste () .

### 5. Temperaturwahlstaste

Ändert die Temperatur zwischen -24°C ..... -18°C und 8°...1°C.

### 6. Bereichsauswahl-Taste

Um zwischen dem Kühl- und dem Gefrierbereich zu wechseln, drücken Sie auf die Bereichsauswahl-Taste des Kühlschranks.

### 7. Anzeige Tiefkühlbereich-Schublade

Beim Einstellen des Gefrierbereichs brennt das Licht des Kühlbereichs.

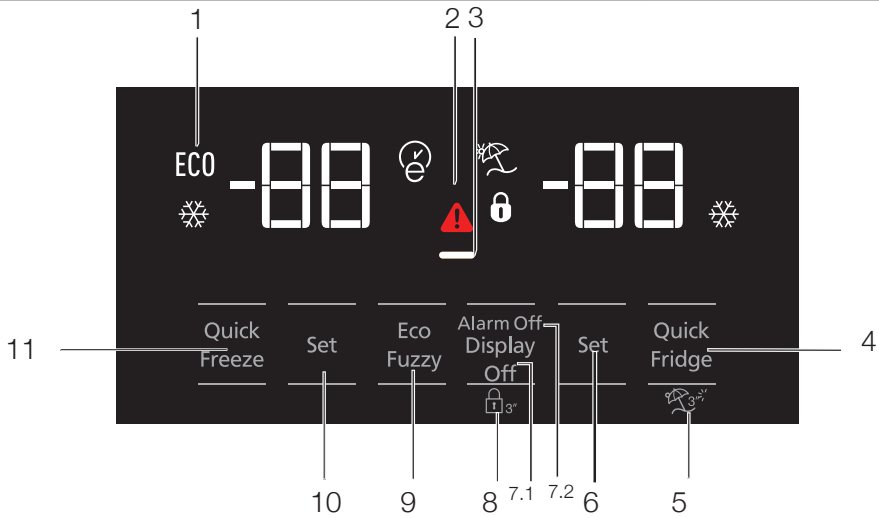
### 8. Anzeige Eco-Modus

Zeigt an, dass der Kühlschrank im Energiespar-Modus betrieben wird. Diese Anzeige wird aktiv, wenn der Gefrierbereich auf die Temperatur -18°C eingestellt ist.

### 9. Ferienfunktionsanzeige

Zeigt an, dass die Ferienfunktion aktiv ist.

# Nutzung des Geräts



1. Ökonomischer Einsatz
2. Hohe Temperatur / Fehleralarm
3. Energiesparfunktion (Display aus)
4. Schnellkühlen
5. Ferienfunktion
6. Kühlbereichtemperatureinstellung
7. Energiesparen (Display aus) / Alarm-aus-Warnung
8. Bedienfeldsperre
9. Öko-Fuzzy
10. Tiefkühlbereichtemperatureinstellung
11. Schnellgefrieren




**\*Optional:** Die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Symbole sind als Beispiele aufgeführt, es ist möglich, dass diese nicht voll und ganz mit Ihrem Gerät übereinstimmen. Falls bei Ihrem Gerät die aufgeführten Teile nicht vorhanden sind, sind diese für andere Modelle geltend.

# Nutzung des Geräts

## 1. Ökonomischer Einsatz

Dieses Zeichen leuchtet auf, wenn die Temperatur des Tiefkühlbereichs auf  $-18\text{ °C}$  eingestellt ist; dies ist die ökonomischste Einstellung. (ECO) Die Öko-Anzeige erlischt, wenn Schnellkühlen oder Schnellgefrieren ausgewählt werden.

## 2. Stromausfall-/Hochtemperatur-/Fehler-Warnanzeige

Diese Anzeige () leuchtet bei Temperaturfehlern oder Fehleralarmen auf.


Diese Anzeige leuchtet bei einem Stromausfall, zu hohen Innentemperaturen und sonstigen Fehler. Bei längeren Stromausfällen blinkt die höchste Temperatur, die der Tiefkühlbereich erreichen kann, in der digitalen Anzeige. Drücken Sie nach Kontrolle der Lebensmittel im Tiefkühlfach zum Aufheben des Alarms die Alarm-aus-Taste.

## 3. Energiesparfunktion (Display aus)

Falls die Gerätetüren lange Zeit geschlossen bleiben, wird die Energiesparfunktion automatisch aktiviert und das Energiesparsymbol leuchtet. Bei aktiver Energiesparfunktion erlöschen sämtliche Display-Symbole mit Ausnahme des Energiesparsymbols. Die Energiesparfunktion wird aufgehoben, sobald Tasten betätigt werden oder die Tür geöffnet wird. Das Display zeigt wieder die normalen Symbole.


Die Energiesparfunktion wird während der Lieferung ab Werk aktiviert und kann nicht aufgehoben werden.

## 4. Schnellkühlen

Wenn die Schnellkühlfunktion eingeschaltet ist, leuchtet die Schnellkühlanzeige () auf und die Temperaturanzeige des Kühlbereichs zeigt den Wert 1. Drücken Sie zum Abbrechen dieser Funktion erneut die Schnellkühl Taste. Die Schnellkühlanzeige erlischt, die normalen Einstellungen werden wiederhergestellt.

Die Schnellkühlfunktion wird nach 1 Stunde automatisch abgebrochen, sofern sie nicht zuvor bereits manuell abgebrochen wurde. Zum Kühlen großer Mengen frischer Lebensmittel drücken Sie die Schnellkühl Taste, bevor Sie Lebensmittel in den Kühlbereich geben.




## 5. Ferienfunktion

Drücken Sie zum Aktivieren der Ferienfunktion (3x) / Ferienfunktionsanzeige 3 Sekunden die Schnellkühlen-Taste; dadurch wird die Ferienfunktion (3x) / Ferienfunktionsanzeige () aktiviert. Wenn die Ferienfunktion (3x) / Ferienfunktionsanzeige aktiv ist, zeigt die Temperaturanzeige des Kühlbereichs „- -“ und der Kühlbereich wird nicht gekühlt. Diese Funktion ist nicht geeignet, um Lebensmittel im Kühlbereich aufzubewahren. Andere Bereiche werden entsprechend der für den jeweiligen Bereich eingestellten Temperatur weiterhin gekühlt. Zum Abbrechen dieser Funktion drücken Sie die Urlaubstaste noch einmal.

## 6. Kühlbereichtemperatureinstellung

Nach Betätigung der Taste kann die Kühlbereichtemperatur entsprechend auf 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 oder 1 eingestellt werden. ()

### 7.1 Energiesparen (Display aus)

Bei Betätigung dieser Taste () leuchtet das Energiesparsymbol () auf und die Energiesparfunktion wird aktiviert. Mit Aktivierung der Energiesparfunktion werden alle anderen Symbole am Display abgeschaltet. Wird bei aktiver Energiesparfunktion eine Taste gedrückt oder die Tür geöffnet, schaltet sich die Energiesparfunktion aus und alle Displaysignale kehren in den Normalzustand zurück. Durch erneute Betätigung dieser Taste () werden das Energiesparsymbol und die Energiesparfunktion deaktiviert.

### 7.2 Alarm-aus-Warnung

Bei einem Stromausfall/Temperaturalarm drücken Sie nach Befüllen des Tiefkühlbereichs mit Lebensmitteln die Alarm-aus-Taste zum Aufheben der Warnung.

### 8. Bedienfeldsperre

Halten Sie gleichzeitig die Anzeige-Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Das Bedienfeldsperre-Symbol leuchtet auf und die Bedienfeldsperre wird aktiviert; die Tasten können bei einer aktivierten Bedienfeldsperre nicht betätigt werden. Halten Sie gleichzeitig die Anzeige-Aus-Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt. Das Bedienfeldsperre-Symbol erlischt, die Bedienfeldsperre wird abgeschaltet. Drücken Sie die Anzeige-Aus-Taste, um Änderungen an der Temperatureinstellung des Kühlschranks zu verhindern.

### 9. Öko-Fuzzy

Zum Aktivieren der Öko-Fuzzy-Funktion halten Sie die Öko-Fuzzy-Taste 1 Sekunde lang gedrückt. Wenn diese Funktion aktiv ist, wechselt der Tiefkühlbereich nach mindestens 6 Stunden in den Ökomodus, die Öko-Anzeige leuchtet auf. Zum Deaktivieren der Öko-Fuzzy-Funktion (Ö) halten Sie die Öko-Fuzzy-Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt.

Wenn die Öko-Fuzzy-Funktion aktiv ist, leuchtet die Anzeige nach 6 Stunden auf.

### 10. Tiefkühlbereichtemperatureinstellung

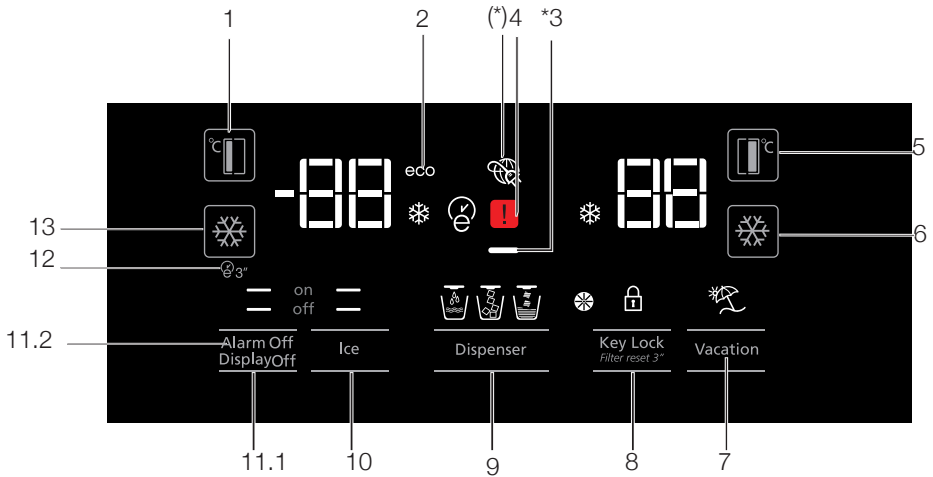
Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist einstellbar. Mit der Taste kann die Temperatur des Tiefkühlbereichs auf -18, -19, -20, -21, -22, -23 oder -24 eingestellt werden.

### 11. Schnellgefrieren

Drücken Sie zum Schnellgefrieren die Taste; dadurch wird die Schnellgefrieranzeige (S) aktiviert.

Wenn die Schnellgefrierfunktion eingeschaltet ist, leuchtet die Schnellgefrieranzeige auf und die Temperaturanzeige des Tiefkühlbereichs zeigt den Wert -27. Zum Aufheben dieser Funktion drücken Sie die Schnellgefrier Taste (S) noch einmal. Die Schnellgefrieranzeige erlischt, die normalen Einstellungen werden wiederhergestellt. Die Schnellgefrierfunktion wird nach 24 Stunden automatisch abgebrochen, sofern sie nicht zuvor bereits manuell abgebrochen wurde. Zum Einfrieren großer Mengen frischer Lebensmittel drücken Sie die Schnellgefrier Taste, bevor Sie Lebensmittel in den Tiefkühlbereich geben.

## Nutzung des Geräts



1. Tiefkühlbereichtemperatureinstellung
2. Ökomodus
3. Energiesparfunktion (Display aus)
4. Stromausfall-/Hochtemperatur-/Fehler-Warnanzeige
5. Kühlbereichtemperatureinstellung
6. Schnellkühlen
7. Ferienfunktion
8. Bedienfeldsperre / Filterwechselalarm abbrechen
9. Wasser- / Zerstoßenes-Eis- / Eiswürfel-Auswahl
10. Eisbereiter ein/aus
11. Anzeige ein/aus Alarm-aus-Warnung
12. Auto-Öko
13. Schnellgefrieren



**\*Optional:** Die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Symbole sind als Beispiele aufgeführt, es ist möglich, dass diese nicht voll und ganz mit Ihrem Gerät übereinstimmen. Falls bei Ihrem Gerät die aufgeführten Teile nicht vorhanden sind, sind diese für andere Modelle geltend.



# Nutzung des Geräts

## 1. Tiefkühlbereichtemperatureinstellung

Mit der Taste (°C) kann die Temperatur des Tiefkühlbereichs durchlaufend auf -18, -19, -20, -21, -22, -23 oder -24 eingestellt werden.

## 2. Ökomodus

Zeigt an, dass der Kühlschrank im Energiesparmodus läuft. Diese Anzeige leuchtet auf, wenn die Temperatur des Tiefkühlbereiches auf -18 °C eingestellt ist oder das Gerät mit der Öko-Extra-Funktion besonders energiesparend arbeitet. (ECO)

## 3. Energiesparfunktion (Display aus)

Falls die Gerätetüren lange Zeit geschlossen bleiben, wird die Energiesparfunktion automatisch aktiviert und das Energiesparsymbol leuchtet. Bei aktiver Energiesparfunktion erlöschen sämtliche Display-Symbole mit Ausnahme des Energiesparsymbols. Die Energiesparfunktion wird aufgehoben, sobald Tasten betätigt werden oder die Tür geöffnet wird. Das Display zeigt wieder die normalen Symbole.

Die Energiesparfunktion wird während der Lieferung ab Werk aktiviert und kann nicht aufgehoben werden.

## 4. Stromausfall-/Hochtemperatur-/Fehler-Warnanzeige

Diese Anzeige (⚠) leuchtet bei Temperaturfehlern oder Fehleralarmen auf. Diese Anzeige leuchtet bei einem Stromausfall, zu hohen Innentemperaturen und sonstigen Fehler. Bei längeren Stromausfällen blinkt die höchste Temperatur, die der Tiefkühlbereich erreichen kann, in der digitalen Anzeige. Drücken Sie nach Kontrolle der Lebensmittel im Tiefkühlfach zum Aufheben des Alarms die Alarm-aus-Taste.

## 5. Kühlbereichtemperatureinstellung

Nach Betätigung der Taste (°C) kann die Kühlbereichtemperatur entsprechend auf 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 etc. eingestellt werden.

## 6. Schnellkühlen

Drücken Sie die Taste zum Schnellkühlen; dadurch wird die Schnellkühlanzeige (❄) aktiviert.

Zum Deaktivieren dieser Funktion drücken Sie die Taste noch einmal.

Verwenden Sie diese Funktion, wenn Sie frische Lebensmittel in den Kühlbereich geben oder Lebensmittel schnell herunterkühlen möchten. Wenn diese Funktion aktiv ist, arbeitet Ihr Kühlschrank 1 Stunde lang intensiver.

## 7. Ferienfunktion

Wenn die Ferienfunktion (☂) aktiv ist, zeigt die Temperaturanzeige des Kühlbereichs „-“ und der Kühlbereich wird nicht gekühlt. Diese Funktion ist nicht geeignet, um Lebensmittel im Kühlbereich aufzubewahren. Andere Bereiche werden entsprechend der für den jeweiligen Bereich eingestellten Temperatur weiterhin gekühlt. Zum Abbrechen dieser Funktion drücken Sie die Ferienfunktionstaste noch einmal. (☂)

## 8. Bedienfeldsperre / Bedienfeldsperre / Filterwechselalarm abbrechen

Drücken Sie zum Aktivieren der Bedienfeldsperre die Bedienfeldsperrtaste (🔒). Mit dieser Funktion können Sie verhindern, dass die Temperatureinstellungen des Kühlschranks geändert werden. Der Filter des Kühlschranks muss alle sechs Monate ausgetauscht werden. Wenn Sie die Anweisungen in Abschnitt 5.2 befolgen, berechnet der Kühlschrank die verbleibende Dauer automatisch und bei Ablauf leuchtet die Filterwechselanzeige (🌀) auf.

Halten Sie die Taste (🌀) zum Abschalten der Filterwarnleuchte 3 Sekunden gedrückt.

## 9. Wasser- / Zerstoßenes-Eis- / Eiswürfel-Auswahl

Navigieren Sie mit der Zifferntaste 8 zu Wasser (🍵), Eiswürfeln (🧊) oder zerstoßenem Eis (🧊). Die aktive Anzeige bleibt erleuchtet.

## Nutzung des Geräts

### 10. Eisbereiter ein/aus

Drücken Sie die Taste (🔌) zum Abbrechen (off —) oder Aktivieren (on —) des Eisbereiters.

### 11.1 Anzeige ein/aus

Drücken Sie die Taste (← off) zum Abbrechen (XX) oder Aktivieren (← on) der Anzeige.

### 11.2 Alarm-aus-Warnung

Bei einem Stromausfall/Temperaturalarm drücken Sie nach Befüllen des Tiefkühlbereichs mit Lebensmitteln die Alarm-aus-Taste zum Aufheben der Warnung.

### 12. Auto-Öko

Drücken Sie die Auto-Öko-Taste (🌱) zum Aktivieren dieser Funktion 3 Sekunden lang gedrückt. Falls die Tür lange Zeit geschlossen bleibt, während diese Funktion aktiviert ist, wechselt der Kühlbereich in den Ökomodus. Zum Abschalten dieser Funktion drücken Sie die Taste noch einmal.

Wenn die Auto-Öko-Funktion aktiv ist, leuchtet die Anzeige nach 6 Stunden auf. (🌱)

### 13. Schnellgefrieren

Drücken Sie die Taste (❄️) zum Schnellgefrieren. Zum Deaktivieren der Funktion drücken Sie die Taste noch einmal.

# Nutzung des Geräts

## 5.2. Aktivierung des Warnsignals zum Auswechseln des Wasserfilters

**(Bei Produkten, die an das Trinkwassernetz angeschlossen und mit einem Filter ausgerüstet sind)**

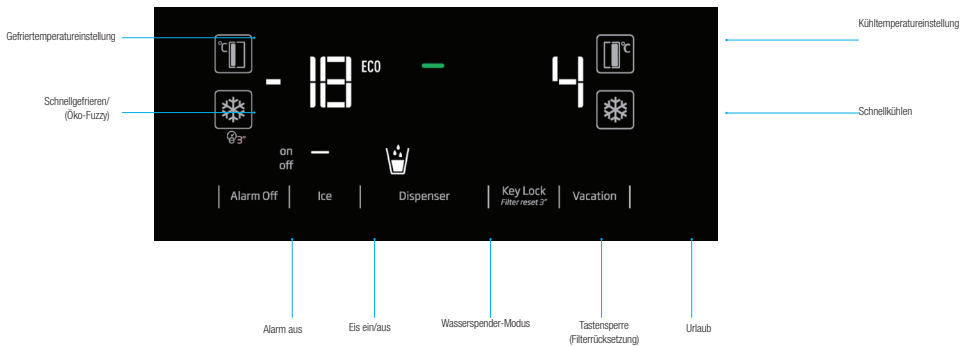
Das Warnsignal zum Auswechseln des Wasserfilters wird wie folgt aktiviert:

Die automatische Berechnung des Filterwechsels ist bei der Auslieferung des Gerätes nicht eingeschaltet.

Diese muss bei Geräten mit Filter zunächst eingeschaltet werden.

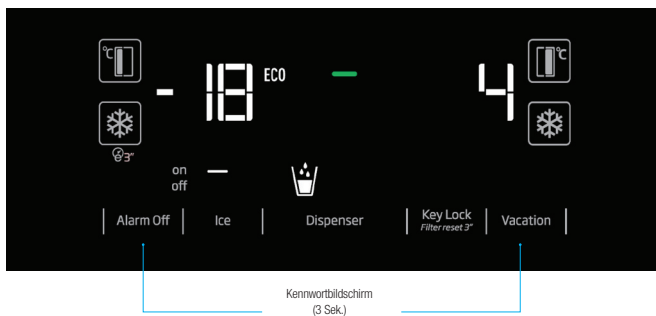
Die S4-Displayplatine, die wir im Kühlschrank verwenden, hat ein Neun-Schlüssel-System.

Stellen Sie die Werte wie abgebildet ein.

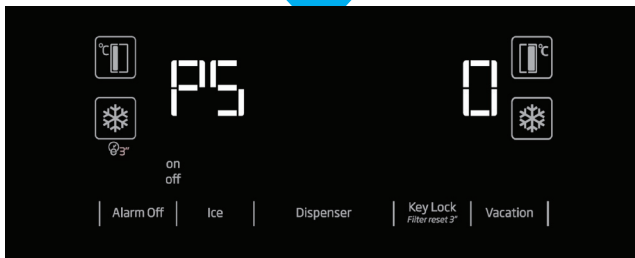
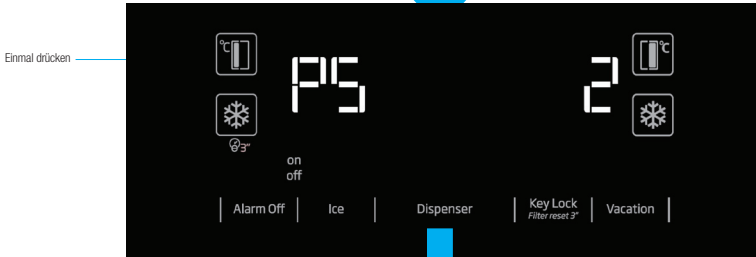
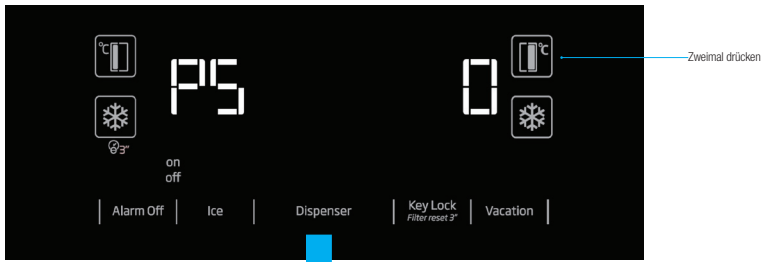


### \*(3 Sekunden drücken)

Drücken Sie nach Anschluss an die Stromversorgung zum Aufrufen des Kennworteingabebildschirm 3 Sekunden lang die Tasten „Alarm aus“ und „Urlaub“.

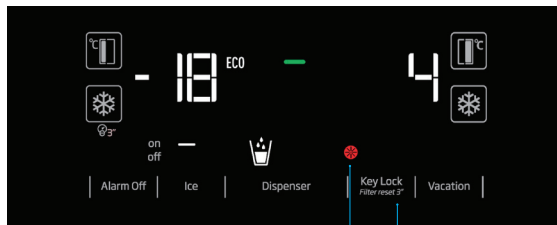


## Nutzung des Geräts



„Trennen Sie den Kühlschrank bei Anzeige des Bildschirms PS0 vom Stromnetz und schließen Sie ihn wieder an. Dadurch wird der Filterzähler aktiviert. Nach 130 Tagen wird die Filterwarnung-LED am Display aktiv. Halten Sie nach Erneuerung des Filters die Tastensperre-Taste 3 Sekunden gedrückt, damit der Filterzähler einen neuen 130 Tage-Zyklus beginnt.“

Wiederholen Sie die obigen Schritte zum Abbrechen dieser Funktion.“



Filterwarnleuchte

Drücken Sie die Taste zum Zurücksetzen der Filterzeit 3 Sekunden, während die Warn-LED aktiv ist.

### 5.3. Gemüsefach mit Feuchtigkeitsregelung (Everfresh+)

#### \* optional

Im Gemüsefach mit Feuchtigkeitsregelung bleiben Gemüse und Früchte länger frisch.

Legen Sie Blattgemüse wie Salat, Spinat und anderes Gemüse, das schnell Feuchtigkeit verliert, möglichst waagrecht in das Fach. Stellen Sie solches Gemüse nicht auf seine Wurzeln.

Geben Sie Gemüse niemals verpackt in das Gemüsefach. Falls Gemüse in seiner Verpackung verbleibt, verdirbt es in kürzester Zeit. Wenn Sie eine hohe Feuchtigkeit einstellen, trocknet Ihr Gemüse nicht aus und lässt sich auch unverpackt längere Zeit ohne nennenswerten Qualitätsverlust lagern. Falls Gemüse aus hygienischen Gründen nicht mit anderen Lebensmittel in Kontakt geraten soll, nutzen Sie perforiertes Papier, Schaumstoff oder ähnliche Verpackungsmaterialien statt Tüten oder Beuteln.

Beim Platzieren von Gemüse im Gemüsefach sollten Sie das unterschiedliche Gewicht der einzelnen Gemüsesorten beachten. Schweres, hartes Gemüse sollte auf dem Boden des Gemüsefaches liegen, leichtes und weiches Gemüse darüber.

Geben Sie Erbsen, Aprikosen, Pfirsiche und besonders Äpfel nicht gemeinsam mit anderen Obst- und Gemüsesorten in dasselbe Gemüsefach, da diese Früchte und Gemüse Ethylengas abgeben. Ethylengas führt dazu, dass andere Früchte schneller reifen und daher auch schneller verderben.

### 5.4. Anwendung des Wasserspenders (verfügbar bei einigen Modellen)

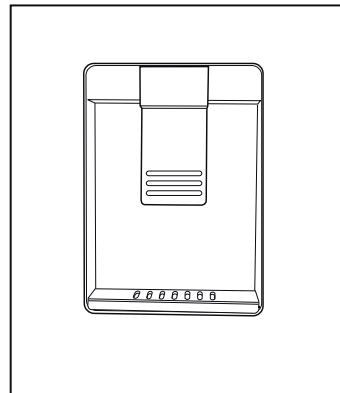


Es ist normal, dass die ersten Gläser Wasser lauwarm sind.



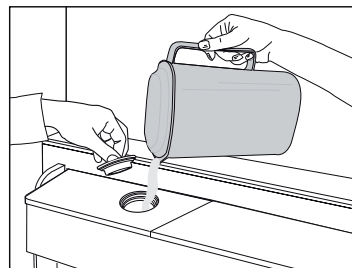
Sollte der Wasserspender für eine längere Zeit nicht genutzt worden sein, schütten Sie die ersten Gläser weg, um sauberes Wasser zu erhalten.

Bei der ersten Anwendung, muss ca. 12 Stunden gewartet werden damit das Wasser gekühlt ist. Um Wasser aus dem Spender zu entnehmen, wählen Sie zuerst die Option "Wasser" am Display und betätigen anschließend den Auslöser mit dem Glas. Entfernen Sie das Glas kurz nach dem Sie den Auslöser gedrückt haben.



### 5.5. Auffüllen des Wassertanks für den Wasserspender

Öffnen Sie den Deckel des Wassertanks wie in der Abbildung dargestellt wird. Füllen Sie ihn mit reines und sauberes Trinkwasser. Schließen Sie den Deckel.



## Nutzung des Geräts

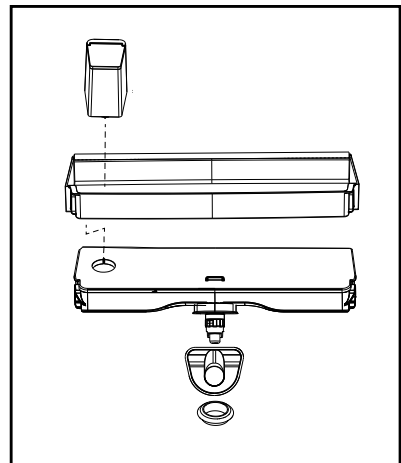
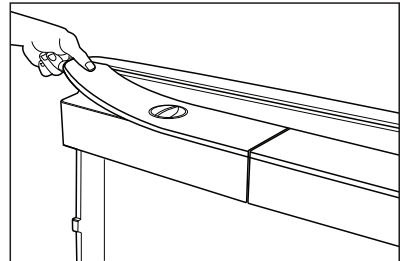
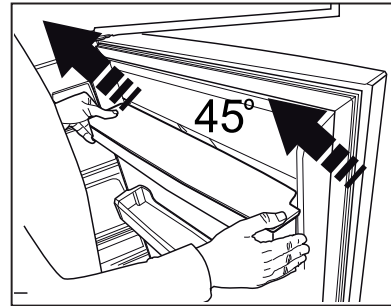
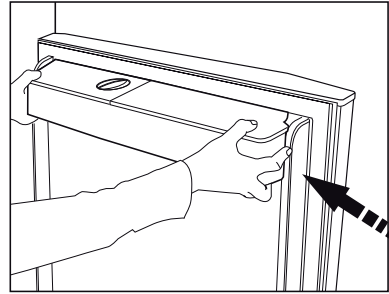
### 5.6. Reinigung des Wassertanks

Entnehmen Sie den Wassertank aus dem Regal der Tür.

Entnehmen Sie das Regal aus der Tür mit beiden Händen.

Halten Sie den Wassertank an beiden Seiten und entnehmen Sie es mit einem 45-gradigen Winkel.

Entnehmen Sie den Deckel des Wassertanks und reinigen Sie es.



Füllen Sie den Wassertank nicht mit anderen Getränken wie Obstsäfte, kohensäurehaltige und alkoholischen Getränke, diese sind für die Nutzung mit dem Wasserspender nicht geeignet. Diese Flüssigkeiten könnten zu einer unreparierbaren Störung des Wasserspenders führen. Die Garantie deckt derartige Störungen nicht. Chemische Stoffe und Zusatzstoffe, die sich in derartigen Getränken / Flüssigkeiten befinden können dem Material des Wassertanks Schaden zufügen.

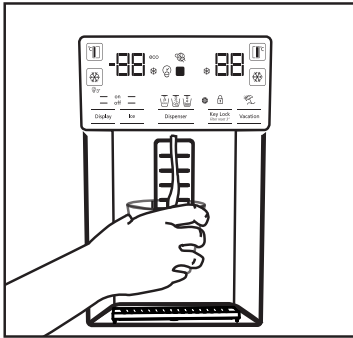


Die Komponenten des Wassertanks und Wasserspenders dürfen nicht in der Spülmaschine gewaschen werden.

## 5.7. Eis / Wasserentnahme

**(diese Eigenschaft ist optional)**

Zur Entnahme von Wasser (☺) / Eiswürfel (☺) / zerkleinertes Eis (☺) wählen Sie auf Ihrem Bildschirm die entsprechende Option. Die Entnahme von Wasser/Eis erfolgt durch das Drücken des Hebels über dem Wasserspender. Beim Wechsel zwischen den Optionen Eiswürfel (☺) / zerkleinertes Eis (☺) können bei den ersten Ausgaben Reste von der vorherigen Auswahl sein.



- Für die erste Entnahme von Eis / beim Wasserspender muss ca. 12 Stunden gewartet werden. Wenn nicht ausreichend Eis im Eisfach vorhanden ist, kann vom Spender kein Eis entnommen werden.
- Am Ende des Erstbetriebs sollten keine 30 Eiswürfel (3-4 Liter) verbraucht werden.
- Sollte ein Stromausfall oder eine vorübergehende Störung zustande kommen, während das Gerät in Betrieb ist, kann es vorkommen, dass etwas Eis zerschmilzt und nochmal gefriert. In diesem Fall kann das Eis verkleben. Wenn der Stromausfall oder die Störung länger andauert, kann das Eis schmelzen und zu Wasserlecks führen. Wenn ein derartiges Problem auftaucht schütten Sie das übrige Eis im Eisbehälter aus und reinigen Sie es.



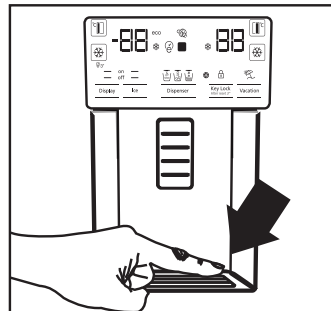
**HINWEIS:** Das Wassersystem des Geräts darf nur an die Kaltwasserleitung angeschlossen sein. Auf keinen Fall an die Warmwasserleitung anschließen.

- Es kann sein, dass das Gerät beim Erstbetrieb kein Wasser annimmt. Der Grund hierfür ist die Luft, die sich im System befindet. Die Luft aus dem System muss abgeführt werden. Hierfür drücken Sie den Spenderhebel für 1-2 Minuten bis Wasser aus dem Spender kommt. Am Anfang kann das Wasser ungleichmäßig fließen. Nachdem die Luft vom Gerät herausgelassen wurde, wird sich dies normalisieren.
- Bei erstmaliger Anwendung des Filters kann das Wasser getrübt sein, die ersten 10 Gläser sollten nicht getrunken werden.
- Bei der ersten Installation des Geräts, muss ca. 12 Stunden gewartet werden damit das Wasser gekühlt ist.
- Das Wassersystem des Geräts ist so konzipiert, dass es nur mit reinem Wasser funktioniert. Verwenden Sie keinerlei Getränke außer Wasser.
- Sollte das Gerät aufgrund von Ferien oder ähnlichen Gründen längere Zeit nicht genutzt werden, wird es empfohlen den Wasseranschluss aufzuheben.
- Wenn der Wasserspender für längere Zeit nicht genutzt wird, können die ersten 1-2 Gläser warm sein.

## 5.8. Tropfschale

**(dies ist eine optionale Eigenschaft)**

Die Tropfen, die bei der Nutzung des Wasserspenders herabfallen, sammeln sich in der Tropfschale, einen Wasserauslauf gibt es nicht. Sie können die Tropfschale entnehmen, indem Sie die Tropfschale zu sich hin ziehen oder am Rand drücken. Somit kann das angesammelte Wasser in der Tropfschale ausgeleert werden.



## Nutzung des Geräts

### 5.9. 0°C-Zone

#### (Diese Eigenschaft ist optional)

In diesem Fach werden Molkerei-Produkte, die eine Aufbewahrung bei niedrigen Temperaturen benötigen, oder Fleischprodukte, die bald verzehrt werden, gelagert. Gemüse oder Obst sollte nicht in diesem Fach gelagert werden.

Sie können das 0°C-Fach bei Bedarf auch herausnehmen, um den Platz im Inneren zu vergrößern. Um es herauszunehmen, ziehen Sie es bis zum Anschlag nach vorne und heben Sie es nach oben und ziehen Sie es zu sich hin.

### 5.10. Gemüsfach

Das Gemüsfach Ihres Kühlschranks wurde so konzipiert, dass das Gemüse seine Frische schützt, indem es nicht an Feuchtigkeit verliert. Zu diesem Zweck ist im Gemüsfach die Kaltluftzirkulation intensiviert. Bewahren Sie Gemüse und Obst in diesem Fach auf. Um grünblättriges Gemüse noch länger aufzubewahren, legen Sie es nicht neben Obst.

### 5.11. Blaues Licht

#### (Diese Eigenschaft ist optional)

Bestrahlt das Gemüse im Gerät mit blauem Licht. Die Lebensmittel, die im Gemüsfach aufbewahrt werden, werden mit diesem blauen Lichtwellen bestrahlt und dadurch kann die Photosynthese weiterhin betrieben werden, demzufolge wird die Frische der Lebensmittel länger erhalten,

### 5.12. Ionisator

#### (Diese Eigenschaft ist optional)

Die Luft im Kühlbereich wird mit Hilfe des Ionisierungssystems in den Luftkanälen von Bakterien und Molekülen, die Gerüche verursachen, befreit.

### 5.13. Minibar

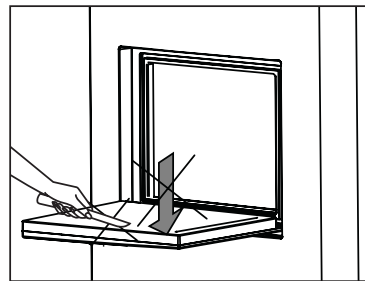
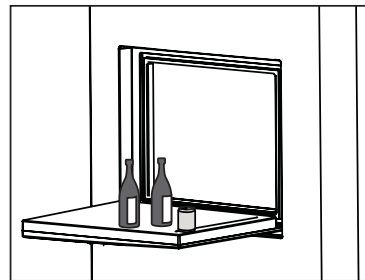
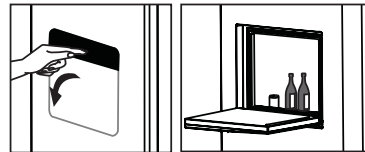
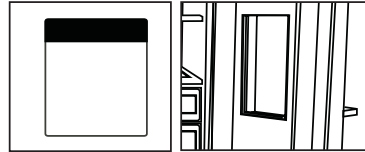
#### (Diese Eigenschaft ist optional)

Der Zugriff an die Minibar, welches sich an der Tür des Kühlschranks befindet, ist möglich ohne die Tür zu öffnen. Somit können Sie Lebensmittel und Getränke, die häufig genutzt werden, einfach vom Kühlschrank entnehmen. Um die Klappe der Minibar zu öffnen, drücken Sie es mit der Hand und ziehen Sie es zu sich hin.



**HINWEIS:** Auf keinen Fall auf die Klappe der Minibar setzen, sich daran hängen oder schwere Gegenstände darauf stellen. Das Gerät kann beschädigt werden oder Sie können sich selbst verletzen.

Falls Sie dieses Fach schließen möchten, können Sie dies durch Drücken am oberen Teil der Tür durchführen.



### 5.14. Geruchsfilter

#### (dies ist eine optionale Eigenschaft)

Der Geruchsfilter im Luftkanal des Kühlschranks verhindert die Bildung von unerwünschten Gerüchen im Kühlschrank.



## Nutzung des Geräts

### 5.15. Icematic Eiswürfelbereiter

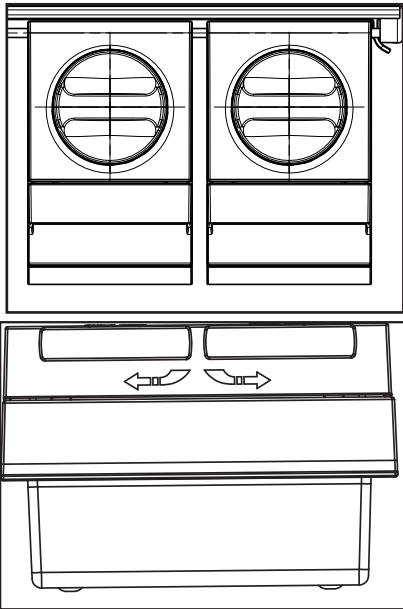
**(Diese Eigenschaft ist optional)**

Füllen Sie den Icematic mit Wasser. In ca. zwei Stunden ist das Eis bereit. Nehmen Sie das Icematic nicht heraus um das Eis zu entnehmen.

Drehen Sie den Knopf am Eiseimer 90° nach rechts, das Eis wird in den Eiskübel fallen. Hiernach können Sie den Eiskübel herausnehmen und das Eis servieren.



Der Eiskübel ist nur für das Sammeln von Eis vorgesehen. Gefrieren Sie kein Wasser in diesem. Anderenfalls könnte es brechen.



### 5.16. Eismaschine

**(Diese Eigenschaft ist optional)**

Die Eismaschine befindet sich im Oberteil der Tür des Gefrierfachs.

Bewegen Sie die Eisspeichergruppe mithilfe der Griffe an den Seiten nach oben und nehmen Sie es heraus.

Der Deckel des Icematics kann nach oben bewegend herausgenommen werden.

#### BEDIENUNG

Den Eisbehälter entfernen

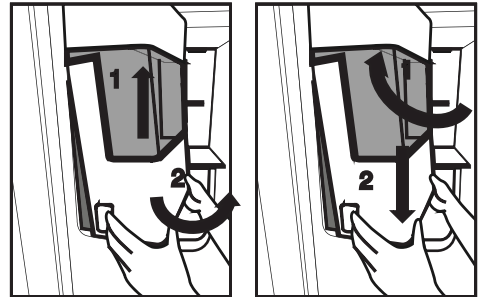
Greifen Sie den Eisvorratsbehälter an den Griffen, dann bewegen Sie die Hände nach oben und ziehen Sie am Eisvorratsbehälter. (Abbildung 1)

Den Eisbehälter wieder einsetzen

Halten Sie den Eisvorratsbehälter an den Griffen, bewegen Sie ihn in einem Bogen nach oben um die Seiten des Behälters in ihre

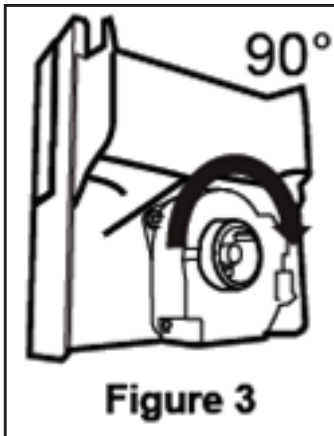
Position zu schieben und stellen Sie sicher, dass die Eiswählnadel korrekt montiert ist. (Abbildung 2)

Drücken Sie kräftig nach unten, bis kein Platz mehr zwischen dem Behälter und der Türplastik ist. (Abbildung 2)



Wenn Sie Schwierigkeiten beim Wiedereinsetzen des Behälters haben, drehen Sie das Drehrad um 90° und installieren Sie es erneut wie auf Abbildung 3 gezeigt.

Jedes Geräusch das sie hören, wenn das Eis in den Behälter fällt, ist ein normaler Teil des Betriebs.



### Wenn der Eisspender nicht korrekt arbeitet

Wenn Sie die Eiswürfel lange Zeit nicht entfernen, kommt es zur Bildung von Eisklumpen. In diesem Fall, entfernen

Sie bitte den Eisvorratsbehälter gemäß der obigen Anweisungen, trennen Sie die Eisklumpen, entsorgen Sie das nicht trennbare Eis und geben Sie die Eiswürfel zurück in den Eisvorratsbehälter. (Abbildung 4)



Wenn Eis nicht heraus kommt, prüfen Sie ob Eis im Kanal feststeckt und entfernen Sie es. Prüfen Sie den Eiskanal regelmäßig und entfernen Sie Hindernisse wie in Abbildung 5 gezeigt.

**Wenn Sie Ihren Kühlschrank zum ersten Mal verwenden oder wenn Sie ihn lange Zeit nicht benutzt haben**



Eiswürfel können auf Grund von Luft in der Röhre nach der Verbindung klein sein, jegliche Luft wird während normaler Benutzung entfernt.

Entsorgen Sie das produzierte Eis etwa einen Tag lang, da die Wasserröhre verunreinigende Substanzen enthalten kann.

### Vorsicht!

Stecken Sie weder Ihre Hand noch irgendein anderes Objekt in Eiskanal oder Klinge, da es die Teile beschädigen oder Ihre Hand verletzen kann.

Lassen Sie keine Kinder am Eisspender oder Eismacher hängen, da es zu Verletzungen führen kann.

Um ein Herabfallen des Eisvorratsbehälters zu verhindern, verwenden Sie beide Hände zum Entfernen.

Wenn Sie die Tür hart schließen, kann es dazu führen, dass Wasser aus dem Eisvorratsbehälter überläuft.

Entfernen Sie den Eisvorratsbehälter nur wenn es notwendig ist.

## 5.17. Einfrieren von frischen Lebensmitteln

- Um die Qualität der Lebensmittel im Gefrierfach zu erhalten, sollten diese so schnell wie möglich eingefroren werden, hierfür können Sie die Funktion Schock-Frieren benutzen.
- Lebensmittel die eingefroren werden, wenn diese noch frisch sind, können länger im Gefrierfach aufbewahrt werden.
- Verpacken Sie die Lebensmittel zum Einfrieren und schließen Sie diese so, dass keine Luft hinzukommt.
- Achten Sie darauf die Lebensmittel vor dem Einräumen ins Gefrierfach verpackt sind. Anstatt der traditionellen Packpapiere empfiehlt es sich Gefrierbehälter, Alufolie und feuchtigkeitsbeständiges Papier, Plastikbeutel oder ähnliche Verpackungsmaterialien zu benutzen.
- Vor dem Einfrieren etikettieren Sie alle Lebensmittel, indem Sie es mit der Datumangabe beschriften. Somit können Sie die Frische der Lebensmittel erkennen. Bewahren Sie ältere Lebensmittel, die früher eingefroren wurden im vorderen Teil und benutzen Sie diese zuerst.
- Eingefrorene Lebensmittel sollten sofort nach dem Auftauen verwendet werden und nicht nochmals eingefroren werden.
- Frieren Sie keine großen Mengen auf einmal ein.

## 5.18. Empfehlungen zur Lagerung von eingefrorenen Lebensmitteln

Das Fach muss mindestens auf  $-18^{\circ}\text{C}$  eingestellt sein.

1. Räumen Sie Lebensmittel, die bereits gefroren eingekauft wurde möglichst schnell in das Gefrierfach, damit diese nicht auftauen.
2. Achten Sie vor dem Einräumen auf das Ablaufdatum auf dem Paket des Lebensmittels, um sicherzustellen dass es nicht abgelaufen ist.
3. Achten Sie darauf, dass das Paket nicht beschädigt ist.

## 5.19. Informationen zum Tiefgefrierfach

Gemäß dem IEC-Standard, wird je 100 Liter Gefriervolumen, bei einer Raumtemperatur von  $32^{\circ}\text{C}$  für das Einfrieren von 4,5 kg Lebensmittel bei  $-18^{\circ}\text{C}$  oder noch niedrigen Temperaturen 24 Stunden benötigt. Die lange Lagerung von Lebensmitteln ist nur möglich bei Temperaturen von  $-18^{\circ}\text{C}$  oder noch niedrigeren Temperaturen. Die Frische der Lebensmittel (im Gefrierfach bei mind.  $-18^{\circ}\text{C}$  und darunter) können monatelang beibehalten werden.

Um die bereits eingefrorenen Lebensmittel vor dem Auftauen durch einzufrierenden Lebensmittel zu schützen, achten Sie darauf, dass dieses sich nicht berühren.

Gefrierfach-Einstellung	Kühlfach-Einstellung	Hinweise
$-18^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Dies sind die als Normal empfohlenen Einstellungen.
$-20^{\circ}\text{C}$ , $-22^{\circ}\text{C}$ oder $-24^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Diese Einstellungen werden empfohlen, wenn die Umgebungstemperatur über $30^{\circ}\text{C}$ ist.
Schock-Frieren	$4^{\circ}\text{C}$	Verwenden Sie es, wenn Sie Ihre Lebensmittel in kürzester Zeit einfrieren möchten. Nach dem Vorgang wird Ihr Gerät auf die vorherige Einstellung zurückgestellt.
$-18^{\circ}\text{C}$ oder noch niedriger	$2^{\circ}\text{C}$	Nutzen Sie diese Einstellungen wenn Sie der Meinung sind, dass die Umgebungstemperatur zu heiß ist oder wenn die Tür des Kühlfachs häufig geöffnet wird.

## Nutzung des Geräts

Um die Aufbewahrungsfrist von eingefrorenem Gemüse zu verlängern, kochen Sie das Gemüse vorher ab und schütten Sie das Wasser ab. Lassen Sie das Gemüse gut abkühlen bevor Sie es in luftdichte Verpackungen geben und in das Gefrierfach einräumen.

Lebensmittel wie Banane, Tomaten, Kopfsalat, Sellerie, gekochte Eier, Kartoffeln u.Ä. sind nicht zum Einfrieren geeignet. Solche Lebensmittel verlieren beim Einfrieren die Nährwerte und ihre Qualität.

### 5.20. Einräumen der Lebensmittel

Regale des Gefrierfachs	Gefrorene Lebensmittel wie Fleisch, Fisch, Eis, Gemüse u. Ä.
Regale des Kühlfachs	Topf, Teller mit Deckel und Lebensmittel in geschlossenen Behältern, Eier (geschlossene Behälter)
Kühlfach Türregale	Kleine und verpackte Lebensmittel oder Getränke
Gemüsefach	Gemüse und Obst
Frische Lebensmittelfach	Molkerei-Lebensmittel (Frühstücksprodukte, in kurzer Zeit zu verzehrende Fleischprodukte)

### 5.21. Tür-Offen-Warnung

#### (diese Eigenschaft ist optional)

Wenn die Tür Ihres Geräts für eine Dauer von 1 Minute offen bleibt ertönt dieses Warnsignal. Dieses schaltet sich ab sobald die Tür geschlossen wird oder wenn irgendeine Taste auf dem Bildschirm gedrückt wird.

### 5.22. Leuchtmittel

Für die Beleuchtung wird eine LED-Leuchte benutzt. Bei einer Störung im Zusammenhang mit dieser Leuchte wenden Sie sich an den Kundendienst.

Die LED-Leuchten für dieses Haushaltsgerät sind für Raumbelichtung nicht geeignet. Die beabsichtigte Aufgabe dieser Lampe ist es dem Benutzer zu ermöglichen die Plazierung der Lebensmittel in den Kühlschrank / Gefrierschrank sicher und bequem vorzunehmen.

## 6. Pflege und Reinigung

Eine regelmäßige Reinigung erhöht die Lebensdauer des Geräts.



**HINWEIS:** Trennen Sie Ihren Kühlschrank vor der Reinigung vom Netz.

- Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall scharfen oder spitzen Gegenstände, Seife, Hausreinigungsmittel, Reinigungsmittel, Gas, Benzin, Lack u. Ä.
- Bei nicht eisfreien Geräten bilden sich Wassertropfen an der Rückwand des Kühlfaches, die zu einer fingerdicken Eisschicht gefrieren können. Nicht beseitigen, nicht reinigen, niemals Öl oder andere Mittel auftragen.
- Reinigen Sie die Außenflächen des Gerätes nur mit einem leicht angefeuchteten Mikrofaser Tuch. Schwämme und andere Reinigungshilfen können die Oberfläche verkratzen.
- Schütten Sie ein Teelöffel Karbonat in einen halben Liter Wasser. Nehmen Sie ein Tuch, tauchen Sie es in diese Flüssigkeit und wringen Sie es gut kräftig. Wischen Sie mit diesem Tuch das Innere des Geräts und trocknen Sie es gründlich.
- Achten Sie darauf, dass das Gehäuse der Leuchte und sonstige elektrische Teile nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Reinigen Sie die Tür mit einem feuchten Tuch. Entnehmen Sie den Inhalt vom Innenraum und den Türen. Entfernen Sie die Regale nach oben hebend. Nach der Reinigung und dem Trocknen legen Sie es wieder ein, indem Sie es nach unten schieben.
- Verwenden Sie auf keinen Fall bei der Reinigung der Außenfläche des Geräts und den verchromten Teilen chlorhaltigem Wasser oder Reinigungsmittel. Chlor führt bei dieser Art von Oberflächen zur Verrostungen.

- Verwenden Sie keine spitzen oder scheuernde Gegenstände, Seifen, Reinigungsmittel bzw. Chemikalien, sowie auch kein Benzin, keine Benzole bzw. Wachse usw. Andernfalls werden die Einprägungen auf den Plasteteilen möglicherweise beschädigt oder deformiert. Verwenden Sie warmes Wasser und einen weichen Lappen zum anschließenden Trockenreiben.

### 6.1. Vermeidung von schlechtem Geruch

Bei der Herstellung Ihres Geräts wurden keinerlei Materialien verwendet, die Geruch verursachen könnten. Jedoch können aufgrund von ungeeigneter Lagerung von Lebensmitteln und unsachgemäßer Reinigung der Innenseite Gerüche entstehen.

Zur Vermeidung dieses Problems reinigen Sie es regelmäßig alle 15 Tage.

- Bewahren Sie die Speisen in geschlossenen Behältern auf. Lebensmittel, die in offenen Behältern aufbewahrt werden, können durch die Verbreitung von Mikroorganismen Gerüche verursachen.
- Keine Lebensmittel deren Aufbewahrungsdauer abgelaufen ist im Kühlschrank aufbewahren.

### 6.2. Schutz von Kunststoffoberflächen

Das Ausschütten von Öl kann den Kunststoffoberflächen Schaden zufügen, daher sollte hier mit lauwarmem Wasser gereinigt werden.

Bitte schauen Sie sich zunächst diese Liste an, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Das kann Ihnen Zeit und Geld sparen. In der Liste finden Sie Lösungsvorschläge für allgemeine Probleme, die nicht durch Material- oder Herstellungsfehler verursacht werden. Bestimmte hierin erwähnte Funktionen und Merkmale treffen möglicherweise nicht auf Ihr Produkt zu.

#### **Der Kühlschrank schaltet sich nicht ein.**

- Der Netzstecker ist nicht vollständig eingesteckt. >>> Stecker vollständig in die Steckdose einstecken.
- Die mit der Steckdose, die das Produkt mit Strom versorgt, verbundene Sicherung oder die Hauptsicherung ist durchgebrannt. >>> Sicherungen prüfen.

#### **Kondensation an den Seitenwänden des Kühlbereiches (Multizone, Kühlkontrolle und FlexiZone).**

- Die Tür wird zu häufig geöffnet. >>> Darauf achten, die Gerätetür nicht zu häufig zu öffnen.
- Die Umgebungsfeuchtigkeit ist zu hoch. >>> Produkt nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit aufstellen.
- Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsgehalt werden in nicht abgedichteten Behältern aufbewahrt. >>> Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsgehalt in abgedichteten Behältern aufbewahren.
- Die Gerätetür wurde offen gelassen. >>> Gerätetür nicht längere Zeit offen lassen.
- Das Thermostat ist auf eine zu geringe Temperatur eingestellt. >>> Thermostat auf eine geeignete Temperatur einstellen.

#### **Der Kompressor läuft nicht.**

- Wenn ein Stromausfall auftritt oder der Netzstecker gezogen und wieder angeschlossen wird, ist der Gasdruck im Kühlsystem des Gerätes nicht ausgeglichen, was den Temperaturschutz des Kompressors auslöst. Das Produkt startet nach etwa 6 Minuten neu. Falls das Produkt nach diesem Zeitraum nicht neu startet, wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Die Abtaufunktion ist aktiv. >>> Dies ist bei einem vollautomatisch abtauenden Produkt normal. Das Abtauen wird regelmäßig durchgeführt.
- Das Gerät ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen. >>> Prüfen, ob das Netzkabel angeschlossen ist.
- Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt. >>> Die geeignete Temperatureinstellung wählen.
- Der Strom ist ausgefallen. >>> Sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist, setzt das Gerät den Betrieb fort.

#### **Während der Benutzung nehmen die Betriebsgeräusche des Kühlschranks zu.**

- Die Betriebsleistung des Gerätes kann je nach Umgebungstemperatur variieren. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

#### **Der Kühlschrank arbeitet zu oft oder zu lange.**

## Problemlösungen

- Ihr neues Gerät ist vielleicht etwas größer als sein Vorgänger. Größere Produkte arbeiten länger.
- Die Umgebungstemperatur ist sehr hoch.  
>>> Das Gerät arbeitet bei höheren Umgebungstemperaturen normalerweise länger.
- Das Gerät wurde erst vor Kurzem angeschlossen oder mit neuen Lebensmitteln beladen. >>> Das Gerät benötigt mehr Zeit zum Erreichen der eingestellten Temperatur, wenn es gerade erst angeschlossen oder mit neuen Lebensmitteln befüllt wurde. Dies ist völlig normal.
- Es wurden erst vor Kurzem große Mengen warmer oder gar heißer Lebensmittel in das Gerät gegeben. >>> Keine warmen oder gar heißen Lebensmittel in das Gerät geben.
- Die Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit offen gelassen. >>> Da warme Luft in das Innere strömt, muss das Gerät länger arbeiten. Türen nicht zu häufig öffnen.
- Die Tür des Tiefkühl- oder Kühlbereichs steht halb offen. >>> Prüfen, ob Türen vollständig geschlossen sind.
- Das Gerät wurde auf eine zu geringe Temperatur eingestellt. >>> Höhere Temperatur einstellen und warten, bis das Gerät die eingestellte Temperatur erreicht hat.
- Die Türdichtungen von Kühl- oder Gefrierbereich sind verschmutzt, verschlissen, beschädigt oder sitzen nicht richtig. >>> Dichtung reinigen oder ersetzen. Beschädigte/verschlissene Dichtungen sorgen dafür, dass das Produkt zum Halten der aktuellen Temperatur länger arbeiten muss.

### **Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Kühlbereich angemessen ist.**

- Die Tiefkühlbereichtemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Tiefkühlbereichtemperatur höher einstellen, Temperatur nach einer Weile prüfen.

### **Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Kühlbereich angemessen ist.**

- Die Kühlbereichtemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Tiefkühlbereichtemperatur höher einstellen, Temperatur nach einer Weile prüfen.

### **Im Kühlbereich gelagerte Lebensmittel frieren ein.**

- Die Kühlbereichtemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Tiefkühlbereichtemperatur höher einstellen, Temperatur nach einer Weile prüfen.

### **Die Temperatur im Kühl- oder Tiefkühlbereich ist zu hoch.**

- Die Kühlbereichtemperatur ist sehr hoch eingestellt. >>> Die Kühlbereichtemperatur beeinflusst die Tiefkühlbereichtemperatur. Warten Sie, bis die entsprechenden Teile die erforderliche Temperatur erreicht haben, indem Sie die Temperatur des Kühl- oder Tiefkühlbereichs ändern.
- Die Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit offen gelassen. >>> Türen nicht zu häufig öffnen.
- Die Tür steht halb offen. >>> Tür vollständig schließen.
- Das Gerät wurde erst kurz zuvor angeschlossen oder es wurden neue Lebensmittel hineingegeben. >>> Dies ist völlig normal. Das Gerät benötigt mehr Zeit zum Erreichen der eingestellten Temperatur, wenn es gerade erst angeschlossen oder mit neuen Lebensmitteln befüllt wurde.
- Es wurden erst vor Kurzem große Mengen warmer oder gar heißer Lebensmittel in das Gerät gegeben. >>> Keine warmen oder gar heißen Lebensmittel in das Gerät geben.

### **Vibrationen oder Betriebsgeräusche.**

- Der Boden ist nicht eben oder stabil. >>> Falls das Produkt bei langsamem Bewegen wackelt, müssen die Füße zum Ausgleichen des Gerätes angepasst werden. Außerdem darauf achten, dass der Untergrund ausreichend stabil ist, das Gerät zu tragen.
- Jegliche auf dem Gerät abgelegten Dinge können Geräusche verursachen. >>> Jegliche auf dem Gerät abgelegten Dinge entfernen.

### **Das Produkt macht Sprüh- oder Fließgeräusche etc.**

- Die Arbeitsweise des Gerätes beinhaltet Flüssigkeits- und Gasströme. >>> Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

## Problemlösungen

### Das Gerät macht windartige Geräusche.

- Das Produkt nutzt einen Lüfter zur Kühlung. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

### Es befindet sich Kondenswasser an den Innenwänden des Produktes.

- Bei heißen oder feuchten Wetterlagen treten verstärkt Eisbildung und Kondensation auf. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
- Die Tür wurde häufig geöffnet oder längere Zeit offen gelassen. >>> Tür nicht zu häufig öffnen; Tür nicht offen stehen lassen.
- Die Tür steht halb offen. >>> Tür vollständig schließen.

### Es befindet sich Kondenswasser an der Außenseite des Produktes oder zwischen den Türen.

- Eventuell herrscht hohe Luftfeuchtigkeit; dies ist je nach Wetterlage völlig normal. >>> Das Kondenswasser verdunstet, wenn sich die Luftfeuchtigkeit verringert.

### Der Innenraum riecht unangenehm.

- Das Produkt wurde nicht regelmäßig gereinigt. >>> Innenraum regelmäßig mit einem Schwamm und warmem Wasser und etwas in Wasser aufgelöstem Natron reinigen.
- Bestimmte Verpackungsmaterialien können Geräusche verursachen. >>> Geruchsneutrale Halterungen und Verpackungen verwenden.
- Lebensmittel wurde in offenen Behältern in den Kühlschrank gestellt. >>> Lebensmittel in sicher abgedichteten Behältern aufbewahren. Andernfalls können sich Mikroorganismen ausbreiten und unangenehme Gerüche verursachen. Jegliche abgelaufenen oder verdorbenen Lebensmittel aus dem Gerät entfernen.

### Die Tür lässt sich nicht schließen.

- Lebensmittelverpackungen blockieren die Tür. >>> Inhalt so platzieren, dass die Tür nicht blockiert wird.
- Das Gerät steht nicht vollständig aufrecht auf dem Boden. >>> Füße zum Ausgleichen des Gerätes anpassen.
- Der Boden ist nicht eben oder stabil. >>> Darauf achten, dass der Untergrund eben und ausreichend stabil ist, das Gerät zu tragen.

### Das Gemüsfach klemmt.

- Die Lebensmittel berühren den oberen Bereich der Schublade. >>> Lebensmittel in der Schublade neu anordnen.

### Wenn Die Produktoberfläche Heiss Ist.

- Die Bereiche zwischen den beiden Türen, an den Seitenflächen und hinten am Grill können im Betrieb sehr heiß werden. Dies ist völlig normal und weist nicht auf eine Fehlfunktion hin. Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie diese Bereiche berühren.

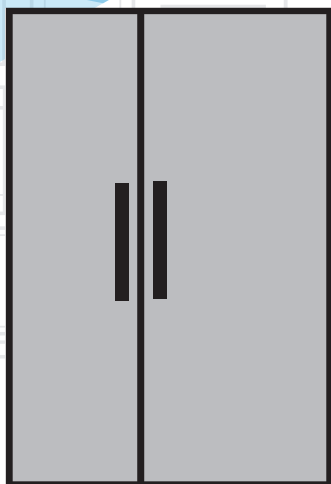


**WARNUNG:** Falls sich das Problem nicht durch Befolgen der Anweisungen in diesem Abschnitt beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Händler oder ein autorisiertes Kundencenter. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu reparieren.



# Refrigerator

User manual



EN | | |

**beko**

## Please read this manual before using the product!

Dear Customer,

We'd like you to make the best use of our product, which has been manufactured in modern facilities with care and meticulous quality controls.

Thus, we advise you to read the entire user manual before you use the product. In case the product changes hands, do not forget to hand the guide to its new owner along with the product.

### This guide will help you use the product quickly and safely.

- Please read the user guide carefully before installing and operating the product.
- Always observe the applicable safety instructions.
- Keep the user guide within easy reach for future use.
- Please read any other documents provided with the product.

Keep in mind that this user guide may apply to several product models. The guide clearly indicates any variations of different models.

	Important information and useful tips.
	Risk of life and property.
	Risk of electric shock.
	The product's packaging is made of recyclable materials, in accordance with the National Environment Legislation.

# Table of Contents

## 1. Safety and environment instructions 3

- 1.1. General safety . . . . . 3
- 1.1.1 HC warning . . . . . 4
- 1.1.2 For models with water dispenser . . . . . 4
- 1.2. Intended use . . . . . 5
- 1.3. Child safety . . . . . 5
- 1.4. Compliance with WEEE Directive and  
Disposing of the Waste Product . . . . . 5
- 1.5. Compliance with RoHS Directive . . . . . 5
- 1.6. Package information . . . . . 5

## 2 Refrigerator 6

## 2 Refrigerator 7

## 3 Installation 8

- 3.1. Right place for installation . . . . . 8
- 3.2. Attaching the plastic wedges . . . . . 8
- 3.3. Adjusting the stands . . . . . 9
- 3.4. Power connection . . . . . 9
- 3.5. Water connection . . . . . 10
- 3.6. Connecting water hose to the product . . . . 11
- 3.7. Connecting to water mains . . . . . 11
- 3.8. For products using water carboy . . . . . 12
- 3.9 Water filter . . . . . 12
- 3.9.1. Fixing external filter on the wall (Optional) 13
- 3.9.2. Internal filter . . . . . 14

## 4 Preparation 16

- 4.1. What to do for energy saving . . . . . 16
- 4.2. First Use . . . . . 16

## 5 Using the product 17

- 5.1. Indicator panel . . . . . 17
- 5.2. Activating water filter change warning . . . . 25
- 5.3. Humidity controlled crisper . . . . . 27
- 5.4. Using the water fountain . . . . . 27
- 5.5. Filling the fountain water tank . . . . . 27
- 5.6. Cleaning the water tank . . . . . 28
- 5.7. Taking ice / water . . . . . 29
- 5.8. Drip tray . . . . . 29
- 5.9. Zero degree compartment . . . . . 30
- 5.10. Vegetable bin . . . . . 30
- 5.11. Blue light . . . . . 30
- 5.12. Ionizer . . . . . 30
- 5.13. Minibar . . . . . 30
- 5.14. Odour filter . . . . . 30
- 5.15. Icematic and ice storage box . . . . . 31
- 5.16. Ice-maker . . . . . 31
- 5.17. Freezing fresh food . . . . . 33
- 5.18. Recommendations for storing frozen foods 33
- 5.19. Deep freezer details . . . . . 33
- 5.20. Placing the food . . . . . 34
- 5.21. Door open alert . . . . . 34
- 5.22. Interior light . . . . . 34





## 6. Maintenance and cleaning 35

- 6.1 Avoiding bad odours . . . . . 35
- 6.2 Protecting the plastic surfaces . . . . . 35

## 7. Troubleshooting 36

This section provides the safety instructions necessary to prevent the risk of injury and material damage. Failure to observe these instructions will invalidate all types of product warranty.

### Intended use

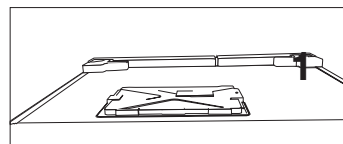
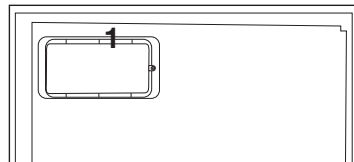
	<b>WARNING:</b> Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
	<b>WARNING:</b> Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
	<b>WARNING:</b> Do not damage the refrigerant circuit.
	<b>WARNING:</b> Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

### 1.1. General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory and mental disabilities, without sufficient knowledge and experience or by children. The device can only be used by such persons under supervision and instruction of a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with this device.
- In case of malfunction, unplug the device.
- After unplugging, wait at least 5 minutes before plugging in again.
- Unplug the product when not in use.
- Do not touch the plug with wet hands! Do not pull the cable to plug off, always hold the plug.
- Do not plug in the refrigerator if the socket is loose.
- Unplug the product during installation, maintenance, cleaning and repair.
- If the product will not be used for a while, unplug the product and remove any food inside.
- Do not use the product when the compartment with circuit cards located on the upper back part of the product (electrical card box cover) (1) is open.



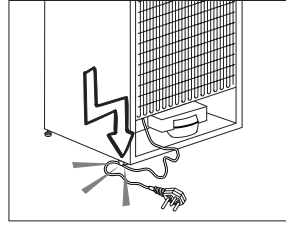
- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the refrigerator and melting the ice inside. Steam may

# Safety and environment instructions

contact the electrified areas and cause short circuit or electric shock!

- Do not wash the product by spraying or pouring water on it! Danger of electric shock!
- In case of malfunction, do not use the product, as it may cause electric shock. Contact the authorised service before doing anything.
- Plug the product into an earthed socket. Earthing must be done by a qualified electrician.
- If the product has LED type lighting, contact the authorised service for replacing or in case of any problem.
- Do not touch frozen food with wet hands! It may adhere to your hands!
- Do not place liquids in bottles and cans into the freezer compartment. They may explode.
- Place liquids in upright position after tightly closing the lid.
- Do not spray flammable substances near the product, as it may burn or explode.
- Do not keep flammable materials and products with flammable gas (sprays, etc.) in the refrigerator.
- Do not place containers holding liquids on top of the product. Splashing water on an electrified part may cause electric shock and risk of fire.
- Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind will cause electrical danger. When relocating the product, do not pull by holding the door handle. The handle may come off.
- Take care to avoid trapping any part of your hands or body in any of the moving parts inside the product.
- Do not step or lean on the door, drawers and similar parts of the refrigerator. This will cause the product to fall down and cause damage to the parts.

- Take care not to trap the power cable.



## 1.1.1 HC warning

If the product comprises a cooling system using R600a gas, take care to avoid damaging the cooling system and its pipe while using and moving the product. This gas is flammable. If the cooling system is damaged, keep the product away from sources of fire and ventilate the room immediately.



The label on the inner left side indicates the type of gas used in the product.

## 1.1.2 For models with water dispenser

- Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (620 kPa). If your water pressure exceeds 80 psi (550 kPa), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure, ask for the help of a professional plumber.
- If there is risk of water hammer effect in your installation, always use a water hammer prevention equipment in your installation. Consult Professional plumbers if you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.
- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against of the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.
- Use drinking water only.

# Safety and environment instructions

## 1.2. Intended use

- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.
- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

## 1.3. Child safety

- Keep packaging materials out of children's reach.
- Do not allow the children to play with the product.
- If the product's door comprises a lock, keep the key out of children's reach.

## 1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection

center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

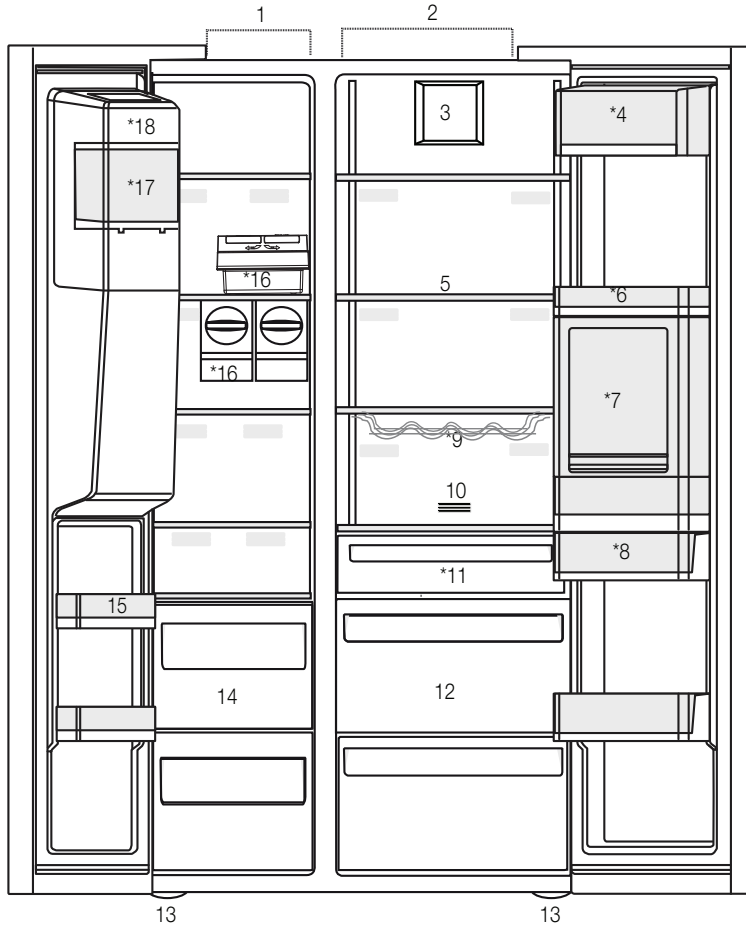
## 1.5. Compliance with RoHS Directive

- This product complies with EU WEEE Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## 1.6. Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## 2 Refrigerator

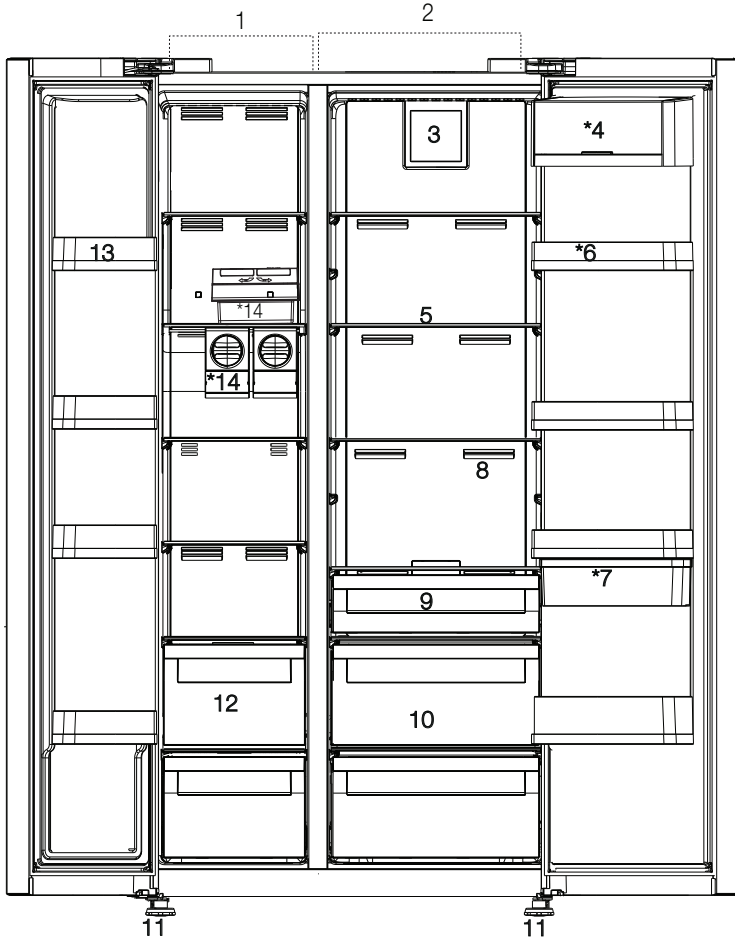


- 1- Freezer compartment
  - 2- Cooler compartment
  - 3- Fan
  - 4- Butter-cheese compartment
  - 5- Glass shelves
  - 6- Cooler compartment door shelves
  - 7- Minibar accessory
  - 8- Water tank
  - 9- Bottle shelf
  - 10- Odour filter
  - 11- Zero degree compartment
  - 12- Vegetable bins
  - 13- Adjustable stands
  - 14- Frozen food storing compartments
  - 15- Freezer compartment door shelves
  - 16- Icematics
  - 17- Ice storage box
  - 18- Ice-maker decorative lid
- \*Optional



\*Optional: Figures in this user guide are schematic and may not be exactly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

## 2 Refrigerator



\*Optional: Figures in this user guide are schematic and may not be exactly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.



## 3 Installation

### 3.1. Right place for installation

Contact the Authorized Service for the product's installation. To ready the product for installation, see the information in the user guide and make sure the electric and water utilities are as required. If not, call an electrician and plumber to arrange the utilities as necessary.



**WARNING:** The manufacturer assumes no responsibility for any damage caused by the work carried out by unauthorized persons.



**WARNING:** The product's power cable must be unplugged during installation. Failure to do so may result in death or serious injuries!



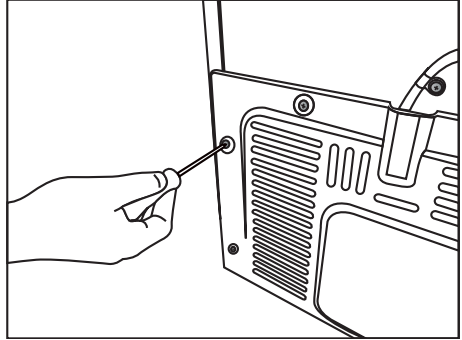
**WARNING:** : If the door span is too narrow for the product to pass, remove the door and turn the product sideways; if this does not work, contact the authorized service.

- Place the product on a flat surface to avoid vibration.
- Place the product at least 30 cm away from the heater, stove and similar sources of heat and at least 5 cm away from electric ovens.
- Do not expose the product to direct sunlight or keep in damp environments.
- The product requires adequate air circulation to function efficiently. If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm distance between the product and the ceiling and the walls.
- Do not install the product in environments with temperatures below  $-5^{\circ}\text{C}$ .

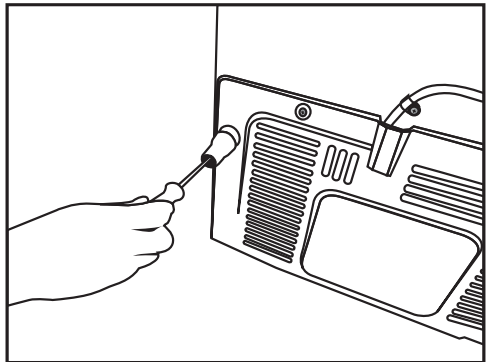
### 3.2. Attaching the plastic wedges

Use the plastic wedges in the provided with the product to provide sufficient space for air circulation between the product and the wall.

1. To attach the wedges, remove the screws on the product and use the screws provided with the wedges.



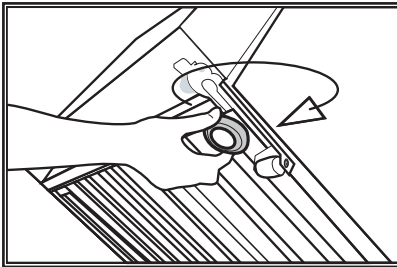
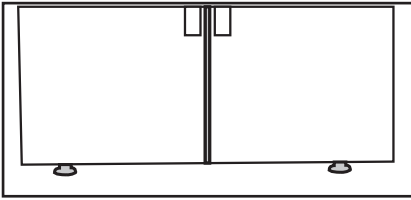
2. Attach 2 plastic wedges on the ventilation cover shown as j in the figure.



## Installation

### 3.3. Adjusting the stands

If the product is not in balanced position, adjust the front adjustable stands by rotating right or left.

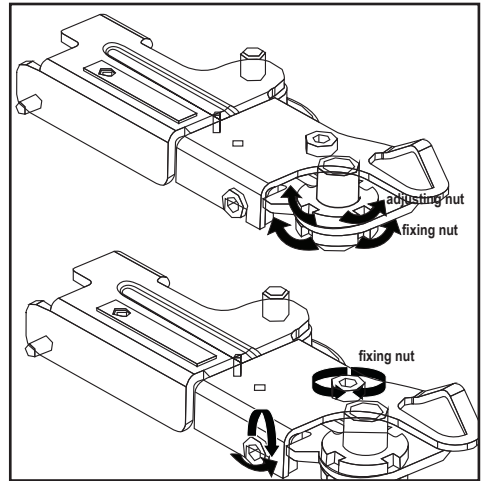


In order to adjust the doors vertically,

- Loosen the fixing nut at the bottom
- Screw adjusting nut (CW/CCW) according to the position of the door
- Tighten the fixing nut for the final position

In order to adjust the doors horizontally,

- Loosen the fixing bolt on the top
- Screw the adjusting bolt (CW/CCW) on the side according to the position of the door
- Tighten the fixing bolt on the top for the final position



### 3.4. Power connection



**WARNING:** Do not use extension or multi sockets in power connection.



**WARNING:** Damaged power cable must be replaced by Authorized Service.



When placing two coolers in adjacent position, leave at least 4 cm distance between the two units.

- Our firm will not assume responsibility for any damages due to usage without earthing and power connection in compliance with national regulations.
- The power cable plug must be easily accessible after installation.
- Do not use multi-group plug with or without extension cable between the wall socket and the refrigerator.

## Installation

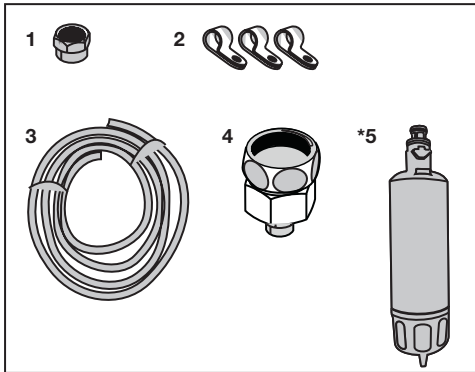
### 3.5. Water connection

(Optional)



**WARNING:** Unplug the product and the water pump (if available) during connection.

The product's water mains, filter and carboy connections must be rendered by authorizer service. The product can be connected to a carboy or directly to the water mains, depending on the model. To establish the connection, the water hose must first be connected to the product. Check to see the following parts are supplied with your product's model:



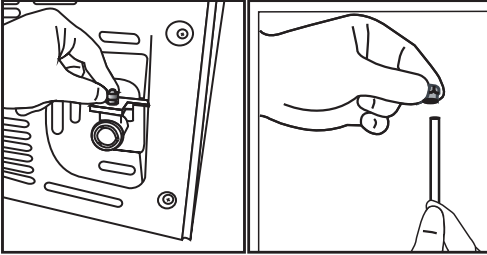
1. Connector (1 piece): Used to attach the water hose to the rear of the product.
2. Hose clip (3 pieces): Used to fix the water hose on the wall.
3. Water hose (1 piece, 5 meter diameter 1/4 inches): Used for the water connection.
4. Faucet adapter (1 piece): Comprises a porous filter, used for connection to the cold water mains.
5. Water filter (1 piece \*Optional): Used to connect the mains water to the product. Water filter is not required if carboy connection is available.

## Installation

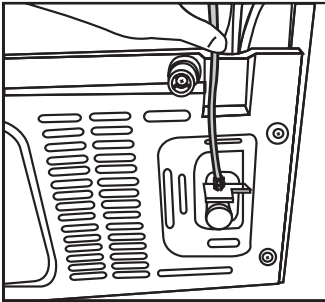
### 3.6. Connecting water hose to the product

To connect the water hose to the product, follow the instructions below.

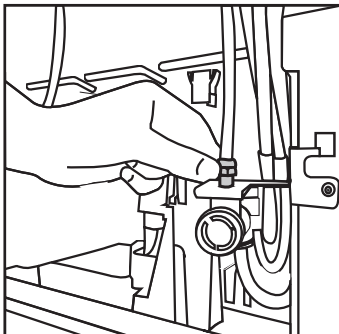
1. Remove the connector on the hose nozzle adaptor in the back of the product and run the hose through the connector.



2. Push the water hose down tightly and connect to the hose nozzle adaptor.



3. Tighten the connector manually to fix on the hose nozzle adaptor. You may also tighten the connector using a pipe wrench or pliers.

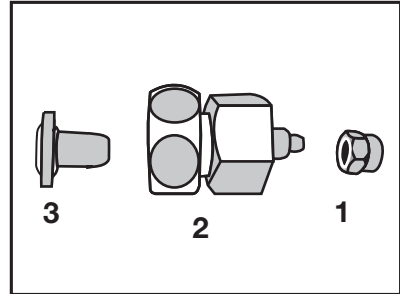


4. Connect the other end of the hose to the water mains (See Section 3.7) or, to use carboy, to the water pump (See Section 3.8).

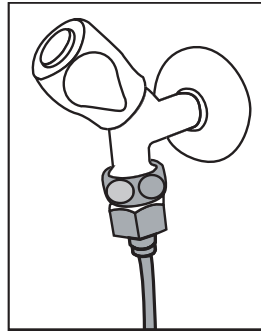
### 3.7. Connecting to water mains (Optional)

To use the product by connecting to the cold water mains, a standard 1/2" valve connector must be installed to the cold water mains in your home. If the connector is not available or if you are unsure, consult a qualified plumber.

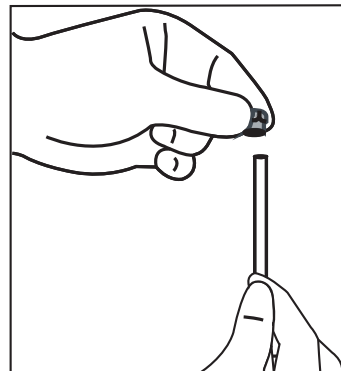
1. Detach the connector (1) from the faucet adaptor (2).



2. Connect the faucet adaptor to the water mains valve.

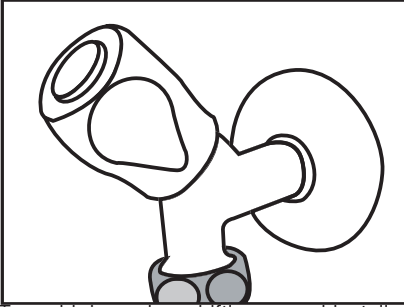


3. Attach the connector around the water hose.

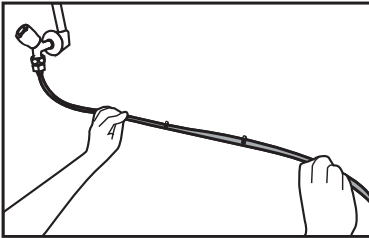


## Installation

4. Attach the connector into the faucet adaptor and tighten by hand / tool.



5. To avoid damaging, shifting or accidentally disconnecting the hose, use the clips provided to fix the water hose appropriately.

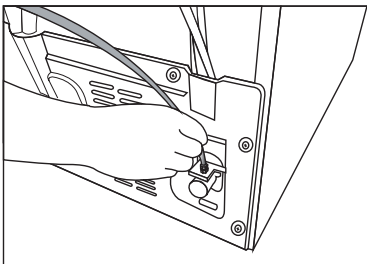


**WARNING:** After turning the faucet on, make sure there is no water leak on either end of the water hose. In case of leakage, turn the valve off and tighten all connections using a pipe wrench or pliers.

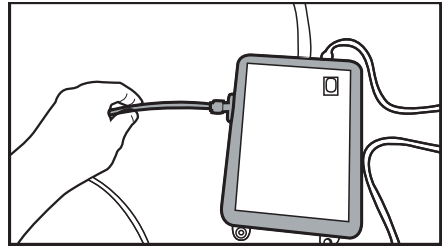
### 3.8. For products using water carboy (Optional)

To use a carboy for the product's water connection, the water pump recommended by the authorized service must be used.

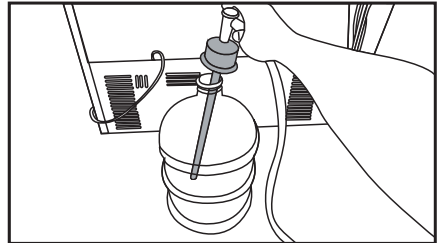
1. Connect one end of the water hose provided with the pump to the product (see 3.6) and follow the instructions below.



2. Connect the other end of the water hose to the water pump by pushing the hose into the pump's hose inlet.



3. Place and fasten the pump hose inside the carboy.



4. Once the connection is established, plug in and start the water pump.



Please wait 2-3 minutes after starting the pump to achieve the desired efficiency.



See also the pump's user guide for water connection.



When using carboy, water filter is not required.

### 3.9 Water filter (Optional)

The product may have internal or external filter, depending on the model. To attach the water filter, follow the instructions below.

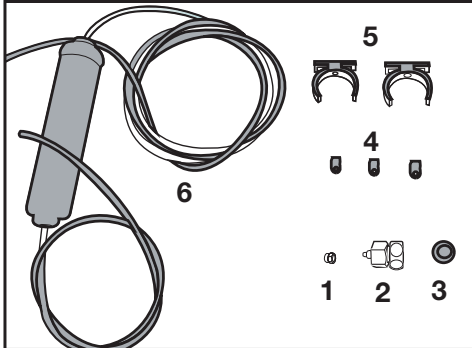
## Installation

### 3.9.1. Fixing external filter on the wall (Optional)

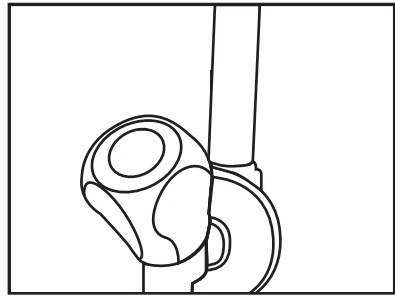


**WARNING:** Do not fix the filter on the product.

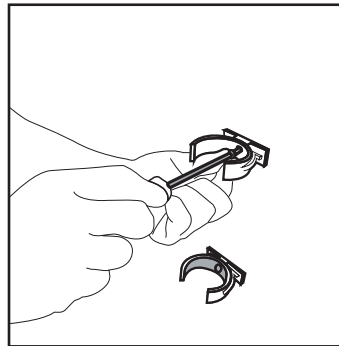
Check to see the following parts are supplied with your product's model:



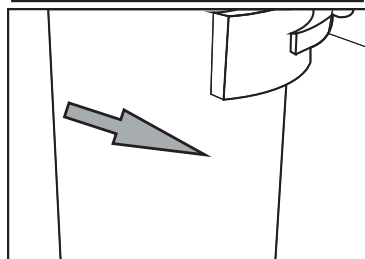
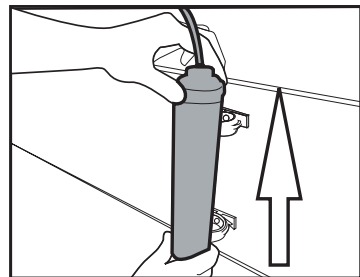
1. Connector (1 piece): Used to attach the water hose to the rear of the product.
  2. Faucet adapter (1 piece): Used for connection to the cold water mains.
  3. Porous filter (1 piece)
  4. Hose clip (3 pieces): Used to fix the water hose on the wall.
  5. Filter connecting apparatus (2 pieces): Used to fix the filter on the wall.
  6. Water filter (1 piece): Used to connect the product to the water mains. Water filter is not necessary when using carboy connection.
1. Connect the faucet adaptor to the water mains valve.
  2. Determine the location to fix the external filter. Fix the filter's connecting apparatus (5) on the wall.
  3. Attach the filter in upright position on the filter connecting apparatus, as indicated on the label. (6)



4. Attach the water hose extending from the top of the filter to the product's water connection adaptor, (see 3.6.)



After the connection is established, it should look like the figure below.

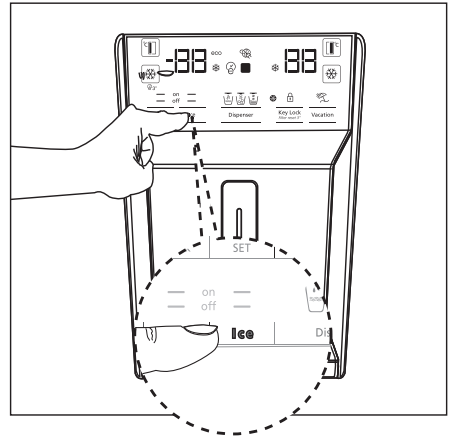
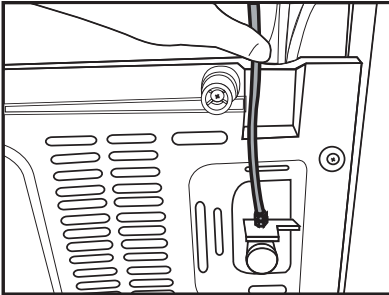


# Installation

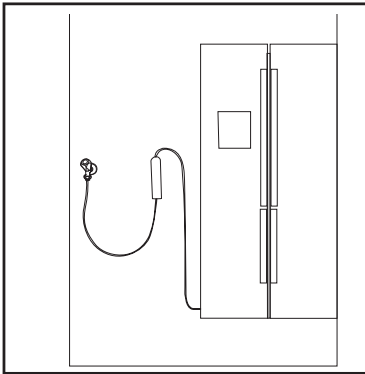
## 3.9.2. Internal filter

The internal filter provided with the product is not installed upon delivery; please follow the instructions below to install the filter.

1. “Ice Off” indicator must be active while installing the filter. Switch the **ON-OFF** indicator using the “Ice” button on the screen.

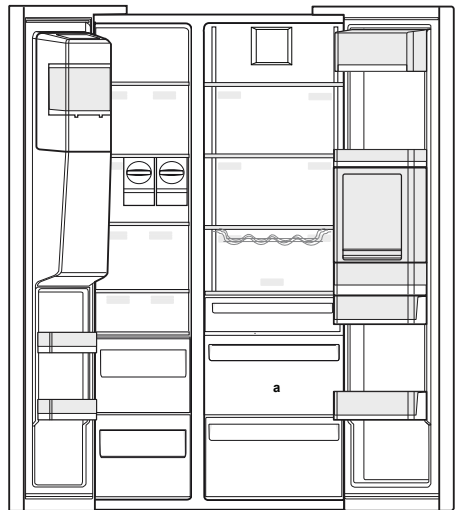
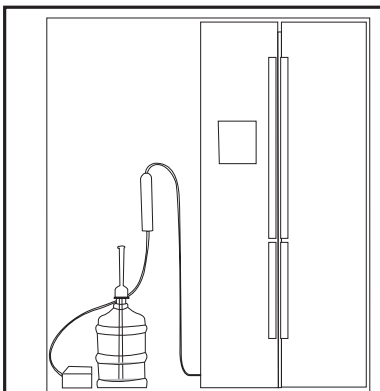


### Water line:



2. Remove the vegetable bin (a) to access the water filter.

### Carboy line:



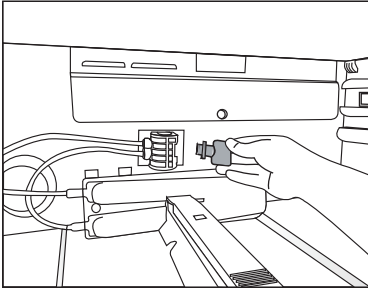
Do not use the first 10 glasses of water after connecting the filter.

## Installation

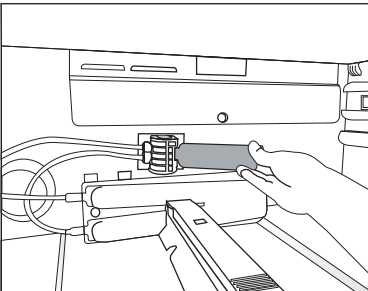
3. Remove the water filter by-pass cover by pulling.



A few drops of water may flow out after removing the cover; this is normal.



4. Place the water filter cover into the mechanism and push to lock in place.



5. Push the **“Ice”** button on the screen again to cancel the **“Ice Off”** mode.



The water filter will clear certain foreign particles in the water. It will not clear the microorganisms in the water.



See section 5.2 for activating the filter replacing period.



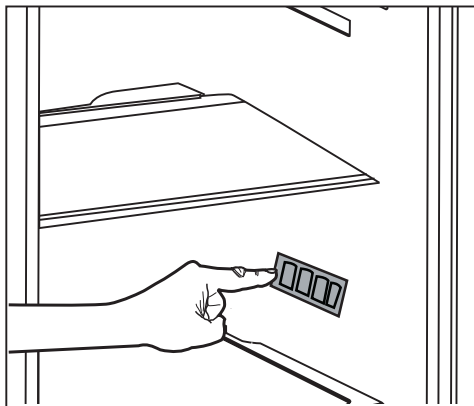
## 4 Preparation

### 4.1. What to do for energy saving



Connecting the product to electronic energy-saving systems is harmful, as it may damage the product.

- Do not keep the refrigerator doors open for long periods.
- Do not place hot food or beverages into the refrigerator.
- Do not overfill the refrigerator; blocking the internal air flow will reduce cooling capacity.
- The energy consumption value specified for the refrigerator was measured with the freezer compartment's upper shelf removed, other shelves and the lowest drawers in place and under maximum load. The top glass shelf can be used, depending on the shape and size of food to be frozen.
- Depending on the product's features; defrosting frozen foods in the cooler compartment will ensure energy saving and preserve food quality.
- The baskets/drawers that are provided with the chill compartment must always be in use for low energy consumption and for better storage conditions.
- Food contact with the temperature sensor in the freezer compartment may increase energy consumption of the appliance. Thus any contact with the sensor(s) must be avoided.
- Make sure the foods are not in contact with the cooler compartment temperature sensor described below.



### 4.2. First Use

Before using your refrigerator, make sure the necessary preparations are made in line with the instructions in "Safety and environment instructions" and "Installation" sections.

- Keep the product running with no food inside for 6 hours and do not open the door, unless absolutely necessary.



A sound will be heard when the compressor is engaged. It is normal to hear sound even when the compressor is inactive, due to the compressed liquids and gasses in the cooling system.



It is normal for the front edges of the refrigerator to be warm. These areas are designed to warm up in order to prevent condensation.



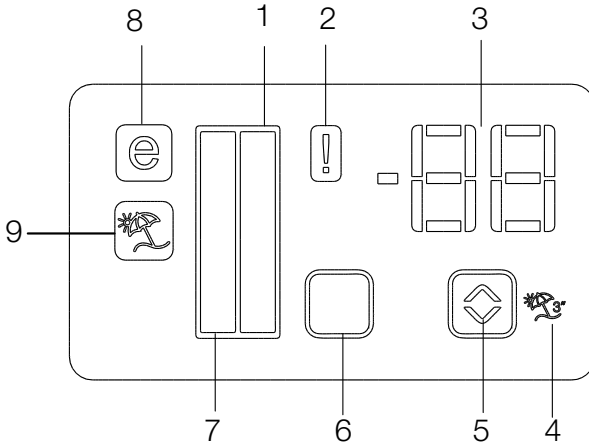
In some models, the indicator panel automatically turns off 5 minutes after the door has closed. It will be reactivated when the door has opened or pressed on any key.

## 5 Using the product

### 5.1. Indicator panel

Indicator panels may vary depending on the model of your product.

Audial and visual functions of the indicator panel will assist in using the refrigerator.



1. Cooler compartment indicator
2. Error status indicator
3. Temperature indicator
4. Vacation function button
5. Temperature adjustment button
6. Compartment selection button
7. Freezer Compartment indicator
8. Economy mode indicator
9. Vacation function indicator

**\*optional**



**\*Optional:** The figures in this user guide are intended as drafts and may not perfectly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

## Using the product

### 1. Cooler compartment indicator

The cooler compartment light will turn on when adjusting the cooler compartment temperature.

### 2. Error status indicator

This sensor will activate if the refrigerator is not cooling adequately or in case of sensor fault. When this indicator is active, the freezer compartment temperature indicator will display "E" and the cooler compartment temperature indicator will display "1, 2, 3..." etc. numbers. The numbers on the indicator serve to inform the service personnel about the fault.

### 3. Temperature indicator

Indicates the temperature of the freezer and cooler compartments.

### 4. Vacation function button

To activate this function, press and hold the Vacation button for 3 seconds. When the Vacation function is active, the cooler compartment temperature indicator displays the inscription "- -" and no cooling process will be active in the cooling compartment. This function is not suitable to keep food in the cooler compartment. Other compartments will remain cooled with the respective temperature set for each compartment.

Push the Vacation button () again to cancel this function.

### 5. Temperature adjustment button

Respective compartment's temperature varies in -24°C..... -18°C and 8°C...1°C ranges.

### 6. Compartment selection button

Use the refrigerator compartment selection button to toggle between the cooler and freezer compartments.

### 7. Freezer Compartment indicator

The freezer compartment light will turn on when adjusting the cooler compartment temperature.

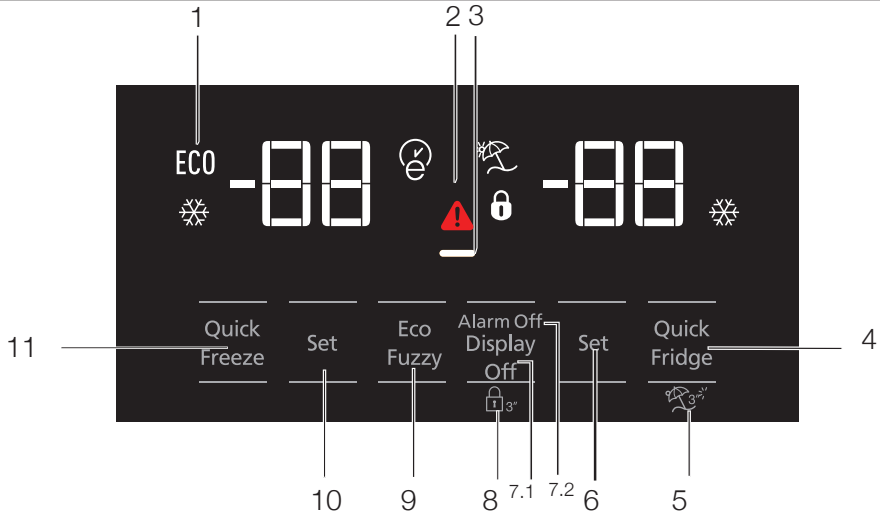
### 8. Economy mode indicator

Indicates the refrigerator is running on energy-saving mode. This indicator will be active when the temperature in the freezer compartment is set to -18°C.

### 9. Vacation function indicator

Indicates the vacation function is active.

## Using the product



1. Economic use
- 2- High temperature / fault alert
3. Energy saving function (display off)
- 4- Rapid cooling
- 5- Vacation function
- 6- Cooler compartment temperature setting
7. Energy saving (display off) /Alarm off
- 8- Keypad lock
- 9- Eco-fuzzy
- 10- Freezer compartment temperature setting
- 11- Rapid freezing




**\*Optional:** The figures in this user guide are intended as drafts and may not perfectly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

## Using the product

### 1. Economic use

This sign will light up when the freezer compartment is set to  $-18^{\circ}\text{C}$ , the most economical setting. (ECO) Economic use indicator will turn off when rapid cooling or rapid freezing function is selected.

### 2. Power failure/High temperature / error warning indicator


This indicator () will light up in case of temperature faults or fault alerts.

This indicator illuminates during power failure, high temperature failures and error warnings. During sustained power failures, the highest temperature that the freezer compartment reaches will flash on the digital display. After checking the food located in the freezer compartment press the alarm off button to clear the warning.


### 3. Energy saving function (display off)

If the product doors are kept closed for a long time energy saving function is automatically activated and energy saving symbol is illuminated. When energy saving function is activated, all symbols on the display other than energy saving symbol will turn off. When the Energy Saving function is activated, if any button is pressed or the door is opened, energy saving function will be cancelled and the symbols on display will return to normal. Energy saving function is activated during delivery from factory and cannot be cancelled.


### 4. Rapid cooling

When the rapid cooling function is turned on, the rapid cool indicator will light up () and the cooler compartment temperature indicator will display the value 1. Push the Rapid cool button again to cancel this function. The Rapid cool indicator will turn off and return to normal setting. The rapid cooling function will be automatically cancelled after 1 hour, unless cancelled by the user. To cool a large amount of fresh food, press the rapid cool button before placing the food in the cooler compartment.




### 5. Vacation function

To activate the Vacation function, , press the quick fridge button for 3 seconds; this will activate the vacation mode indicator (). When the Vacation function is active, the cooler compartment temperature indicator displays the inscription "- -" and no cooling process will be active in the cooling compartment. This function is not suitable to keep food in the cooler compartment. Other compartments will remain cooled with the respective temperature set for each compartment. Push the vacation function button again to cancel this function.

### 6. Cooler compartment temperature setting

After pressing the button , the cooler compartment temperature can be set to 8,7,6,5,4,3,2 and 1 respectively. ()

#### 7.1 Energy saving (display off)

Pressing this button () will light up the energy-saving sign () and the Energy-saving function will activate. Activating the energy-saving function will turn off all other signs on the display. When the energy-saving function is active, pressing any button or opening the door will deactivate the energy-saving function and the display signals will return to normal. Pressing this button () again will turn off the energy-saving sign and deactivate the energy-saving function.

#### 7.2 Alarm off


In case of power failure/high temperature alarm, after checking the food located in the freezer compartment press the alarm off button to clear the warning.

## Using the product

### 8. Keypad lock

Press the display off button, simultaneously for 3 seconds. The keypad lock sign will light up and the keypad lock will be activated; the buttons will be inactive when the Keypad lock is activated. Press the Display off button again simultaneously for 3 seconds. The keypad lock sign will turn off and the keypad lock mode will be disengaged. Press the Display off button to prevent changing the refrigerator's temperature settings.

### 9. Eco-fuzzy



To activate the eco-fuzzy function, press and hold the eco-fuzzy button for 1 second. When this function is active, the freezer will switch to the economic mode after at least 6 hours and the economic use indicator will light up. To deactivate the  eco-fuzzy function, press and hold the eco-fuzzy function button for 3 seconds.


The indicator will light up after 6 hours when the eco-fuzzy function is active.

### 10. Freezer compartment temperature setting

The temperature in the freezer compartment is adjustable. Pressing the button will enable the freezer compartment temperature to be set at -18, -19, -20, -21, -22, -23 and -24.

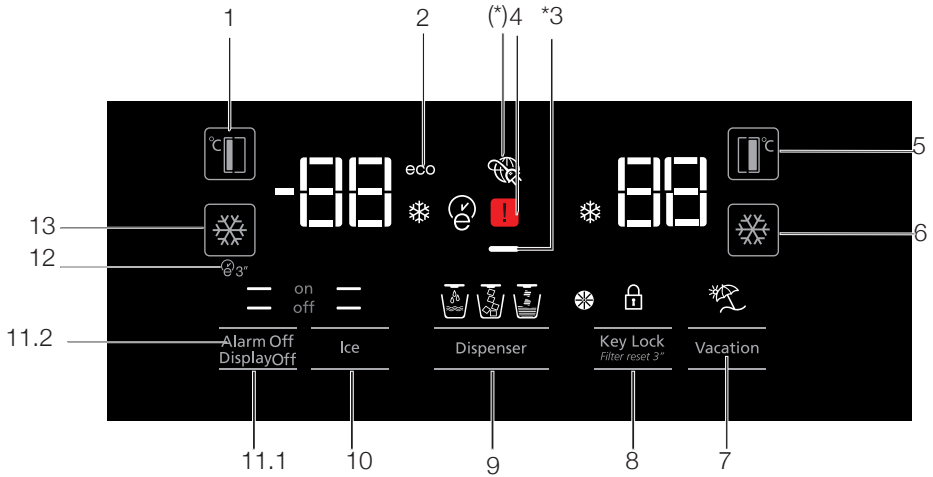
### 11. Rapid freezing

For rapid freezing, press the button ; this will activate the rapid freezing indicator .

When the rapid freezing function is turned on, the rapid freeze indicator will light up and the freezer compartment temperature indicator will display the value -27. Press the Rapid freeze button  again to cancel this function. The Rapid freeze indicator will turn off and return to normal setting.

The rapid freezing function will be automatically cancelled after 24 hours, unless cancelled by the user. To freeze a large amount of fresh food, press the rapid freeze button before placing the food in the freezer compartment.

## Using the product




1. Freezer compartment temperature setting
2. Economy mode
3. Energy saving function (display off)
4. Power failure/High temperature / error warning indicator
5. Cooler compartment temperature setting
6. Rapid cooling
7. Vacation function
8. Keypad lock / filter replacing alert cancellation
9. Water, fragmented ice, ice cubes selection
10. Ice making on/off
11. Display on/off/Alarm off
12. Autoeco
13. Rapid freezing



**\*Optional:** The figures in this user guide are intended as drafts and may not perfectly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

## Using the product

### 1. Freezer compartment temperature setting

Pressing the button () will enable the freezer compartment temperature to be set at -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24,-18...


### 2. Economy mode

Indicates the refrigerator is running on energy-saving mode. This indicator will be active when the freezer compartment temperature is set at -18 or the energy-saving cooling is engaged by eco-extra function. (ECO)


### 3. Energy saving function (display off)

If the product doors are kept closed for a long time energy saving function is automatically activated and energy saving symbol is illuminated. When energy saving function is activated, all symbols on the display other than energy saving symbol will turn off. When the Energy Saving function is activated, if any button is pressed or the door is opened, energy saving function will be cancelled and the symbols on display will return to normal. Energy saving function is activated during delivery from factory and cannot be cancelled.

### 4. Power failure/High temperature / error warning indicator

This indicator () will light up in case of temperature faults or fault alerts. This indicator illuminates during power failure, high temperature failures and error warnings. During sustained power failures, the highest temperature that the freezer compartment reaches will flash on the digital display. After checking the food located in the freezer compartment press the alarm off button to clear the warning.

### 5. Cooler compartment temperature setting

After pressing the button (), the cooler compartment temperature can be set to 8,7,6,5,4,3,2.. respectively.

### 6. Rapid cooling


For rapid cooling, press the button; this will activate the rapid cooling indicator ().

Press this button again to deactivate this function.

Use this function when placing fresh foods into the cooler compartment or to rapidly cool the



food items. When this function is activated, the refrigerator will be engaged for 1 hour.

### 7. Vacation function

When the Vacation function () is active, the cooler compartment temperature indicator displays the inscription "- -" and no cooling process will be active in the cooling compartment. This function is not suitable to keep food in the cooler compartment. Other compartments will remain cooled with the respective temperature set for each compartment.

Press the vacation function button again to cancel this function. ()

### 8. Keypad lock / Keypad lock / filter replacing alert cancellation

Press keypad lock button () to activate the keypad lock. You may also use this function to prevent changing the refrigerator's temperature settings. The refrigerator's filter must be replaced every 6 months. If you follow the instructions in the section 5.2, the refrigerator will automatically calculate the remaining period and the filter replacing alert indicator () will light up when filter expires.

Press and hold the button () for 3 seconds to turn off the filter alert light.



### 9. Water, fragmented ice, ice cubes selection

Navigate the water (), ice cube () and fragmented ice () selections using the button number 8. The active indicator will remain lit.

### 10. Ice making on/off

Press the button () to cancel (off ) or activate (on ) ice-making.

### 11.1 Display on/off

When you press the Display off button and when the () off function is lit, all the other icons of the display will go off and the display will enter the energy saving mode. When you press the Display off button again and when the () on function is lit, all the other icons of the display will be lit and the display will exit the energy saving mode.





## Using the product

### 11.2 Alarm off warning


In case of power failure/high temperature alarm, after checking the food located in the freezer compartment press the alarm off button to clear the warning.

### 12. Autoeco

Press the auto eco button () for 3 seconds to activate this function. If the door remains closed for a long time when this function is activated, the cooler section will switch to economic mode. Press the button again to deactivate this function.

The indicator will light up after 6 hours when the auto eco function is active. ()

### 13. Rapid freezing

Press the button () for rapid freezing. Press the button again to deactivate the function.

## Using the product

### 5.2. Activating water filter change warning

**(For products connected to the mains water line and equipped with filter)**

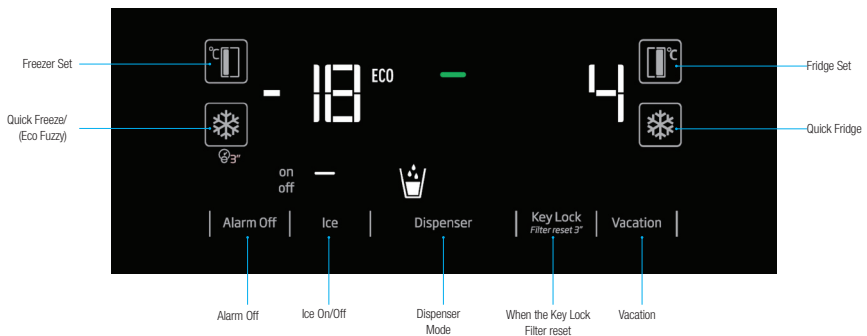
Water filter change warning is activated as follows:

Automatic filter usage time calculation is not enabled ex factory.

It must be enabled in products equipped with a filter.

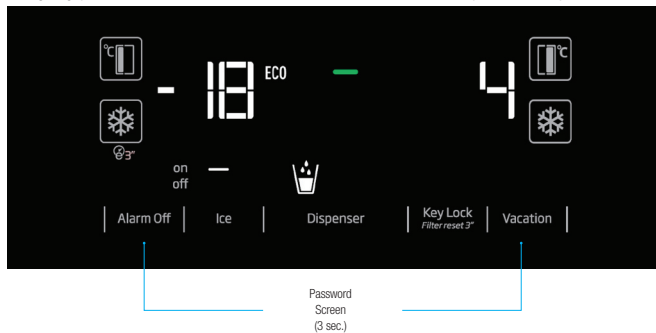
The S4 display board we use in the refrigerator has a nine-key system.

Set values are shown in the display.

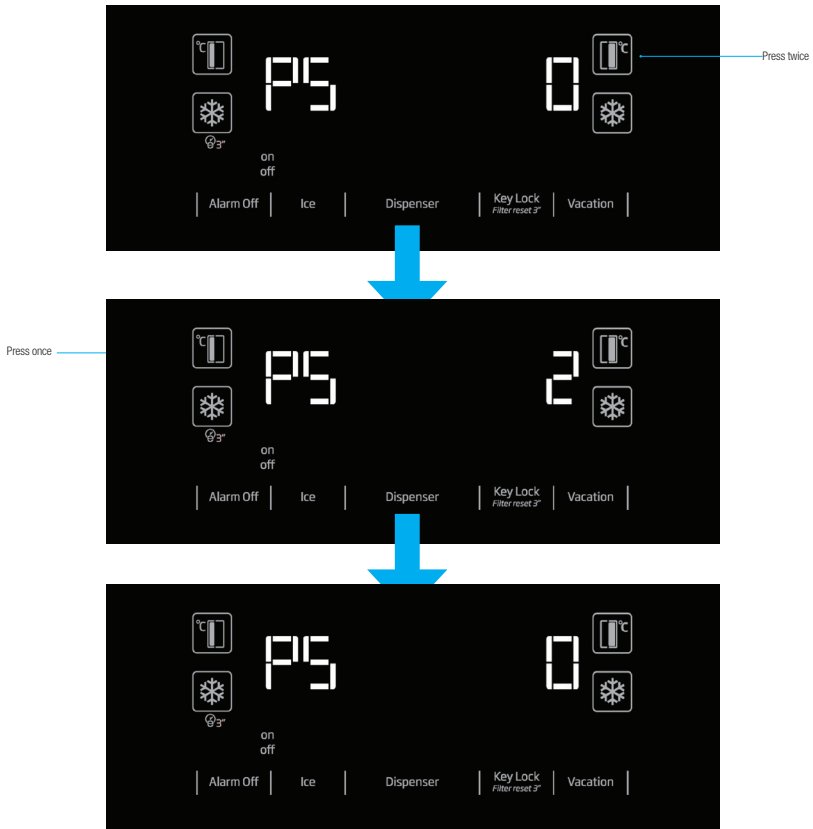


#### **\*(pressing 3 seconds)**

After energising, press Alarm Off and Vacation buttons for 3 seconds to enter the password entry screen.

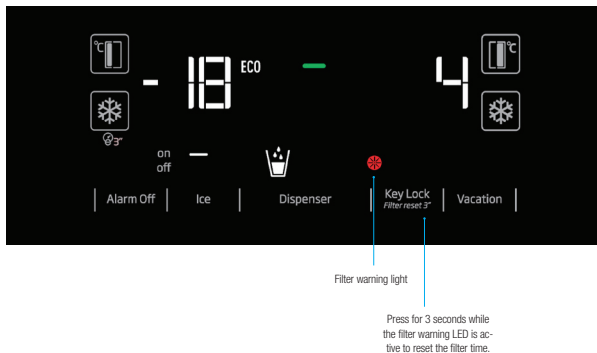


## Using the product



“Upon seeing PS 0 screen, de-energise the refrigerator and energise it again. This way, the filter counter will be activated. The filter warning LED will be active on the display in 130 days. After replacing the filter with a new one, press the Key Lock button for 3 seconds to make the filter counter to count down from 130 days.

Repeat the steps given above to cancel this function.”



## Using the product

### 5.3. Humidity controlled crisper (FreSHelf)

#### (This feature is optional)

Humidity rates of the vegetables and fruit are kept under control with the feature of humidity-controlled crisper and the food is ensured to stay fresh for longer.

We recommend you to place the leafy vegetables such as lettuce, spinach and the vegetables which are sensitive to humidity loss, in a horizontal manner as much as possible inside the crisper, not on their roots in a vertical position.

While the vegetables are being placed, specific gravity of the vegetables should be taken into consideration. Heavy and hard vegetables should be put at the bottom of the crisper and the lightweight and soft vegetables should be placed over.

Never leave the vegetables inside the crisper in their bags. If the vegetables are left inside their bags, this will cause them to decompose in a short period of time. In case contacting with other vegetables is not preferred for hygiene concerns, use a perforated paper and other similar packaging materials instead of a bag.

Do not place together the pear, apricot, peach, etc. and apple in particular which have a high level of generation of ethylene gas in the same crisper with the other vegetables and fruit. The ethylene gas which is emitted by these fruit may cause the other fruit to ripen faster and decompose in a shorter time.

### 5.4. Using the water fountain (for certain models)



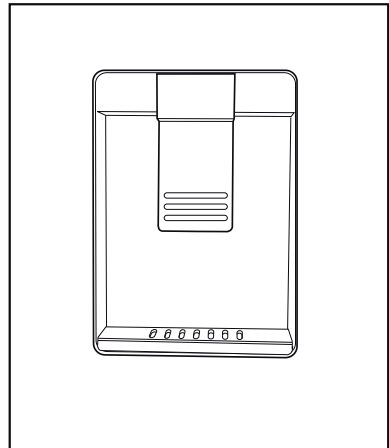
The first few glasses of water taken from the fountain will normally be warm.



If the water fountain is not used for a long time, dispose of the first few glasses of water to get clean water.

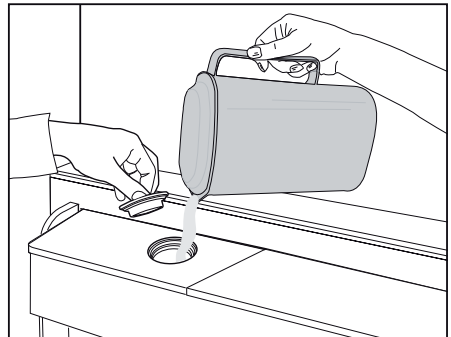
You must wait approximately 12 hours to get cold water after first operating.

Use the display to select the water option, then pull the trigger to get water. Remove the glass shortly after pulling the trigger.



### 5.5. Filling the fountain water tank

Open the water tank's lid, as shown in the figure. Fill in pure and clean drinking water. Close the lid.



## Using the product

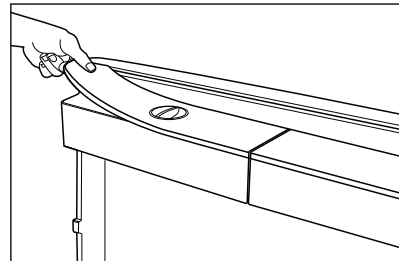
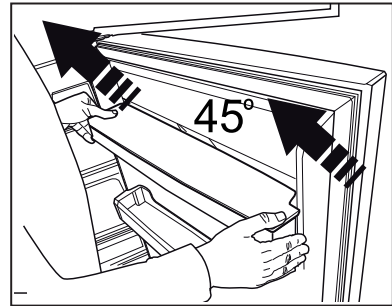
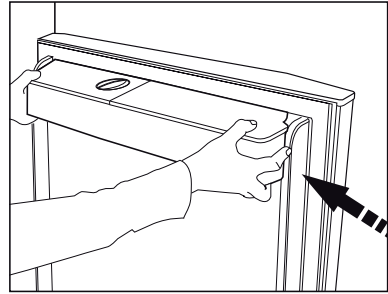
### 5.6. Cleaning the water tank

Remove the water filling reservoir inside the door shelf.

Detach by holding both sides of the door shelf.

Hold both sides of the water tank and remove at 45° angle.

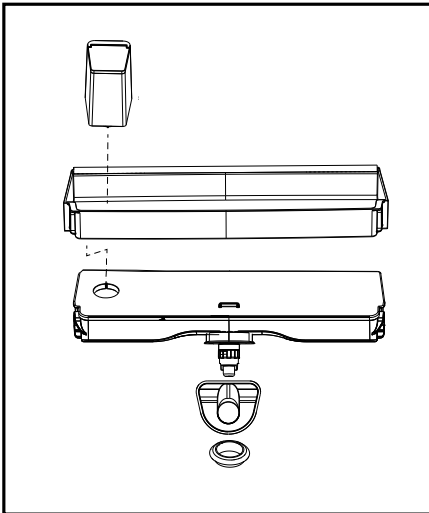
Remove and clean the water tank lid.



Do not fill the water tank with fruit juice, fizzy beverages, alcoholic beverages or any other liquids incompatible for use in the water fountain. Using such liquids will cause malfunction and irreparable damage in the water fountain. Using the fountain in this way is not within the scope of warranty. Such certain chemicals and additives in the beverages / liquids may cause material damage to the water tank.



The water tank and water fountain components cannot be washed with dishwashers.

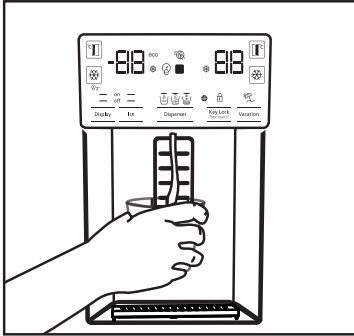


## Using the product

### 5.7. Taking ice / water

#### (Optional)

To take water (☺) / ice cube (☺) / fragmented ice (☺), use the display to select the respective option. Take water/ice by pushing the trigger on the water fountain forward. When switching between ice cube (☺) / fragmented ice (☺) options, the previous ice type may be discharged a few more times.

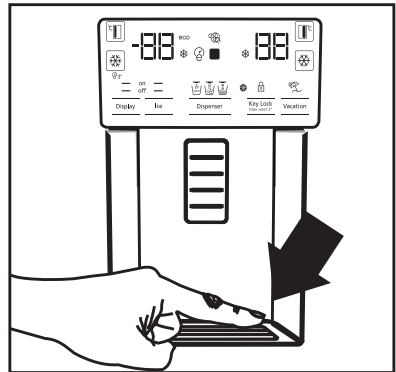


- The water may be cloudy during first use of the filter; do not consume the first 10 glasses of water.
- You must wait approximately 12 hours to get cold water after first installation.
- The product's water system is designed for clean water only. Do not use any other beverages.
- It is recommended to disconnect the water supply if the product will not be used for long periods during vacation etc.
- If the water fountain is not used for a long time, the first 1-2 glasses of water received may be warm.

### 5.8. Drip tray

#### (optional)

The water dripping from the water fountain accumulates on the drip tray; no water drainage is available. Pull the drip tray out or push on the edges to remove the tray. You may then discharge the water inside the drip tray.



- You must wait approximately 12 hours before taking ice from the ice / water fountain for the first time. The fountain may not discharge ice if there is insufficient ice in the ice box.
- The 30 pieces of ice cubes (3-4 Litres) taken after first operating should not be used.
- In case of power blackout or temporary malfunction, the ice may partly melt and re-freeze. This will cause the ice pieces to merge with each other. In case of extended power blackouts or malfunction, the ice may melt and leak out. If you experience this problem, remove the ice in the ice box and clean the box.



**WARNING:** The product's water system should be connected to cold water line only. Do not connect to hot water line.

- The product may not discharge water during first operation. This is caused by the air in the system. The air in the system must be discharged. To do this, push the water fountain trigger for 1-2 minutes until the fountain discharges water. The initial water flow may be irregular. The water will flow normally once the air in the system is discharged.

## Using the product

### 5.9. Zero degree compartment (Optional)

Use this compartment to keep delicatessen at lower temperatures or meat products for immediate consumption. Do not place fruits and vegetables in this compartment. You can expand the product's internal volume by removing any of the zero degree compartments. To remove the compartment, simply pull forth, lift up and pull out.

### 5.10. Vegetable bin

The refrigerator's vegetable bin is designed to keep vegetables fresh by preserving humidity. For this purpose, the overall cold air circulation is intensified in the vegetable bin. Keep fruits and vegetables in this compartment. Keep the green-leaved vegetables and fruits separately to prolong their life.

### 5.11. Blue light

(Optional)  
The product's vegetable bins comprise blue light. The vegetables in the bin will continue photosynthesize under the blue light's wavelength effect and remain live and fresh.

### 5.12. Ionizer

(Optional)  
The ionizer system in the cooler compartment's air duct serves to ionize the air. The negative ion emissions will eliminate bacteria and other molecules causing odour in the air.

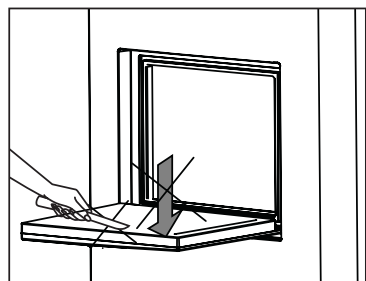
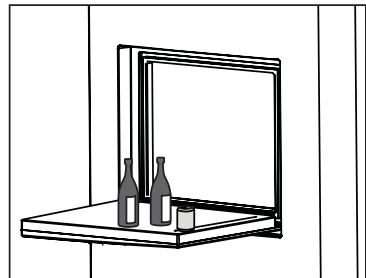
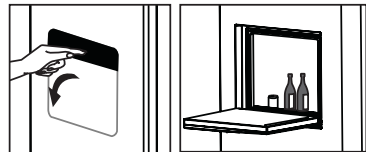
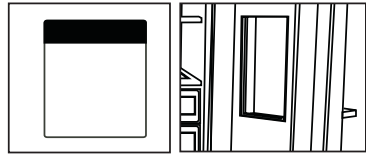
### 5.13. Minibar

(Optional)  
The refrigerator's minibar door shelf can be accessed without opening the door. This will allow you to easily take frequently consumed food and beverages from the refrigerator. To open the minibar cover, push with your hand and pull towards yourself.



**WARNING:** Do not sit, hang or place heavy objects on the minibar cover. This may damage the product or cause you to be injured.

To close this compartment, simply push forward from the upper section of the cover.



### 5.14. Odour filter (optional)

The odour filter in the cooler compartment's air duct will prevent undesirable odour formation.

## Using the product

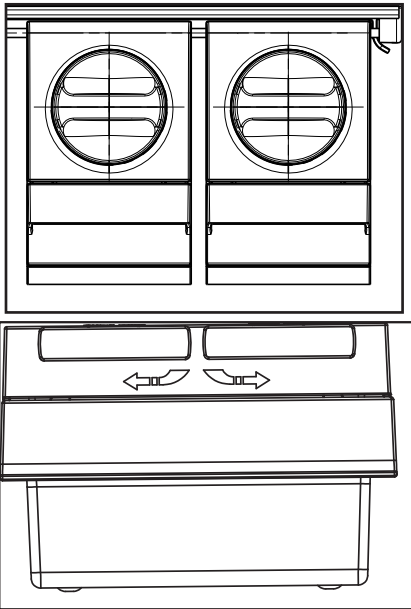
### 5.15. Icematic and ice storage box (Optional)

Fill the icematic with water and put in place. The ice will be ready after approximately two hours. Do not remove the icematic to take the ice.

Turn the buttons on the ice chambers right-hand side by 90°; the ice will fall to the ice storage box below. You may then remove the ice storage box and serve the ice.



The ice storage box is intended for storing ice only. Do not fill with water. Doing so will cause it to break.



### 5.16. Ice-maker (Optional)

Ice maker is located on the upper section of the freezer cover.

Hold the handles on the sides of the ice stock reservoir and move up to remove.

Remove the ice-maker decorative lid by moving up.

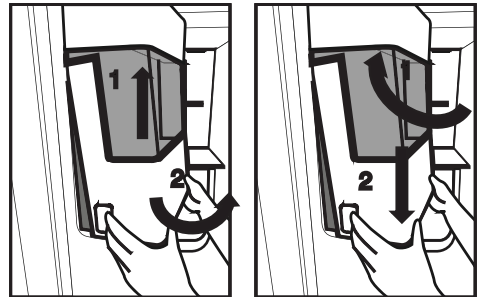
#### OPERATION

##### To remove the ice reservoir

Hold the ice stock reservoir from the handles, then move up and pull the ice stock reservoir. (Figure 1)

##### To reinstall the ice reservoir

Hold the ice stock reservoir from the handles, move up with an angle to fit the sides of the reservoir to their slot and make sure that the ice selector pin is mounted properly. (Figure 2)



Push downwards firmly, until there is no space left between the reservoir and the door plastic. (Figure 2)

If you have difficulty in refitting the reservoir, turn the rotary gear 90° and reinstall it as shown in the figure 3. Any sound you hear when the ice drops into the reservoir is a part of normal operation.

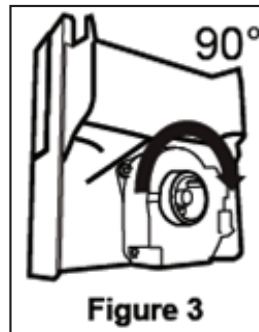


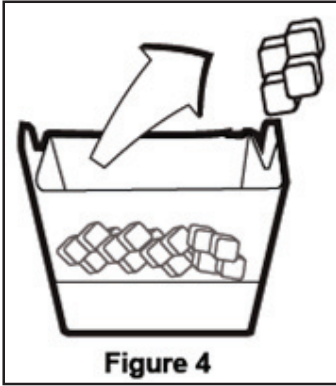
Figure 3



## Using the product

### When the ice dispenser does not work properly

If you do not remove ice cubes for a long time, they will cause formation of ice chunks. In this case, please remove the ice stock reservoir in accordance with the instructions given above, separate the ice chunks, discard the inseparable ice and put the ice cubes back into the ice stock reservoir. (Figure 4)



When ice does not come out, check for any ice stuck in the canal and remove it. Regularly check the ice canal to clear the obstacles as shown in the figure 5.



When using your refrigerator for the first time or when not using it for an extended period of time Ice cubes may be small due to air in the pipe after connection, any air will be purged during normal use. Discard the ice produced for approximately one day since the water pipe may contain the contaminants.

### Caution!

Do not insert the hand or any other object into the ice canal and blade since it may damage the parts or hurt the hand.

Do not let the children hang on the ice dispenser or the ice maker since it may cause an injury

To prevent dropping the ice stock reservoir use both hands when removing it.

If you close the door hard, it may cause water spilling over the ice stock reservoir.

Do not dismount the ice stock reservoir unless it is necessary.

## Using the product

### 5.17. Freezing fresh food

- To preserve food quality, the food items placed in the freezer compartment must be frozen as quickly as possible, use the rapid freezing for this.
- Freezing the food items when fresh will extend the storage time in the freezer compartment.
- Pack the food items in air-tight packs and seal tightly.
- Make sure the food items are packed before putting in the freezer. Use freezer holders, tinfoil and damp-proof paper, plastic bag or similar packaging materials instead of traditional packaging paper.
- Mark each food pack by writing the date on the package before freezing. This will allow you to determine the freshness of each pack every time the freezer is opened. Keep the earlier food items in the front to ensure they are used first.
- Frozen food items must be used immediately after defrosting and should not be frozen again.
- Do not free large quantities of food at once.

### 5.18. Recommendations for storing frozen foods

The compartment must be set to at least  $-18^{\circ}\text{C}$ .

1. Place the food items in the freezer as quickly as possible to avoid defrosting.
2. Before freezing, check the "Expiry Date" on the package to make sure it is not expired.
3. Make sure the food's packaging is not damaged.

### 5.19. Deep freezer details

As per the IEC 62552 standards, the freezer must have the capacity to freeze 4,5 kg of food items at  $-18^{\circ}\text{C}$  or lower temperatures in 24 hours for each 100 litres of freezer compartment volume. Food items can only be preserved for extended periods at or below temperature of  $-18^{\circ}\text{C}$ . You can keep the foods fresh for months (in deep freezer at or below temperatures of  $18^{\circ}\text{C}$ ).

The food items to be frozen must not contact the already-frozen food inside to avoid partial defrosting.

Boil the vegetables and filter the water to extend the frozen storage time. Place the food in air-tight packages after filtering and place in the freezer. Bananas, tomatoes, lettuce, celery, boiled eggs, potatoes and similar food items should not be frozen. Freezing these food items will simply reduce the nutritional value and food quality, as well as possible spoiling which is harmful to health.

Freezer Compartment Setting	Cooler Compartment Setting	Descriptions
$-18^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	This is the default, recommended setting.
$-20, -22$ or $-24^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	These settings are recommended for ambient temperatures exceeding $30^{\circ}\text{C}$ .
Rapid Freeze	$4^{\circ}\text{C}$	Use this to freeze food items in a short time, the product will reset to previous settings when the process is completed.
$-18^{\circ}\text{C}$ or colder	$2^{\circ}\text{C}$	Use these settings if you believe the cooler compartment is not cold enough due to ambient temperature or frequently opening the door.

## Using the product

### 5.20.Placing the food

Freezer compartment shelves	Various frozen goods including meat, fish, ice cream, vegetables etc.
Cooler compartment shelves	Food items inside pots, capped plate and capped cases, eggs (in capped case)
Cooler compartment door shelves	Small and packed food or beverages
Vegetable bin	Fruits and vegetables
Fresh food compartment	Delicatessen (breakfast food, meat products to be consumed in short notice)

### 5.21.Door open alert

#### (Optional)

An audible alert will be heard if the product's door remains open for 1 minute. The audible alert will stop when the door is closed or any button on the display (if available) is pressed.

### 5.22.Interior light

Interior light uses a LED type lamp. Contact the authorized service for any problems with this lamp. The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way.

## 6. Maintenance and cleaning

Cleaning your fridge at regular intervals will extend the service life of the product.



### WARNING:

Unplug the product before cleaning it.

- Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- Never use any sharp and abrasive tools, soap, household cleaners, detergent and wax polish for cleaning.
- For non-No Frost products, water drops and frosting up to a fingerbreadth occur on the rear wall of the Fridge compartment. Do not clean it; never apply oil or similar agents on it.
- Only use slightly damp microfiber cloths to clean the outer surface of the product. Sponges and other types of cleaning cloths may scratch the surface
- Dissolve one teaspoon of bi-carbonate in half litre of water. Soak a cloth with the solution and wrung it thoroughly. Wipe the interior of the refrigerator with this cloth and the dry thoroughly.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- If you will not use the refrigerator for a long period of time, unplug it, remove all food inside, clean it and leave the door ajar.
- Check regularly that the door gaskets are clean. If not, clean them.
- To remove door and body shelves, remove all of its contents.
- Remove the door shelves by pulling them up. After cleaning, slide them from top to bottom to install.
- Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.

### 6.1 Avoiding bad odours

- Materials that may cause odour are not used in the production of our refrigerators. However, due to inappropriate food preserving conditions and not cleaning the inner surface of the refrigerator as required can bring forth the problem of odour. Pay attention to following to avoid this problem:
- Keeping the refrigerator clean is important. Food residuals, stains, etc. can cause odour. Therefore, clean the refrigerator with bi-carbonate dissolved in water every few months. Never use detergents or soap.
- Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.
- Never keep the food that have passed best before dates and spoiled in the refrigerator.

### 6.2 Protecting the plastic surfaces

Do not put liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of the refrigerator. If oil is spilled or smeared onto the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

## 7. Troubleshooting

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

### **The refrigerator is not working.**

- The power plug is not fully settled.  
>>> Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuses.

### **Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL, CONTROL and FLEXI ZONE).**

- The door is opened too frequently  
>>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to too low temperature. >>> Set the thermostat to appropriate temperature.

### **Compressor is not working.**

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.
- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is

carried out periodically.

- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect.  
>>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

### **The refrigerator's operating noise is increasing while in use.**

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

### **The refrigerator runs too often or for too long.**

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to temperature too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.

## Troubleshooting

- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the washer. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

### **The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.**

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

### **The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

### **The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

### **The temperature in the cooler or the freezer is too high.**

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

### **Shaking or noise.**

- The ground is not level or durable. >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.

### **The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.**

- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

### **There is sound of wind blowing coming from the product.**

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

### **There is condensation on the product's internal walls.**

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

## Troubleshooting

### **There is condensation on the product's exterior or between the doors.**

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather.  
>>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

### **The interior smells bad.**

- The product is not cleaned regularly.  
>>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause malodour. Remove any expired or spoilt foods from the product.

### **The door is not closing.**

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The ground is not level or durable.  
>>> Make sure the ground is level and sufficiently durable to bear the product.

### **The vegetable bin is jammed.**

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer.  
>>> Reorganize the food items in the drawer.

### **If The Surface Of The Product Is Hot.**

- High temperatures may be observed between the two doors, on the side panels and at the rear grill while

the product is operating. This is normal and does not require service maintenance! Be careful when touching these areas.



### **WARNING:**

If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorised Service. Do not try to repair the product.



57 8094 0000/A0

1/2

DE-EN

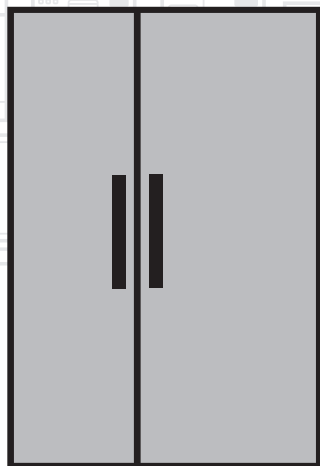


[www.beko.com](http://www.beko.com)



# Refrigerador

# Manual del usuario



GN162340PT  
GN0163230X4J  
GN163822S  
GN162421ZX

GN162340X  
GN162531ZFX  
GN163230X  
GN162330XB

GN163221XB  
GN163030XB

ES | PT |

**beko**

Estimado cliente,

Nos gustaría que usted pueda lograr la eficiencia óptima de nuestro aparato, que ha sido fabricado en instalaciones modernas, con meticulosos controles de calidad.

Para ello, por favor, lea completamente el manual de instrucciones antes de usar el aparato y guarde la guía como una fuente de referencia. Si pasa el aparato a otra persona, deberá proporcionar esta guía junto con el aparato.

### **La guía del usuario asegura el uso rápido y seguro del aparato.**

- Por favor, lea el manual del usuario antes de instalar y utilizar el aparato.
- Siempre respete las instrucciones de seguridad aplicables.
- Mantenga la guía del usuario a la mano para su uso futuro.
- Por favor, lea todos los demás documentos suministrados con el aparato.

Tenga en cuenta que esta guía del usuario se puede aplicar a varios modelos de aparato. La guía indica claramente las posibles variaciones de los diferentes modelos.

### Símbolos y Observaciones

Los siguientes símbolos se utilizan en la guía del usuario:

	Información importante y consejos útiles.
	Riesgos para la vida y la propiedad.
	Riesgo de descarga eléctrica.
	El embalaje del aparato está hecho con materiales reciclables, de acuerdo con la Legislación Ambiental Nacional.

# Contenido

<b>1. Instrucciones de seguridad y medio ambiente</b>	<b>3</b>	<b>4 Preparación</b>	<b>16</b>
1.1. Seguridad general . . . . .	3	4.1. ¿Qué hacer para ahorrar energía? . . . . .	16
1.1.2 Para los modelos con dispensador de agua	4	4.2. Uso de primera vez . . . . .	16
1.2. Uso previsto . . . . .	5	<b>5 Uso del aparato</b>	<b>17</b>
1.3. Seguridad para niños . . . . .	5	5.1. Panel indicador . . . . .	17
1.4. En cumplimiento de la Directiva RAEE, y la eliminación del aparato . . . . .	5	5.2. Activación de advertencia de cambio de filtro de agua . . . . .	25
1.5. En cumplimiento de la Directiva RoHS . . . . .	5	5.3. Cajón de frutas y verduras con control de humedad (Ever Fresh) . . . . .	27
1.6. Información sobre el paquete. . . . .	5	5.4. Uso del dispensador de agua (para ciertos modelos) . . . . .	27
<b>2 Refrigerador</b>	<b>6</b>	5.5. Llenado del depósito del dispensador de agua . . . . .	27
<b>2 Refrigerador</b>	<b>7</b>	5.6. Limpieza del depósito de agua. . . . .	28
<b>3 Instalación</b>	<b>8</b>	5.7. Tomar hielo / agua (Opcional) . . . . .	29
3.1. Lugar adecuado para la instalación . . . . .	8	5.8. Bandeja de goteo . . . . .	29
3.2. Fijación de las cuñas de plástico . . . . .	8	5.9. Compartimento a cero grados . . . . .	30
3.3. Ajuste de los estantes . . . . .	9	5.10. Bandeja de vegetales . . . . .	30
3.4. Conexión eléctrica. . . . .	9	5.11. Luz azul . . . . .	30
3.5. Conexión de agua . . . . .	10	5.12. Ionizador . . . . .	30
3.6. Conexión de la manguera de agua al aparato . . . . .	11	5.13. Minibar . . . . .	30
3.7. Conexión a la toma de agua . . . . .	11	5.14. Filtro de olores (Opcional). . . . .	30
3.8. Para los aparatos que usan garrafa de agua	12	5.15. Icematic y caja de almacenamiento de hielo	31
3.9 Filtro de agua . . . . .	12	5.16. Máquina de hielo (Opcional) . . . . .	31
3.9.1.Fijación de un filtro externo en la pared (opcional) . . . . .	13	5.17. Congelación de alimentos frescos. . . . .	33
3.9.2.Filtro interno . . . . .	14	5.18.Recomendaciones para el almacenamiento de los alimentos congelados. . . . .	33
		5.19.Detalles del congelador . . . . .	33
		5.20.Colocación de los alimentos . . . . .	34
		5.21.Alerta de puerta abierta (Opcional) . . . . .	34
		5.22.Luz interna . . . . .	34
		<b>6. Limpieza y mantenimiento</b>	<b>35</b>
		6.1. Prevención del mal olor . . . . .	35
		6.2. Protección de superficies de plástico . . . . .	35
		<b>7. Solución de problemas</b>	<b>36</b>

## 1. Instrucciones de seguridad y medio ambiente

Esta sección proporciona las instrucciones de seguridad necesarias para evitar el riesgo de lesión y daños materiales. El incumplimiento de estas instrucciones puede invalidar cualquier tipo de garantía del aparato.

### Finalidad prevista

**ADVERTENCIA:**

Asegúrese de que cuando el dispositivo está en su custodia o durante su montaje en el alojamiento, los orificios de ventilación no están cerrados.

**ADVERTENCIA:**

Con el fin de acelerar la operación de derretimiento del hielo, no utilice cualquier dispositivo o aparato mecánico que no es recomendado por el fabricante

**ADVERTENCIA:**

No dañe el circuito de fluido refrigerante.

**ADVERTENCIA:**

No utilice dispositivos eléctricos que no estén recomendados por el fabricante en los compartimentos del dispositivo para la conservación de alimentos.

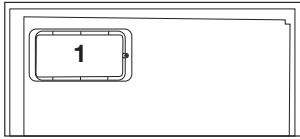
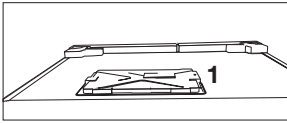
Este dispositivo está diseñado para ser utilizado en el hogar o en las siguientes aplicaciones similares:

- Con el fin de ser utilizado en las cocinas para el personal de las tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo;
- Con el fin de ser utilizado por los clientes en casas de campo y hoteles, moteles y otros lugares de alojamiento:
- en entornos tales pensiones;
- en lugares similares que no ofrecen servicios de restauración y no es al por menor.

### 1.1. Seguridad general

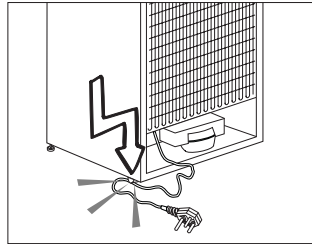
- Este aparato no debe ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales y mentales, sin el conocimiento y la experiencia suficiente o por los niños. El aparato solo puede ser utilizado por estas personas bajo la supervisión y la instrucción de una persona responsable de su seguridad. A los niños no se les debe permitir jugar con este dispositivo.
- En caso de mal funcionamiento, desconecte el dispositivo.
- Después de desconectar, espere por lo menos 5 minutos antes de conectar de nuevo. Desenchufe el aparato cuando no esté en uso. ¡No toque el enchufe con las manos mojadas! No tire del cable para enchufar para sacarlo de la toma de la pared, hágalo tomándolo de la cabeza del enchufe.
- No enchufe el refrigerador si la toma de corriente está floja.
- Desenchufe el aparato durante la instalación, el mantenimiento, limpieza y reparación.
- Si el aparato no se utiliza durante un tiempo, desenchufe el aparato y elimine cualquier alimento en el interior.
- No utilice vapor ni materiales de limpieza al vapor para la limpieza del refrigerador y el derretimiento del hielo en el interior. ¡El vapor podría contactar las zonas electrificadas y causar un cortocircuito o una descarga eléctrica!
- ¡No lave el aparato rociando ni vertiendo agua sobre él! ¡Riesgo de descarga eléctrica!
- Nunca utilice el producto si la sección situada en la parte superior o posterior del producto que tiene las placas de circuitos impresos electrónicos en el interior está abierta (cubierta de la placa del circuito electrónico impreso) (1).

# Instrucciones de seguridad y medio ambiente



- En caso de mal funcionamiento, no utilice el aparato, ya que puede causar una descarga eléctrica. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado antes de hacer cualquier cosa.
- Conecte el aparato a una toma de tierra. La puesta a tierra debe ser realizada por un electricista calificado.
- Si el aparato tiene un LED de iluminación y requiere sustituirlo, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para sustituirlo o en caso de cualquier problema.
- ¡No toque la comida congelada con las manos mojadas! ¡Se podría adherir a sus manos!
- No coloque líquidos en botellas ni latas en el compartimento del congelador. ¡Podrían estallar!
- Coloque los líquidos en posición vertical después de cerrar bien la tapa.
- No rocíe sustancias inflamables cerca del aparato, ya que podría quemarse o explotar.
- No guarde materiales ni aparatos con gases inflamables (sprays, etc.) en el refrigerador.
- No ponga recipientes que contengan líquido encima del aparato. Salpicar agua en una parte electrificada podría provocar descargas eléctricas y riesgos de incendio.
- La exposición del aparato a la lluvia, la nieve, la luz directa del sol y el viento causarán un peligro eléctrico. Cuando traslade el aparato, no tire sujetando la manija de la puerta. El mango se podría salir.

- Tenga cuidado de no atrapar ninguna parte de sus manos o de su cuerpo en cualquiera de las partes móviles en el interior del aparato.
- No se pare ni se apoye en las puertas, cajones y partes similares de la nevera. Esto causará que el aparato se caiga hacia y dañe sus partes.
- Tenga cuidado de no tropezar con el cable de alimentación.



## 1.1.1 Aviso HC

Si el aparato dispone de un sistema de refrigeración que utilizan gas R600a, tenga cuidado de no dañar el sistema de refrigeración y su tubería mientras se utiliza o mueva el aparato. Este gas es inflamable. Si el sistema de refrigeración está dañado, mantenga el aparato alejado de fuentes de incendio y ventile la habitación inmediatamente.



La etiqueta en la parte interior izquierda indica el tipo de gas utilizado en el aparato.

## 1.1.2 Para los modelos con dispensador de agua

- La presión en la entrada de agua fría sera a un máximo de 90 psi (620 kPa). Si la presión del agua es superior a 80 psi (550 kPa), utilice una válvula limitadora de presión en el sistema de red. Si usted no sabe cómo controlar la presión del agua, pida la ayuda de un plomero profesional. Si hay riesgo de golpe de ariete en la instalación, siempre utilice un equipo de prevención contra golpes de ariete en la instalación. Consulte a un

# Instrucciones de seguridad y medio ambiente

fontanero profesional si no está seguro de que no hay un efecto del golpe de ariete en la instalación.

- No instale en la entrada de agua caliente. Tome precauciones contra del riesgo de congelación en las mangueras. El intervalo de funcionamiento de la temperatura del agua debe ser un mínimo de 33°F (0.6°C) y un máximo de 100°F (38°C).
- Solo use agua potable apta para beber.

## 1.2. Uso previsto

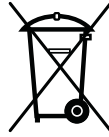
- Este aparato está diseñado para uso en el hogar. No es adecuado para un uso comercial.
- El aparato debe utilizarse para solamente para almacenar alimentos y bebidas.
- No guarde aparatos sensibles que requieran temperatura controlada (vacunas, medicamentos sensibles al calor, equipos médicos, etc.) en el refrigerador.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños debidos al mal uso o mal manejo.
- Se proporcionarán piezas de recambio originales durante 10 años, después de la fecha de compra del producto.

## 1.3. Seguridad para niños

- Guarde los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
- A los niños no se les debe permitir jugar con el aparato.
- Si la puerta del aparato usa una cerradura, guarde la llave fuera del alcance de los niños.

## 1.4. En cumplimiento de la Directiva RAEE, y la eliminación del aparato

Este aparato cumple con la Directiva WEEE (RAEE) de la UE (2012/19/EU). Este aparato lleva el símbolo de clasificación de los equipos eléctricos y electrónicos (WEEE/RAEE).



Este aparato ha sido fabricado con piezas y materiales de alta calidad que pueden ser reutilizados y son aptos para el reciclaje. No deseche el aparato de junto con los desechos domésticos normales al final de su vida útil. Llévelo al centro de recolección para reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Consulte a las autoridades locales para obtener información acerca de estos centros de acopio.

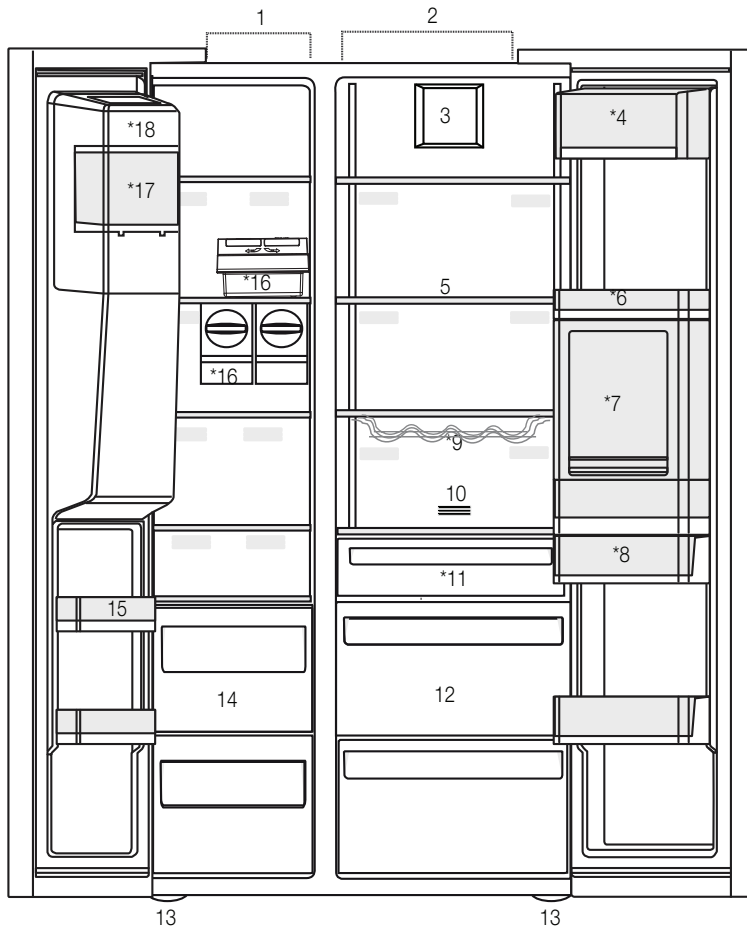
## 1.5. En cumplimiento de la Directiva RoHS

- El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

## 1.6. Información sobre el paquete

- Los materiales de embalaje del aparato son fabricados a partir de materiales reciclables, de acuerdo con nuestra Reglamentación Nacional para el Medio Ambiente. No se deshaga de los materiales de embalaje junto con los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recolección de material de embalaje designados por las autoridades locales.

## 2 Refrigerador

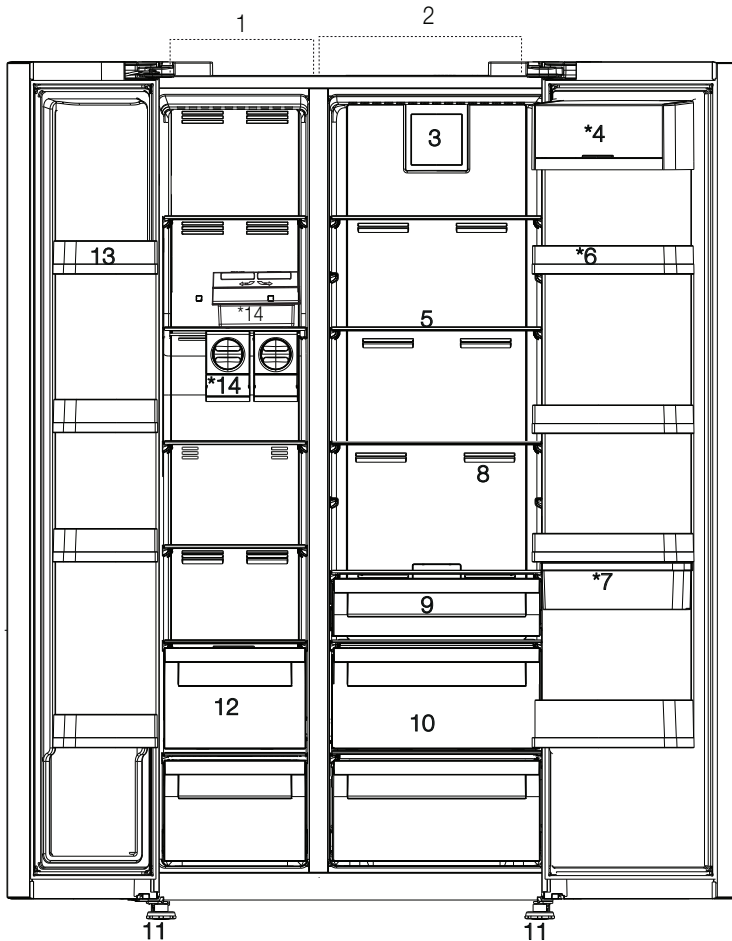


- 1- Congelador
  - 2- Refrigerador
  - 3- Ventilador
  - 4- Compartimento de mantequilla-queso
  - 5- Estantes de vidrio
  - 6- Puertas los estantes del refrigerador
  - 7- Minibar
  - 8- Depósito de agua
  - 9- Estante para botellas
  - 10- Filtro de olores
  - 11- Compartimento a cero grados
  - 12- Bandejas de vegetales
  - 13- Soportes ajustables
  - 14- Compartimentos de almacenamiento para alimentos congelados
  - 15- Puertas de los estantes del congelador
  - 16- Icematics
  - 17- Depósito de hielo
  - 18- Tapa decorativa de la hielera
- \*Opcional



\*Opcional: Las imágenes en esta guía del usuario son esquemáticas y es posible que no sean exactamente iguales que su aparato. Si el aparato no contiene las partes pertinentes, entonces la información pertenece a otros modelos.

## 2 Refrigerador



\*Opcional: Las imágenes en esta guía del usuario son esquemáticas y es posible que no sean exactamente iguales que su aparato. Si el aparato no contiene las partes pertinentes, entonces la información pertenece a otros modelos.



## 3 Instalación

### 3.1. Lugar adecuado para la instalación

Póngase en contacto con el servicio autorizado para la instalación del aparato. Para preparar el aparato para su instalación, consulte la información en el manual del usuario y asegúrese de que los servicios de electricidad y agua sean como se requieren. Si no es así, llame a un electricista y fontanero para arreglar los servicios públicos cuando sea necesario.



**ADVERTENCIA:** El fabricante no asume ninguna responsabilidad por cualquier daño causado por el trabajo llevado a cabo por personas no autorizadas.



**ADVERTENCIA:** El cable de alimentación del aparato debe ser desenchufado durante la instalación. ¡El no hacerlo puede resultar en la muerte o lesiones graves!



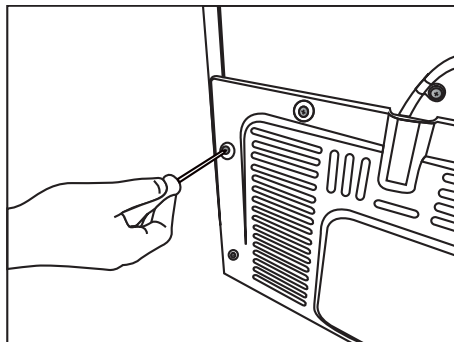
**ADVERTENCIA:** Si el espacio de la puerta es demasiado estrecho para que el aparato pase, quite la puerta y gire el aparato hacia los lados, y si esto no funciona, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

- Coloque el aparato sobre una superficie plana para evitar vibraciones.
- Coloque el aparato al menos a 30 cm de distancia del calentador, estufa o fuentes de calor y por lo menos a 5 cm de distancia de hornos eléctricos.
- No exponga el aparato a la luz solar directa ni lo mantenga en ambientes mojados.
- El aparato requiere la circulación de aire adecuada para funcionar de manera eficiente. Si el aparato será colocado en una alcoba, recuerde que debe dejar al menos 5 cm de distancia entre el aparato, el techo y las paredes.
- No instale el aparato en ambientes con temperaturas inferiores a  $-5^{\circ}\text{C}$ .

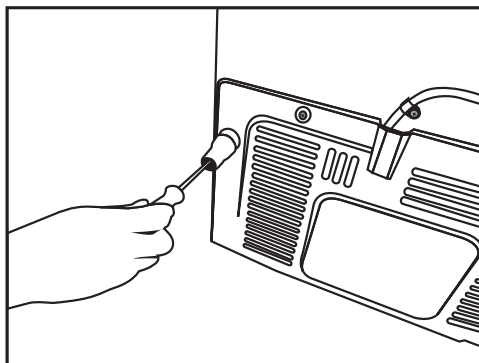
### 3.2. Fijación de las cuñas de plástico

Utilice las cuñas de plástico que acompañan al aparato para proporcionar espacio suficiente para la circulación del aire entre el aparato y la pared.

1. Para colocar las cuñas, quite los tornillos en el aparato y utilice los tornillos provistos con las cuñas.



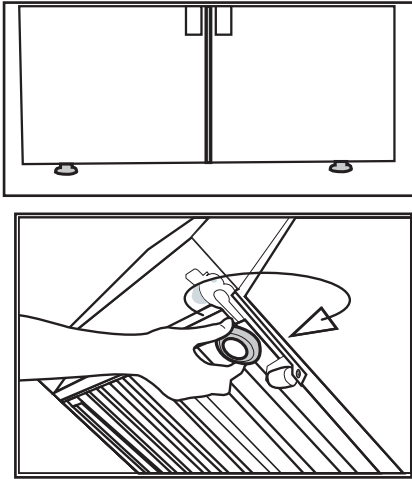
2. Coloque 2 cuñas de plástico sobre la cubierta de la ventilación como se muestra en la figura j.



## Instalación

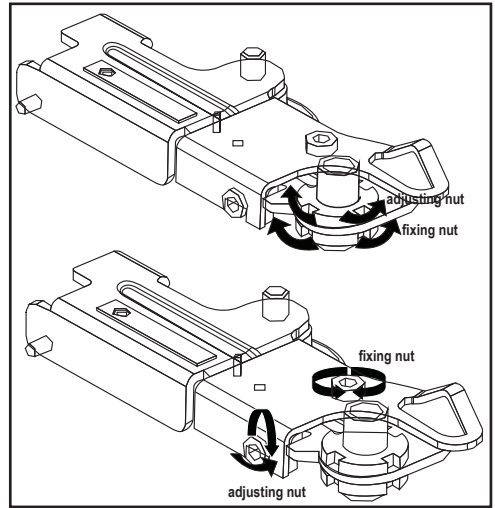
### 3.3. Ajuste de los estantes

Si el aparato no se encuentra en situación de equilibrio, ajuste los soportes delanteros ajustables por la derecha o hacia la izquierda girando.



Para ajustar las puertas verticalmente,  
Afloje la tuerca de fijación en la parte inferior  
Atornille la tuerca de ajuste (hacia derecha / hacia la izquierda) de acuerdo con la posición de la puerta  
Apriete la tuerca de fijación para la posición final

Con el fin de ajustar las puertas horizontalmente,  
Afloje el tornillo de fijación en la parte superior  
Enrosque el tornillo de ajuste (hacia derecha / hacia la izquierda) en el lado de acuerdo con la posición de la puerta  
Apriete el tornillo de fijación en la parte superior para la posición final



### 3.4. Conexión eléctrica



**ADVERTENCIA:** No utilice alargadores de cables ni enchufes múltiples, en la conexión de alimentación.



**ADVERTENCIA:** Un cable de corriente dañado deberá ser reemplazado por el Servicio Autorizado.



Al colocar dos refrigeradores en posición adyacente, deje al menos 4 cm de distancia entre las dos unidades.

- Nuestra empresa no asumirá la responsabilidad de cualquier daño debido al uso sin conexión de tierra y a la electricidad en el cumplimiento de las normativas nacionales.
- El enchufe del cable de alimentación debe ser de fácil acceso después de la instalación.
- No utilice el enchufe multi-grupo con o sin cable alargador entre la toma de pared y el refrigerador.

## 3.5. Conexión de agua

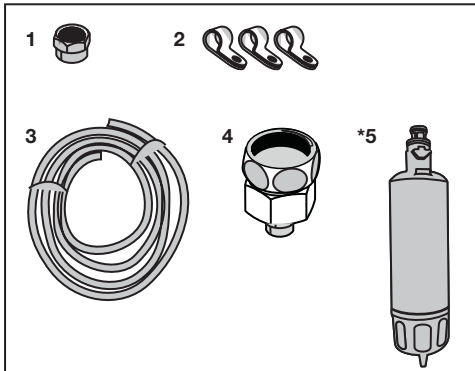
(Opcional)



**ADVERTENCIA:** Desenchufe el aparato y la bomba de agua (si está disponible) durante la conexión.

Las conexiones de la toma de agua, el filtro y el garrafón del aparato deben ser realizadas por el servicio autorizado. El aparato puede ser conectado a un garrafón o directamente a la red de agua, dependiendo del modelo. Para establecer la conexión, la manguera de agua primero se debe conectar al aparato.

Revise las siguientes piezas que se suministran con el modelo de su aparato:



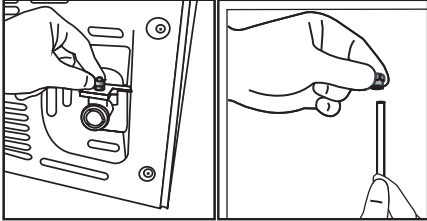
- 1.** Conector (1 pieza): Se utiliza para conectar la manguera de agua a la parte posterior del aparato.
- 2.** Clip de la manguera (3 piezas): Se utiliza para fijar la manguera de agua en la pared.
- 3.** Manguera de agua (1 pieza, 5 metros con diámetro de 1/4 de pulgada): Se utiliza para la conexión de agua.
- 4.** Adaptador de grifo (1 pieza): Se compone de un filtro poroso, que se utiliza para la conexión a la red de agua fría.
- 5.** Filtro de agua (1 pieza \*Opcional): Se utiliza para conectar la red de agua al aparato. El filtro de agua no es necesario si hay una conexión de garrafón disponible.

## Instalación

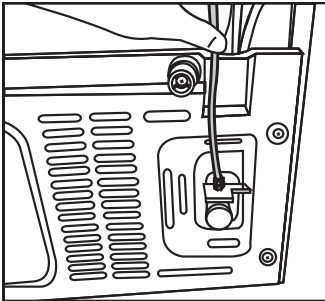
### 3.6. Conexión de la manguera de agua al aparato

Para conectar la manguera de agua al aparato, siga las siguientes instrucciones.

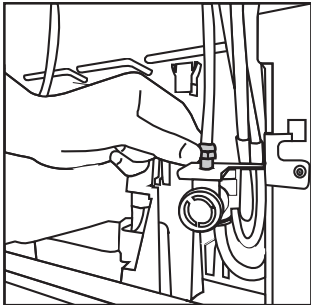
1. Quite el conector del adaptador de la boquilla de la manguera en la parte posterior del aparato y conecte la manguera a través del conector.



2. Empuje la manguera de agua hacia abajo con fuerza y conecte con el adaptador de la boquilla de la manguera.



3. Apriete el conector manualmente para fijar en el adaptador de la boquilla de la manguera. También puede apretar el conector con una llave de tubo o alicates.

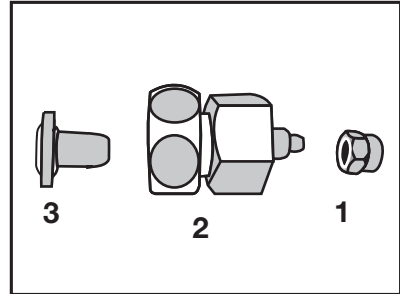


4. Conecte el otro extremo de la manguera a la red de agua (vea la sección 3.7) o, para usar garrafón, a la bomba de agua (véase la sección 3.8).

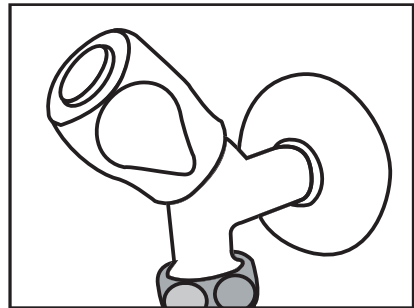
### 3.7. Conexión a la toma de agua (Opcional)

Para utilizar el aparato mediante la conexión a la red de agua fría, se debe instalar un conector de válvula estándar de 1/2 pulg. a la red de agua fría en su casa. Si el conector no está disponible o si no está seguro, consulte a un plomero calificado.

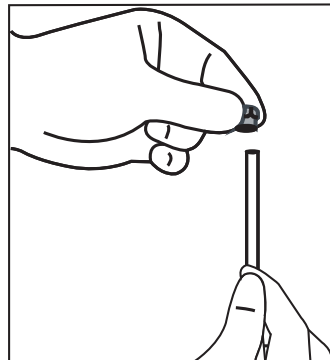
1. Separe el conector (1) del adaptador del grifo (2).



2. Conecte el adaptador del grifo de la válvula a la red de agua.

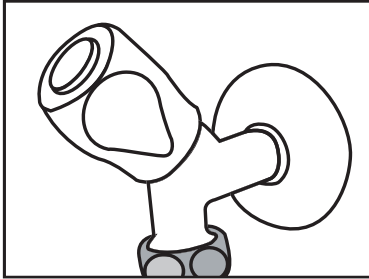


3. Una el conector alrededor de la manguera de agua.

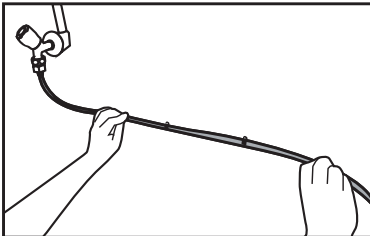


## Instalación

4. Una el conector en el adaptador del grifo y apriete a mano o con una herramienta.



5. Para evitar daños, cambiando o desconectando accidentalmente la manguera, use los clips suministrados para fijar la manguera de agua adecuadamente.



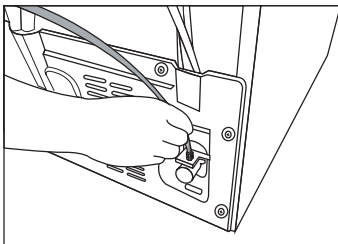
**ADVERTENCIA:** Después de abrir el grifo, asegúrese de que no haya fugas de agua en los extremos de la manguera de agua. En caso de fuga, cierre la válvula y apriete todas las conexiones con una llave de tubo o alicates.

### 3.8. Para los aparatos que usan garrafa de agua

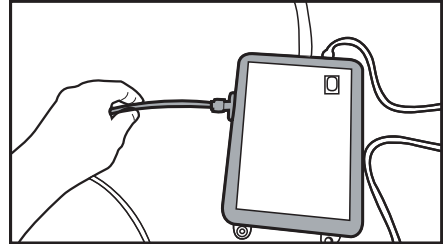
#### (Opcional)

Para utilizar un garrafón para la conexión de agua del aparato, se debe instalar la bomba de agua recomendada por el servicio autorizado.

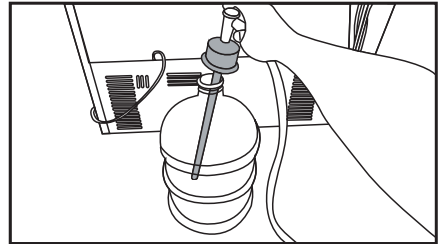
1. Conecte un extremo de la manguera de agua suministrada a la bomba para el aparato (vea 3.6) y siga las instrucciones siguientes.



2. Conecte el otro extremo de la manguera de agua a la bomba de agua empujando la manguera en la entrada de la manguera de la bomba.



3. Coloque y fije la manguera de la bomba dentro del garrafón.



4. Una vez establecida la conexión, conecte y encienda la bomba de agua.



Por favor, espere 2-3 minutos después de arrancar la bomba para alcanzar la eficacia deseada.



Vea también la guía del usuario de la bomba para la conexión de agua.



Al utilizar garrafón, no se requiere el filtro de agua.

### 3.9 Filtro de agua

#### (Opcional)

El aparato puede tener filtro interno o externo, dependiendo del modelo. Para instalar el filtro de agua, siga las siguientes instrucciones.

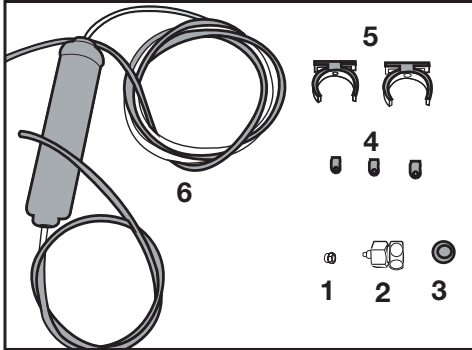
## Instalación

### 3.9.1. Fijación de un filtro externo en la pared (opcional)



**ADVERTENCIA:** No fije el filtro al aparato.

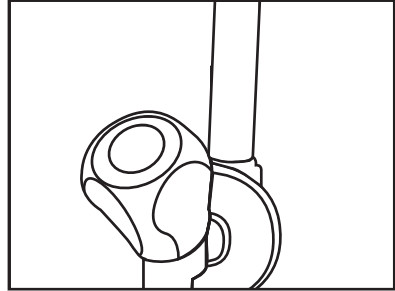
Revise las siguientes piezas que se suministran con el modelo de su aparato:



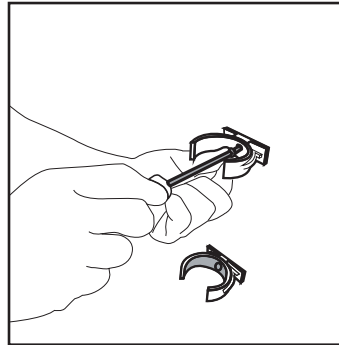
1. Conector (1 pieza): Se utiliza para conectar la manguera de agua a la parte posterior del aparato.
2. Adaptador de grifo (1 pieza): Se utiliza para la conexión a la red de agua fría.
3. Filtro poroso (1 pieza)
4. Clip de la manguera (3 piezas): Se utiliza para fijar la manguera de agua en la pared.
5. Dispositivo de conexión del filtro (2 piezas): Se utiliza para fijar el filtro a la pared.
6. Filtro de agua (1 pieza): Se utiliza para conectar el aparato a la red de agua. El filtro de agua no es necesario cuando se utiliza una conexión a garrafón.

1. Conecte el adaptador del grifo de la válvula a la red de agua.
2. Determine la ubicación para fijar el filtro externo. Fije la conexión del filtro (5) del aparato a la pared.

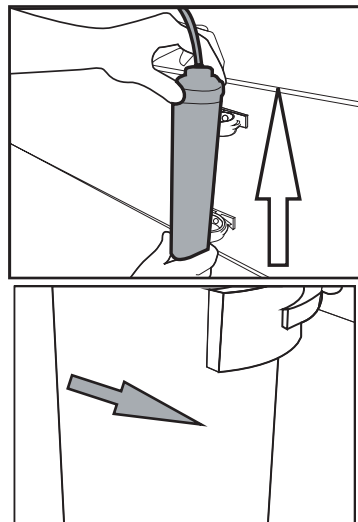
3. Coloque el filtro en posición vertical en el dispositivo de conexión de filtro, como se indica en la etiqueta. (6)



4. Conecte la manguera de agua que se extiende desde la parte superior del filtro al adaptador de conexión de agua del aparato, (vea 3.6.)



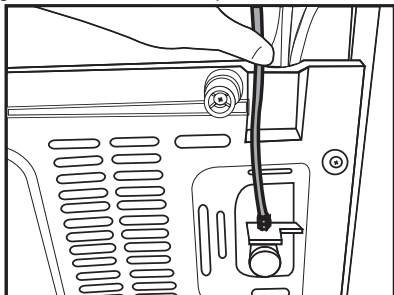
Una vez establecida la conexión, debe parecerse a la siguiente figura.



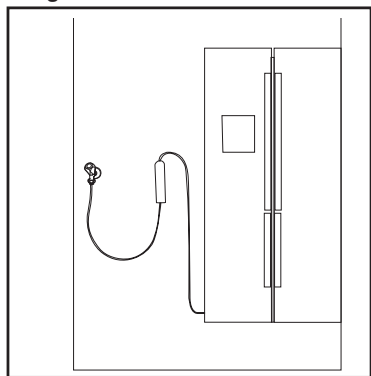
## Instalación

### 3.9.2. Filtro interno

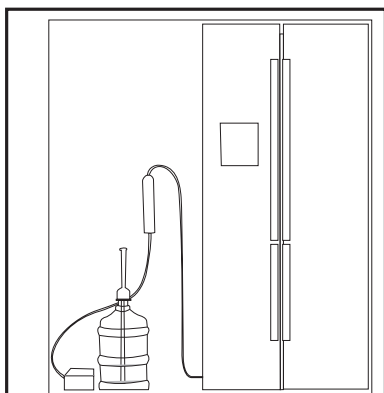
El filtro interno suministrado con el equipo no se instala después de la entrega, por favor, siga las siguientes instrucciones para instalar el filtro.



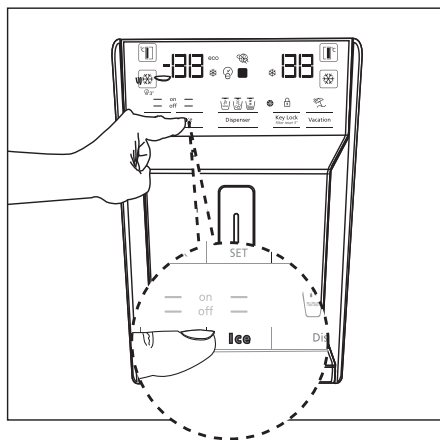
#### Tubo de agua:



#### Tubo de garrafón:



1. El indicador “Hielo apagado” (Ice Off) debe estar seleccionado al instalar el filtro. Cambie el indicador entre Encendido-Apagado (ON-OFF) con el botón “Hielo” (Ice) en la pantalla.



2. Retire la bandeja de vegetales (a) para tener acceso al filtro de agua.



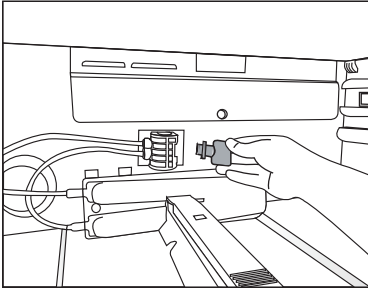
No utilice los 10 primeros vasos de agua después de conectar el filtro.

## Instalación

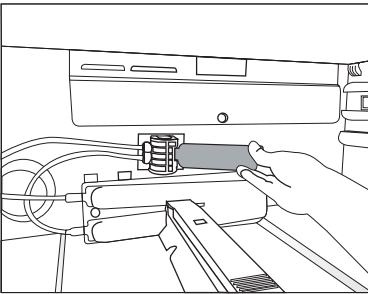
3. Quite la cubierta de derivación del filtro de agua tirando del mismo.



Unas pocas gotas de agua pueden fluir después de retirar la cubierta, esto es normal.



4. Coloque la cubierta del filtro de agua en el mecanismo y empuje para bloquearla en su lugar.



5. Pulse el botón "Hielo" (Ice) en la pantalla de nuevo para cancelar el modo de "Hielo apagado" (Ice Off).



El filtro de agua aclarará ciertas partículas extrañas en el agua. No eliminará los microorganismos en el agua.



Vea la sección 5.2 para activar el período de sustitución del filtro.



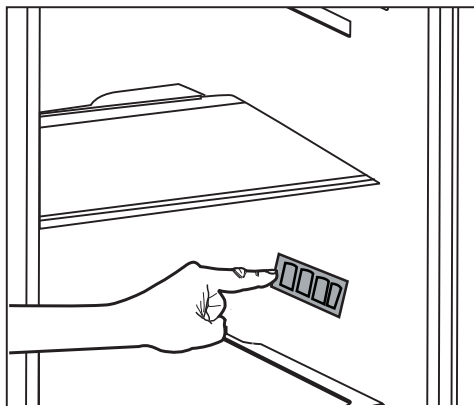
## 4 Preparación

### 4.1. ¿Qué hacer para ahorrar energía?



La conexión del aparato a sistemas de ahorro de energía electrónica es perjudicial, ya que puede dañar el aparato.

- No mantenga las puertas del refrigerador abiertas por largos periodos.
- No coloque alimentos ni bebidas calientes en el refrigerador.
- No llene demasiado el refrigerador; bloquear el flujo de aire interno reducirá la capacidad de enfriamiento.
- El valor de consumo de energía específico para el refrigerador fue medido con el estante superior del compartimiento del congelador retirado, otros estantes y los cajones más bajos en su lugar y bajo carga máxima. El estante de vidrio superior se puede utilizar, dependiendo de la forma y el tamaño de los alimentos a congelar.
- Dependiendo de las características del aparato, descongelar los alimentos congelados en el compartimiento de refrigeración garantizará el ahorro energético y preservará la calidad de los alimentos.
- Para un consumo eléctrico reducido y mejores condiciones de almacenamiento, las cestas y cajones incluidos con el congelador deberán estar siempre en uso.
- Si los alimentos entran en contacto con el sensor de temperatura del congelador, el consumo eléctrico puede incrementarse. Por tanto, es aconsejable evitar cualquier tipo de contacto con el sensor.
- Asegúrese de que los alimentos no estén en contacto con el sensor de temperatura del compartimiento del refrigerador descrito a continuación.



### 4.2. Uso de primera vez

Antes de utilizar el refrigerador, asegúrese de que se han realizado los preparativos necesarios de acuerdo con lo descrito en las secciones “Instrucciones de seguridad y medio ambiente” e “Instalación”.

- Mantenga el aparato en uso, sin comida dentro por 6 horas y no abra la puerta, a menos que sea absolutamente necesario.



Un sonido se escuchará cuando el compresor esté activado. Es normal escuchar que suene incluso cuando el compresor está inactivo, debido a los líquidos y los gases comprimidos en el sistema de refrigeración.



Es normal que los bordes delanteros del refrigerador se sientan cálidos. Estas áreas están diseñadas para calentarse con el fin de evitar la condensación.



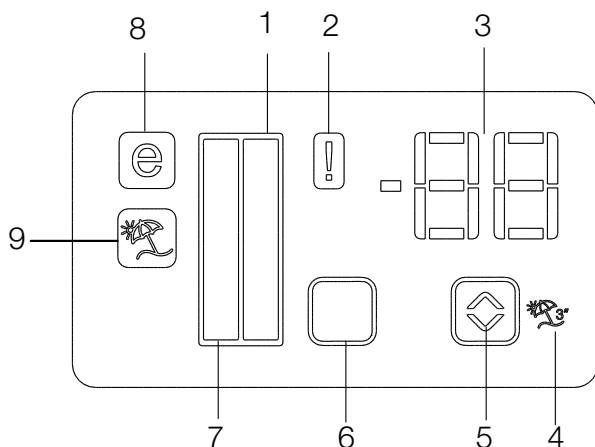
En algunos modelos, el panel de instrumentos se apaga automáticamente 5 minutos después de cerrar la puerta. Se reactivará cuando se abra la puerta o se pulse cualquier botón.

## 5 Uso del aparato

### 5.1. Panel indicador

Los tableros indicadores pueden variar dependiendo del modelo de su aparato.

Las funciones audiovisuales del panel de indicadores le ayudarán a usar el refrigerador.



1. Indicador del Refrigerador
2. Indicador de estado de error
3. Indicador de temperatura
4. Botón de función de vacaciones
5. Botón de ajuste de temperatura
6. Botón de selección del Compartimiento
7. Indicador del Congelador
8. Indicador del modo Economía
9. Indicador de función de vacaciones

**\*opcional**



**\*Opcional:** Las imágenes de esta guía del usuario están pensadas como corrientes de aire y pueden no coincidir perfectamente su aparato. Si el aparato no contiene las partes pertinentes, entonces la información pertenece a otros modelos.

### 1. Indicador del Congelador

La luz del compartimiento del refrigerador se enciende cuando se ajusta la temperatura del compartimiento refrigerador.

### 2. Indicador de estado de error


Este sensor se activará si el refrigerador no enfría adecuadamente o en caso de fallo del sensor. Cuando este indicador está activado, el indicador de temperatura del compartimiento del congelador mostrará "E" y el indicador de temperatura del compartimiento del refrigerador mostrará los números "1, 2, 3 ..." etc.. Los números en el indicador sirven para informar al personal de servicio sobre el fallo.

### 3. Indicador de temperatura

Indica la temperatura del congelador y los compartimientos refrigeradores.

### 4. Botón de función de vacaciones

Para activar esta función, pulse y mantenga pulsado el botón de Vacaciones durante 3 segundos. Cuando la función de vacaciones está activa, el indicador de temperatura del compartimiento refrigerador muestra la inscripción "- -" y ningún proceso de enfriamiento estará activo en el compartimiento de enfriamiento. Esta función no es adecuada para mantener los alimentos en el compartimiento de enfriamiento. Otros compartimientos permanecerán enfriados con la temperatura correspondiente fijada para cada compartimiento.

Pulse el botón de Vacaciones (Vacation) () de nuevo para cancelar esta función.

### 5. Botón de ajuste de temperatura

La temperatura del respectivo compartimiento varía en rangos de -24°C..... -18°C y 8°C...1°C.

### 6. Botón de selección del Compartimiento

Utilice el botón de selección del compartimiento del refrigerador para alternar entre los compartimientos del refrigerador y del congelador.

### 7. Indicador del Congelador

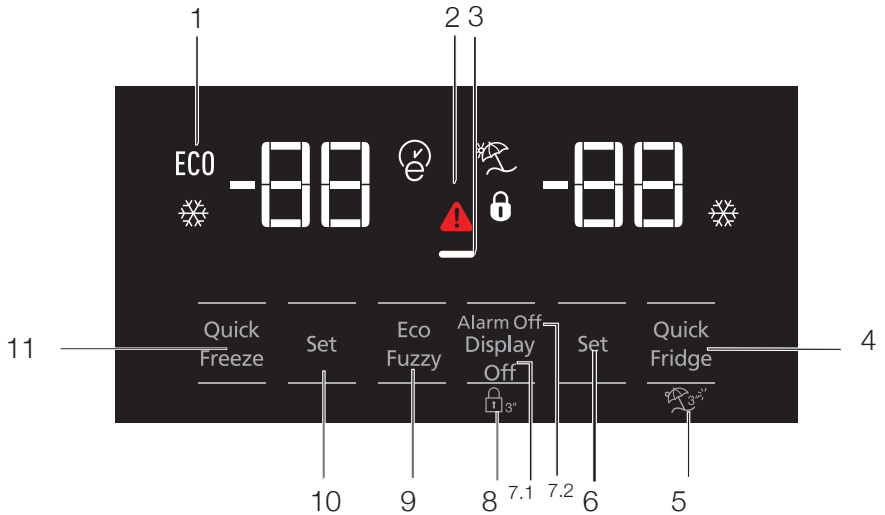
La luz del compartimiento del congelador se enciende cuando se ajusta la temperatura del compartimiento refrigerador.

### 8. Indicador del modo Economía

Indica que el refrigerador está funcionando en modo de ahorro de energía. Este indicador se activa cuando la temperatura en el compartimiento del congelador está ajustada a -18°C.

### 9. Indicador de función de vacaciones

Indica que la función de vacaciones está activa.



1. Uso económico
2. Alta temperatura / aviso de avería
3. Función de ahorro de energía (visor apagado):
4. Refrigeración rápida
5. Función de vacaciones
6. Ajuste de temperatura del compartimento frigorífico
7. Ahorro económico (visor apagado) / Aviso de desconexión de la alarma
8. Bloqueo del teclado
9. Eco-Fuzzy
10. Ajuste de temperatura del compartimento congelador
11. Congelación rápida




**\*Opcional:** Las imágenes de esta guía del usuario están pensadas como corrientes de aire y pueden no coincidir perfectamente su aparato. Si el aparato no contiene las partes pertinentes, entonces la información pertenece a otros modelos.

# Uso del aparato

## 1. Uso económico

El indicador del modo ahorro se enciende al ajustar el compartimento congelador a -18 °C, el ajuste más económico. (ECO) Se apagará al seleccionar la función de refrigeración o congelación rápida.

## 2. Apagón/Temperatura alta / luz de advertencia de error

Este indicador () se iluminará en caso de que la temperatura falle o se den avisos de errores.


Este indicador se ilumina durante un apagón, fallos de alta temperatura y avisos de errores. Durante apagones prolongados, parpadeará en el visor la temperatura más alta registrada que alcance el compartimento del congelado Después de comprobar los alimentos ubicados en el compartimento del congelador, pulse el botón de apagado de la alarma para aclarar la advertencia.

## 3. Función de ahorro de energía (visor apagado)

Si las puertas de la nevera se mantienen cerradas durante un tiempo largo, la función de ahorro de energía se activa automáticamente y el símbolo de ahorro de energía se ilumina. Si la función de ahorro de energía está activa, todos los símbolos del visor se apagarán excepto el símbolo de energía. Cuando el modo de ahorro de energía está activo, si se pulsa cualquier botón o se abre la puerta, la función de ahorro de energía se cancelará y los símbolos en el visor volverán a su estado normal.


La función de ahorro de energía se activará durante la entrega desde la batería y no se puede cancelar.

## 4. Refrigeración rápida


Cuando se apague la función de refrigeración rápida, en indicador de refrigeración rápida se encenderá () y el compartimento refrigerador mostrará el valor 1. Pulse el botón de congelación rápida de nuevo para cancelar esta función. El indicador de refrigeración rápido se apagará y el aparato volverá a sus valores normales. La función de refrigeración rápida se cancelará automáticamente después de 1 hora a menos que

haya sido cancelada por el usuario. Para enfriar una cantidad grande de comida, pulse el botón de enfriamiento antes de colocar los alimentos en el compartimento de refrigeración.




## 5. Función de vacaciones

Para activar la función de vacaciones, pulse el botón de refrigeración rápida durante 3 segundos; esto activará el modo de vacaciones (). Cuando la función de Vacaciones esté activa, la temperatura del compartimento refrigerador mostrará la inscripción «-» y no habrá ningún proceso de refrigeración activo en el compartimento frigorífico. Esta función no es adecuada para conservar alimentos en el compartimento frigorífico. Los otros compartimentos permanecerán fríos con la temperatura correspondiente para cada compartimento. Para cancelar la función de Vacaciones, pulse de nuevo el botón.

## 6. Ajuste de temperatura del compartimento frigorífico

Después de pulsar el botón, puede ajustar el compartimento frigorífico a 8,7,6,5,4,3,2 y 1 respectivamente. ()

### 7. 1 Ahorro de energía (visor apagado)

Cuando pulse este botón () se encenderá una señal de ahorro de energía () y se activará la función de ahorro de energía. Todas las otras señales del visor se apagarán cuando active la función de ahorro de energía. Cuando la función de energía esté activa, la función de ahorro de energía se desactivará cuando abra la puerta, y las señales del visor volverán a su estado normal. Cuando pulse este botón () de nuevo, la señal de ahorro de energía y la función de ahorro de energía se apagarán.

### 7.2 Aviso de desconexión de la alarma

En caso de apagón/alarma de alta temperatura, pulse el botón de desconexión de alarma para eliminar el aviso después de comprobar los alimentos en el compartimento del congelador.

## Uso del aparato

### 8. Bloqueo del teclado

Pulse el botón de apagado de la pantalla simultáneamente durante 3 segundos. El símbolo de bloqueo del teclado se encenderá y el bloqueo del teclado se activará; los botones estarán inactivos cuando el bloqueo del teclado esté activado. Pulse el botón de apagado de la pantalla de nuevo simultáneamente durante 3 segundos. El símbolo del bloqueo del teclado se apagará y el modo de bloqueo del teclado se desconectará. Pulse el botón de apagado de la pantalla para evitar cambiar los ajustes de temperatura de la nevera.

### 9. Eco-Fuzzy

Para activar la función de eco-fuzzy, mantenga pulsado el botón Eco-Fuzzy durante 1 segundo. Cuando esta función esté activa, el congelador pasará al modo económico después de al menos 6 horas y el indicador de uso económico se encenderá. Para activar la (E) función de eco-fuzzy, mantenga pulsado el botón Eco-Fuzzy durante 3 segundos.

El indicador se encenderá después de 6 horas cuando la función eco-fuzzy esté activa.

### 10. Ajuste de temperatura del compartimento congelador

La temperatura del compartimento congelador puede ajustarse. Pulsar el botón permitirá ajustar la temperatura del compartimento congelador a -18, -19, -20, -21, -22, -23 y -24.

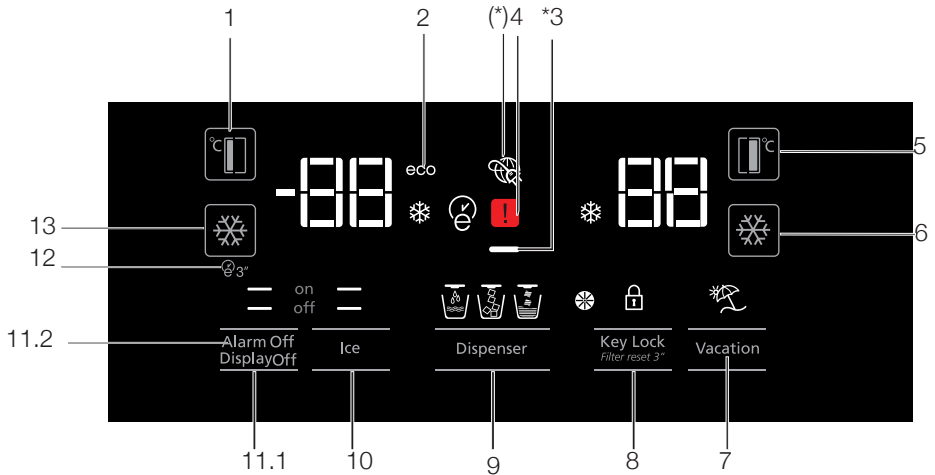
### 11. Congelación rápida

Para una congelación rápida, pulse el botón. Esto activará el indicador de congelación rápida (R).

Cuando se encienda la función de congelación rápida, el indicador de congelación rápida se

encenderá y el indicador del compartimento refrigerador mostrará el valor -27. Para cancelar esta función, pulse de nuevo el botón de congelación rápida (R). El indicador de congelación rápida se apagará y el aparato volverá a sus valores normales. La función de congelación rápida se cancelará automáticamente después de 24 hora a menos que haya sido cancelada por el usuario. Para congelar una cantidad grande de comida, pulse el botón de congelación rápida antes de colocar los alimentos en el compartimento congelador.

## Uso del aparato



1. Ajuste de temperatura del compartimento congelador
2. Modo de ahorro
3. Función de ahorro de energía (visor apagado):
4. Apagón/Temperatura alta / luz de advertencia de error
5. Ajuste de temperatura del compartimento frigorífico
6. Refrigeración rápida
7. Función de vacaciones
8. Bloqueo del teclado / cancelación de la alerta de sustitución de filtro
9. Selección de agua, hielo picado o cubitos
10. Activación/desactivación de la fabricación de hielo
11. Visor encendido/apagado /Aviso de desconexión de la alarma
12. Autoeco
13. Congelación rápida



**\*Opcional:** Las imágenes de esta guía del usuario están pensadas como corrientes de aire y pueden no coincidir perfectamente su aparato. Si el aparato no contiene las partes pertinentes, entonces la información pertenece a otros modelos.

## Uso del aparato

### 1. Ajuste de temperatura del compartimento congelador

Pulsar el botón (°C) permitirá ajustar la temperatura del compartimento congelador a -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18...

### 2. Modo de ahorro

Indica que el frigorífico está funcionando con el modo de ahorro energético. Este indicador estará activo cuando el compartimento congelador se fije en -18 °C o bien se esté realizando un proceso de enfriamiento energéticamente eficiente mediante la función Eco-Extra.(ECO)

### 3. Función de ahorro de energía (pantalla apagada)

Si las puertas de la nevera se mantienen cerradas durante un tiempo largo, la función de ahorro de energía se activa automáticamente y el símbolo de ahorro de energía se ilumina. Si la función de ahorro de energía está activa, todos los símbolos del visor se apagarán excepto el símbolo de energía. Cuando el modo de ahorro de energía está activo, si se pulsa cualquier botón o se abre la puerta, la función de ahorro de energía se cancelará y los símbolos en el visor volverán a su estado normal.

La función de ahorro de energía se activará durante la entrega desde la batería y no se puede cancelar.

### 4. Apagón/Temperatura alta / luz de advertencia de error

Este indicador (▲) se iluminará en caso de que la temperatura falle o se den avisos de errores. Este indicador se ilumina durante un apagón, fallos de alta temperatura y avisos de errores. Durante apagones prolongados, parpadeará en el visor la temperatura más alta registrada que alcance el compartimento del congelado Después de comprobar los alimentos ubicados en el compartimento del congelador, pulse el botón de apagado de la alarma para aclarar la advertencia.

### 5. Ajuste de temperatura del compartimento frigorífico

Después de pulsar el botón (°C), puede ajustar

el compartimento frigorífico a 8,7,6,5,4,3,2.. respectivamente.

### 6. Refrigeración rápida

Para una refrigeración rápida, pulse el botón. Esto activará el indicador de refrigeración rápida (❄). Pulse de nuevo este botón para desactivar esta función.

Use esta función cuando coloque alimentos frescos en el compartimento frigorífico o para enfriar rápidamente los alimentos. Cuando esta función esté activa, el frigorífico funcionará durante 1 hora.

### 7. Función de vacaciones

Cuando la función de Vacaciones (☂) esté activa, la temperatura del compartimento refrigerador mostrará la inscripción «--» y no habrá ningún proceso de refrigeración activo en el compartimento frigorífico. Esta función no es adecuada para conservar alimentos en el compartimento frigorífico. Los otros compartimentos permanecerán fríos con la temperatura correspondiente para cada compartimento.

Para cancelar la función de Vacaciones, pulse de nuevo el botón. (☂)

### 8. Bloqueo del teclado / Bloqueo del teclado / Cancelación de alerta de sustitución de filtro

Pulse el botón de Bloqueo del teclado (🔒) para activar el Bloqueo del teclado. También puede usar esta función para evitar cambiar los ajustes de temperatura del frigorífico. El filtro de agua debe sustituirse cada 6 meses. Si sigue las instrucciones del apartado 5.2, el frigorífico calculará automáticamente el período de tiempo restante y el indicador de alerta de sustitución del filtro (⚙) se encenderá cuando el filtro caduque.

Mantenga pulsado el botón (⚙) durante 3 segundos para desactivar la luz de alerta del filtro.

### 9. Selección de agua, hielo picado o cubitos

Use el botón 8 para navegar por las funciones de agua (☞), cubitos (☞) y hielo picado (☞) El indicador activo permanecerá encendido.



## Uso del aparato

### 10. Activación/desactivación de la fabricación de hielo

Pulse el botón para cancelar () o activar (off ) la fabricación (on ) de hielo.


#### 11.1 Visor encendido/apagado


Pulse el botón ( off) para cancelar (XX) o activar ( on) la fabricación de hielo.

#### 11.2 Aviso de desconexión de la alarma


En caso de apagón/alarma de alta temperatura, pulse el botón de desconexión de alarma para eliminar el aviso después de comprobar los alimentos en el compartimento del congelador.

### 12. Autoeco

Pulse el botón de autoeco () durante 3 segundos para activar esta función. Si la puerta permanece cerrada durante un periodo prolongado de tiempo con esta función activada, la zona de refrigeración pasará a un modo de funcionamiento más económico. Pulse de nuevo este botón para desactivar la función.

El indicador se encenderá después de 6 horas cuando la función autoeco esté activa ()

### 13. Congelación rápida

Pulse el botón () para activar la función rápida. Pulse de nuevo este botón para desactivar la función.

## Uso del aparato

### 5.2. Activación de advertencia de cambio de filtro de agua

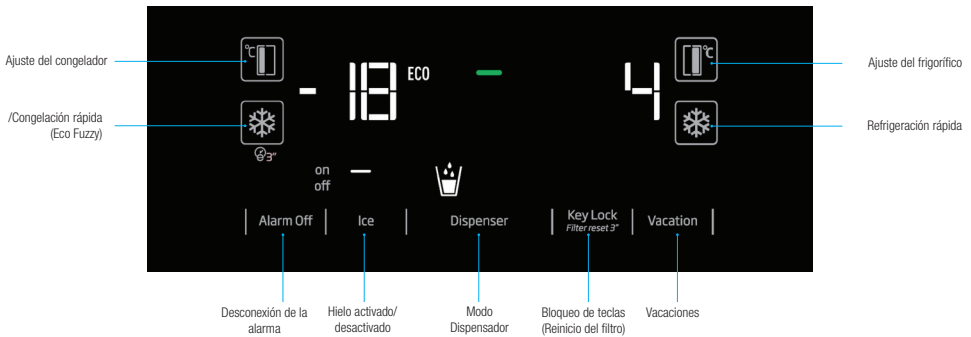
#### (Para aparatos conectados a la red de agua y con filtro)

La advertencia del cambio de filtro de agua se activa de la siguiente manera:

El cálculo automático del tiempo de uso del filtro no viene activado de fábrica. Debe activarse en los aparatos provistos de filtro.

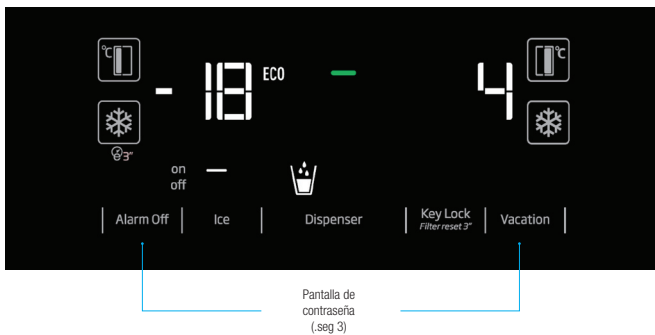
El panel de visualización S4 que usamos en el refrigerador cuenta con un sistema de nueve teclas.

Los valores de ajuste se muestran en la pantalla.

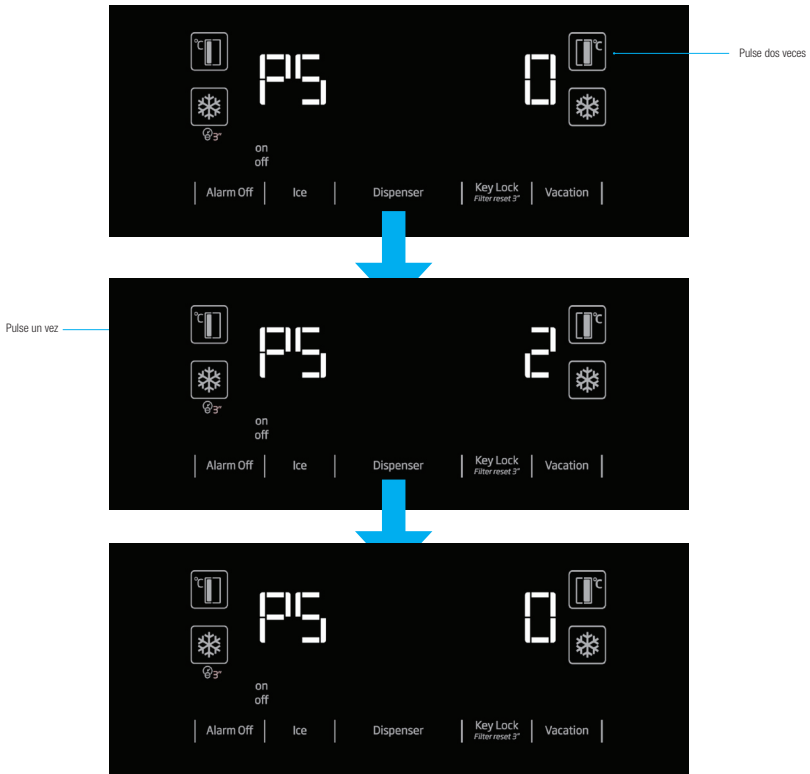


#### \*(presione 3 segundos)

Después de la conexión a la corriente, pulse los botones de desconexión de la alarma y vacaciones durante 3 segundos para acceder a la pantalla de introducción de contraseña.

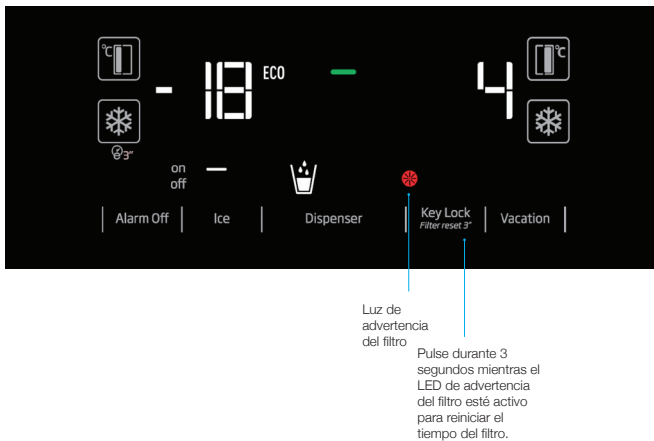


## Uso del aparato



“Hasta que visualice la pantalla PS 0, desconecte el refrigerador y vuelva a conectarlo. De este modo se activará el contador de filtro. El LED de advertencia del filtro estará activo en la pantalla en 130 días. Una vez sustituido el filtro por uno nuevo, pulse el botón de bloqueo de teclas durante 3 segundos para que el contador de filtros baje hasta 130 días.

Repita los pasos arriba indicados para cancelar esta función.”



## Uso del aparato

### 5.3. Cajón de frutas y verduras con control de humedad (Ever Fresh)

#### \*opcional

Los niveles de humedad de las frutas y de las verduras se mantienen bajo control con la función del cajón de frutas y verduras con control de humedad y se garantiza que los alimentos se mantengan frescos por más tiempo.

Coloque las verduras de hoja, tales como lechuga, espinaca y aquellas hortalizas sensibles a la pérdida de humedad, en posición horizontal en la medida de lo posible, dentro del cajón, no sobre sus raíces en posición vertical.

Nunca deje las hortalizas dentro del cajón de frutas y verduras en sus bolsas. Si las hortalizas se dejan dentro de sus bolsas, se descompondrán en un breve período de tiempo. Cuando se fije un nivel de humedad alto, las frutas y verduras conservarán su contenido de humedad y se podrán mantener por un período de tiempo razonable sin necesidad de dejarlas dentro de sus bolsas. En caso de que no desee que las frutas y verduras estén en contacto entre sí por cuestiones de higiene, utilice un papel perforado, espuma u otros materiales de embalaje similares en lugar de una bolsa.

Mientras se guardan las frutas y verduras, tenga en cuenta su peso específico. Las frutas y verduras más duras y pesadas deben colocarse en el fondo del cajón y aquellas más blandas y livianas deben ubicarse arriba.

No coloque juntos peras, albaricoques, melocotones, etc. y manzanas, en particular, en el mismo cajón que otras frutas y verduras, ya que tienen un alto nivel de generación de gas etileno. El gas etileno emitido por estas frutas puede ocasionar que las otras frutas maduren más rápido y se echen a perder en poco tiempo.

### 5.4. Uso del dispensador de agua (para ciertos modelos)



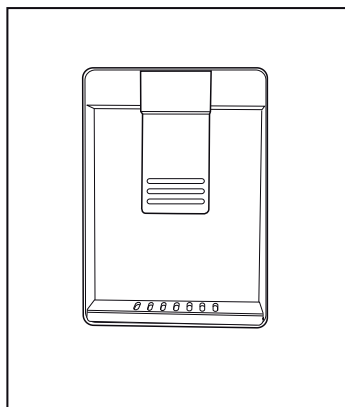
Los primeros vasos de agua tomados del dispensador estarán normalmente cálidos.



Si el dispensador de agua no se utiliza durante mucho tiempo, deseche los primeros vasos de agua para obtener agua limpia.

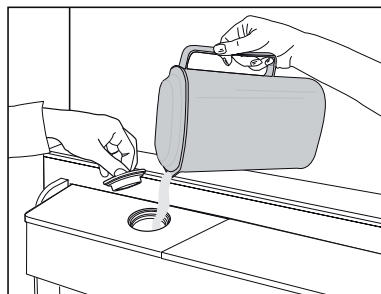
Debe esperar aproximadamente 12 horas para conseguir agua fría después de la primera operación.

Utilice la pantalla para seleccionar la opción de agua, a continuación, jale el gatillo para obtener agua. Retire el vaso poco después de apretar el gatillo.



### 5.5. Llenado del depósito del dispensador de agua

Abra la tapa del tanque de agua, como se muestra en la figura. Rellene con agua potable pura y limpia. Cierre la tapa.



## Uso del aparato

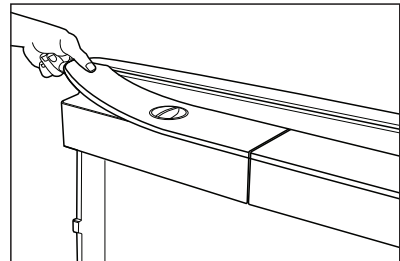
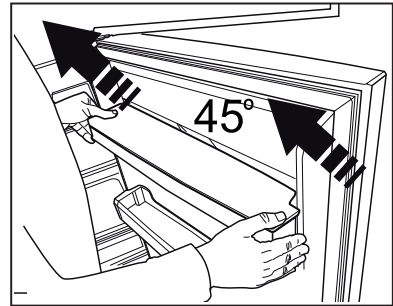
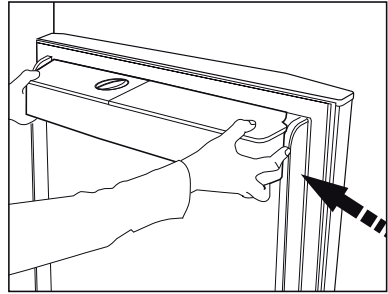
### 5.6. Limpieza del depósito de agua

Retire el depósito de carga de agua en el interior del estante de la puerta.

Separe sosteniendo ambos lados del estante de la puerta.

Sujete ambos lados del tanque de agua y retire a un ángulo de 45°.

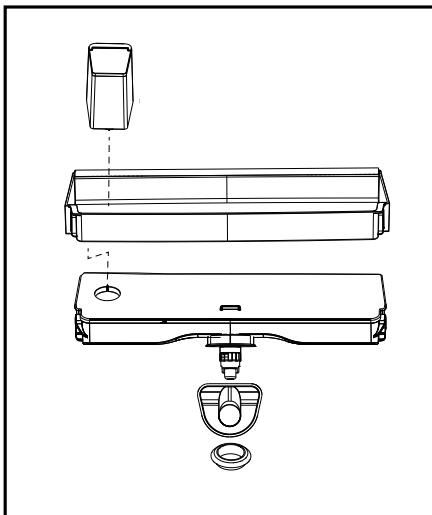
Retire y limpie la tapa del depósito de agua.



No llene el depósito de agua con jugo de frutas, bebidas gaseosas, bebidas alcohólicas ni cualquier otro líquido incompatible para su uso en el dispensador de agua. El uso de tales líquidos causará un mal funcionamiento y daños irreparables en el dispensador de agua. El uso del dispensador de esta manera no está dentro del alcance de la garantía. Ciertos aparatos químicos y aditivos en las bebidas/líquidos pueden causar daños materiales en el depósito de agua.



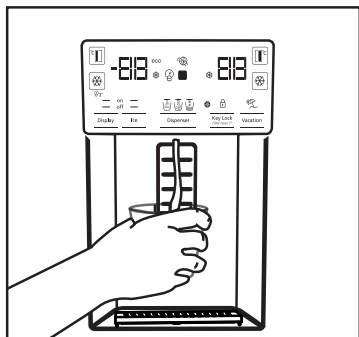
Los componentes del dispensador del tanque de agua no se pueden lavar en el lavavajillas.



## Uso del aparato

### 5.7. Tomar hielo / agua (Opcional)

Para tomar agua (☺) / cubos de hielo (☺) / hielo fragmentado (☺), utilice la pantalla para seleccionar la opción correspondiente. Tome agua / hielo presionando el gatillo del dispensador de agua hacia adelante. Al cambiar entre las opciones de cubos de hielo (☺)/hielo fragmentado (☺), el tipo de hielo anterior puede ser descargado unas cuantas veces más.



- Debe esperar aproximadamente 12 horas antes de tomar hielo del dispensador de hielo / agua por primera vez. El dispensador puede no descargar hielo si hay hielo suficiente en la caja de hielo.
- Las 30 piezas de cubos de hielo (3-4 litros) tomadas después de la primera operación no deben utilizarse.
- En caso de apagón eléctrico o mal funcionamiento temporal, el hielo puede fundirse parcialmente y volver a congelar. Esto hará que los trozos de hielo se fusionen uno con el otro. En caso de cortes de energía prolongados o mal funcionamiento, el hielo puede derretirse y gotear. Si experimenta este problema, quite el hielo en la caja de hielo y limpie la caja.

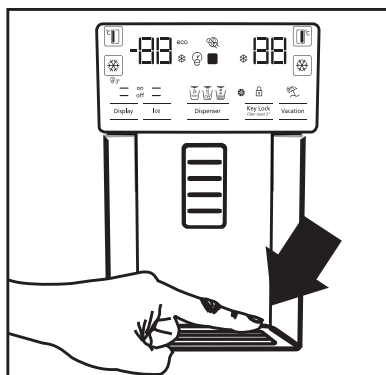


**ADVERTENCIA:** El sistema de agua del aparato se debe conectar al único tubo de agua fría. No conecte a la tubería de agua caliente.

- El aparato podría no descargar el agua durante la primera operación. Esto es causado por el aire en el sistema. El aire en el sistema debe ser descargado. Para ello, presione el

disparador del dispensador de agua durante 1-2 minutos, hasta que el dispensador descargue el agua. El flujo de agua inicial puede ser irregular. El agua fluirá normalmente una vez que se descargue el aire en el sistema.

- El agua puede ser turbia durante el primer uso del filtro, no consuma los 10 primeros vasos de agua.
- Debe esperar aproximadamente 12 horas para conseguir agua fría después de la primera instalación.
- El sistema de agua del aparato está diseñado solamente para agua potable y limpia. No utilice ninguna otra bebida.
- Se recomienda desconectar el suministro de agua si el aparato no va a ser utilizado por largos períodos durante las vacaciones, etc.
- Si el dispensador de agua no se utiliza desde hace mucho tiempo, los primeros 1-2 vasos de agua recibidos pueden salir calientes.



### 5.8. Bandeja de goteo (Opcional)

El goteo del agua del dispensador de agua se acumula en la bandeja de goteo, sin drenaje de agua disponible. Extraiga la bandeja de goteo o empuje en los bordes para quitar la bandeja. A continuación, puede descargar el agua en el interior de la bandeja de goteo.

## Uso del aparato

### 5.9. Compartimento a cero grados

#### (Opcional)

Use este compartimento para mantener las carnes frías a temperaturas más bajas o los aparatos de carne para consumo inmediato. No coloque las frutas y vegetales en este compartimento. Pueden ampliar el volumen interno del aparato mediante la eliminación de cualquiera de los compartimientos a cero grados. Para retirar el compartimento, simplemente tire hacia atrás, levante y saque.

### 5.10. Bandeja de vegetales

La bandeja de vegetales del refrigerador está diseñada para mantener las vegetales frescas por preservar la humedad. Para este propósito, la circulación general aire frío se intensifica en la bandeja de las vegetales. Mantenga las frutas y vegetales en este compartimento. Mantenga las vegetales y frutas de hojas verdes por separado para prolongar su vida.

### 5.11. Luz azul

#### (Opcional)

Las bandejas para verdura del aparato usan una luz azul. Los vegetales en la bandeja continuarán su fotosíntesis bajo el efecto de la longitud de onda de la luz azul y permanecerán vivos y frescos.

### 5.12. Ionizador

#### (Opcional)

El sistema ionizador en el conducto de aire del compartimento de enfriado sirve para ionizar el aire. Las emisiones de iones negativos eliminan las bacterias y otras moléculas que causan olor en el aire.

### 5.13. Minibar

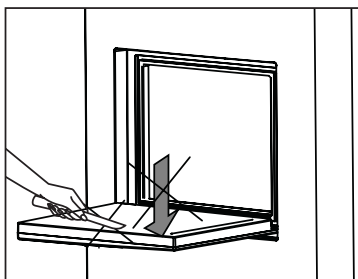
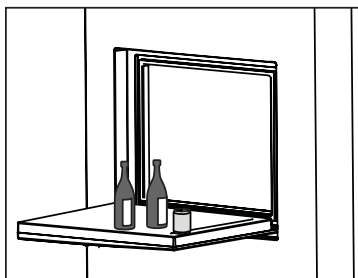
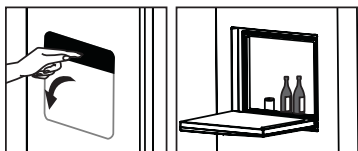
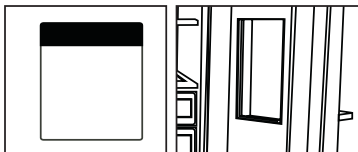
#### (Opcional)

El estante de la puerta del minibar del refrigerador se puede acceder sin necesidad de abrir la puerta. Esto le permitirá tomar fácilmente los alimentos y bebidas de consumo frecuente del refrigerador. Para abrir la tapa del minibar, empuje con la mano y tire hacia usted.



**ADVERTENCIA:** No se siente, cuelgue ni coloque objetos pesados sobre la cubierta del minibar. Esto podría dañar el aparato o causar que usted se lastime.

Para cerrar este compartimento, simplemente empuje hacia adelante desde la parte superior de la tapa.



### 5.14. Filtro de olores (Opcional)

El filtro de olores en el conducto de aire del compartimento de enfriamiento evitará la formación de olores indeseables.

## Uso del aparato

### 5.15. Icematic y caja de almacenamiento de hielo

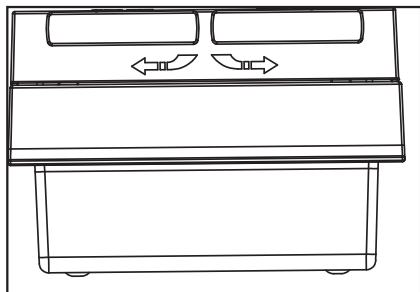
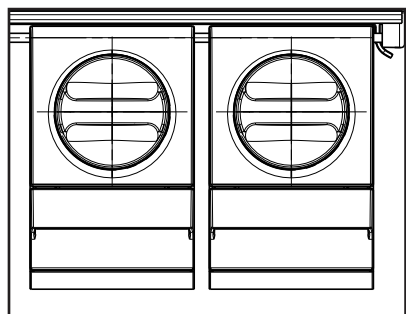
#### (Opcional)

Llene el icematic con agua y póngalo en marcha. El hielo estará listo después de aproximadamente dos horas. No retire la icematic para tomar el hielo.

Gire los botones de las cámaras de hielo a mano derecha al 90°, el hielo caerá en la caja de almacenamiento de hielo de abajo. A continuación, puede quitar la caja de almacenamiento de hielo y servir el hielo.



La caja de almacenamiento del hielo está destinada para el almacenamiento de hielo solamente. No llene con agua. Si lo hace, hará que se rompa.



### 5.16. Máquina de hielo (Opcional)

La máquina de hielo está ubicada en la parte superior de la tapa del congelador.

Sujete las asas en los laterales del depósito de hielo y mueva hacia arriba para retirar.

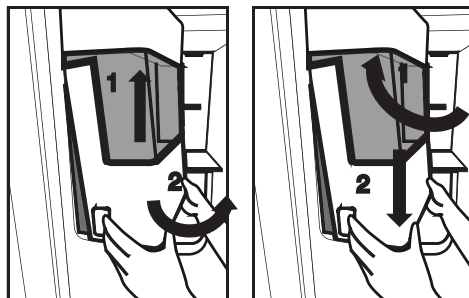
Retire la tapa decorativa de la máquina de hielo moviendo hacia arriba.

#### Como sacar la cubitera

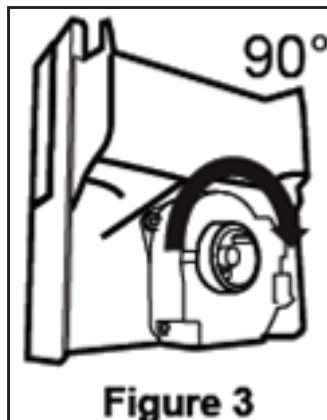
Sujete la cubitera por los mangos, elévela ligeramente hacia arriba y tire de ella. (Ilustración 1)

Como volver a colocar la cubitera

Sujete la cubitera por los mangos, muévala en ángulo para alinear sus laterales con las ranuras de inserción, asegurándose de que la varilla selectora esté correctamente colocada. (Ilustración 2)



Empuje firmemente hacia abajo, hasta que no quede ningún espacio entre la cubitera y el soporte plástico de la puerta. (Ilustración 2)





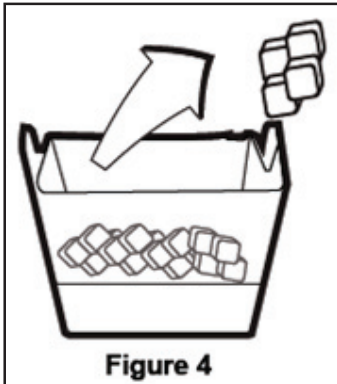
## Uso del aparato

Si le cuesta recolocar la cubitera, gírela 90° y vuélvala a colocar tal y como se muestra en la ilustración 3.

Como parte del funcionamiento normal de la nevera, es normal oír ruidos al caer el hielo dentro de la cubitera.

### En caso de que el dispensador de hielo no funcione correctamente

Si no saca los cubitos de hielo durante mucho tiempo, se formarán bloques más grandes de hielo. De ser así, saque la cubitera siguiendo las instrucciones anteriores. Separe los bloques de hielo y descarte aquellos que no pueda separar en cubitos. Vuelva a poner los cubitos de hielo en la cubitera. (Ilustración 4)



### Precaución!

No meta las manos ni ningún objeto dentro de la boquilla de salida ni en la cuchilla: las piezas podrían dañarse o usted podría sufrir heridas y lesiones.

No permita que los niños se cuelguen del dispensador de hielo ni de la hielera: podrían sufrir heridas y lesiones.

Utilice ambas manos para sacar la cubitera; así evitará que ésta pueda caerse al suelo.

Si cierra la puerta del frigorífico con fuerza, se podría derramar agua sobre la cubitera.

No desmonte la cubitera a menos que sea realmente necesario.

Si no sale hielo por el dispensador, compruebe que no haya hielo o cubitos obstruyendo la boquilla de salida; de ser así, sáquelos. Compruebe con frecuencia la boquilla de salida para comprobar cualquier obstrucción tal y como muestra la ilustración 5.

Cuando use el frigorífico por primera vez, o cuando no lo vaya a usar durante mucho tiempo.

Los cubitos de hielo pueden aún ser pequeños tras conectar los tubos; el aire que pueda haber en ellos se purgará durante el funcionamiento normal del frigorífico.

Debido a que los tubos pueden contener restos de contaminantes, le recomendamos que descarte el hielo que produzca el frigorífico durante un día aproximadamente.

## Uso del aparato

### 5.17. Congelación de alimentos frescos

- Para preservar la calidad de los alimentos, los alimentos colocados en el compartimento del congelador deben congelarse lo más rápidamente posible, utilice la congelación rápida para esto.
- Congelar los alimentos cuando están frescos extenderá su tiempo de almacenamiento en el compartimento del congelador.
- Empaque los alimentos en envases herméticos y séllelos herméticamente.
- Asegúrese de que los alimentos sean envasados antes de ponerlos en el congelador. Utilice envases para congelador, papel de aluminio, papel a prueba de humedad, bolsas de plástico o materiales de embalaje similares en lugar de papel de embalaje tradicional.
- Marque cada paquete de alimentos por escrito de la fecha de empaque antes de la congelación. Esto le permitirá determinar la frescura de cada paquete cada vez que abre el congelador. Mantenga los alimentos más antiguos en el frente para asegurar que se utilicen primero.
- Los alimentos congelados deben usarse inmediatamente después de la descongelación y no se deben congelar de nuevo.
- No congele grandes cantidades de alimentos de una sola vez.

### 5.18. Recomendaciones para el almacenamiento de los alimentos congelados

El compartimento se debe establecer en al menos a  $-18^{\circ}\text{C}$ .

1. Coloque los alimentos en el congelador lo más rápidamente posible para evitar la descongelación.
2. Antes de congelar, revise la “Fecha de caducidad” en el paquete para asegurarse de que no ha caducado.
3. Asegúrese de que el embalaje de la comida no este dañado.

### 5.19. Detalles del congelador

De acuerdo con las normas IEC 62552, el congelador debe tener la capacidad de congelar 4,5 kg de alimentos a  $-18^{\circ}\text{C}$  o temperaturas más bajas en 24 horas por cada 100 litros de volumen del compartimento congelador. Los artículos de comida solo pueden conservarse durante períodos prolongados en o por debajo de la temperatura de  $-18^{\circ}\text{C}$ . Usted puede mantener los alimentos frescos durante meses (en congelador a o por debajo de temperaturas de  $18^{\circ}\text{C}$ ).

Los alimentos a congelar no deben ponerse en contacto con los alimentos ya congelados en el interior para evitar la descongelación parcial.

Compartimento del congelador	Ajuste Compartimento del refrigerador	Ajuste Descripciones
$-18^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Esta es la opción predeterminada y recomendada de ajuste.
$-20, -22$ o $-24^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Estos ajustes son recomendables para temperaturas ambiente superiores a $30^{\circ}\text{C}$ .
Congelación rápida	$4^{\circ}\text{C}$	Use este para congelar los alimentos en un corto tiempo, el aparato se restablecerá a la configuración anterior cuando el proceso está completo.
$-18^{\circ}\text{C}$ o más frío	$2^{\circ}\text{C}$	Use estos ajustes si usted cree el compartimento de enfriamiento no está lo suficientemente frío debido a la temperatura ambiente o por abrir con frecuencia la puerta.

## Uso del aparato

Hierva las vegetales y filtre el agua para prolongar el tiempo de almacenamiento congelado.

Coloque los alimentos en envases herméticos después de la filtración y en el congelador. Los plátanos, tomates, lechuga, apio, huevos, patatas y alimentos similares no se deben congelar. La congelación estos alimentos solo reduce el valor nutricional y la calidad de los mismos, y existe la posibilidad de que se echen a perder lo que sería perjudicial para la salud.

### 5.20.Colocación de los alimentos

Estantes del compartimento congelador	Varios artículos congelados como carne, pescado, helados, vegetales, etc.
Estantes del compartimento refrigerador	Alimentos dentro de ollas, placa cerrada, cajas neveras, huevos (en envase tapado)
Estantes de la puerta del compartimento refrigerador	Alimentos o bebidas pequeños y embalados
Bandeja de vegetales	Frutas y vegetales
Compartimento de alimentos frescos	Carnes frías (comida para el desayuno, aparatos cárnicos que se consumen en un corto plazo)

### 5.21.Alerta de puerta abierta (Opcional)

Se escuchará una alarma sonora si la puerta del aparato permanece abierta durante 1 minuto. La alerta audible se detendrá cuando se cierre la puerta o se presione un botón en la pantalla (si está disponible).

### 5.22.Luz interna

La luz interior utiliza una lámpara tipo LED.

Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para cualquier problema con esta lámpara.

Las bombillas de este electrodoméstico no sirven para la iluminación en el hogar. Su propósito es el de ayudar al usuario a colocar los alimentos en el frigorífico o congelador de forma cómoda y segura.

## 6. Limpieza y mantenimiento

Limpie el aparato con regularidad, esto prolongará su vida útil.



**ADVERTENCIA:** Desconecte la alimentación antes de limpiar el refrigerador.

- No utilice herramientas afiladas ni abrasivas, jabones, aparatos de limpieza de casa, detergentes, gas, gasolina, barniz ni sustancias similares para la limpieza.
- En el caso de productos que no sean sin escarcha, se pueden producir gotas de agua y una capa de hielo en la pared trasera del compartimento del frigorífico. No lo limpie, nunca aplique aceite o agentes similares en el mismo.
- Utilice solo paños de microfibra ligeramente humedecidos para limpiar la superficie exterior del producto. Las esponjas u otro tipo de paños de limpieza pueden rayar la superficie.
- Derrita una cucharada de carbonato en agua. Humedezca un trozo de tela en el agua y escurra. Limpie el dispositivo con el paño y seque a fondo.
- Tenga cuidado en mantener el agua lejos de la cubierta de la lámpara y otras partes eléctricas.
- Limpie la puerta con un paño húmedo. Retire todos los elementos en el interior para separar las puertas y estantes del mueble. Levante los estantes de la puerta hasta desprenderlos de su riel. Limpie y seque las estanterías, a continuación, colóquelas de nuevo en su lugar deslizándolas desde arriba.

- No use agua con cloro ni aparatos de limpieza en la superficie exterior y las piezas de revestidas de cromo del aparato. El cloro causará herrumbre en este tipo de superficies metálicas.

### 6.1. Prevención del mal olor

El aparato se fabrica libre de cualquier material oloroso. Sin embargo, mantener la comida en secciones inadecuadas y una limpieza inadecuada de las superficies internas puede causar mal olor. Para evitar esto, limpie el interior con agua carbonatada cada 15 días.

- Mantenga los alimentos en envases sellados. Los microorganismos pueden propagarse fuera de los alimentos no sellados y causar mal olor.
- No guarde alimentos caducados y en mal estado en el refrigerador.
- No utilice herramientas afiladas y abrasivas ni jabón, productos de limpieza domésticos, detergentes, gasolina, benceno, cera, etc., de lo contrario los sellos en las piezas de plástico se caerán y deformarán. Use agua tibia y un paño suave para limpiar y secar.

### 6.2. Protección de superficies de plástico

El aceite derramado en las superficies de plástico puede dañar la superficie y debe ser limpiado inmediatamente con agua tibia.

## 7. Solución de problemas

Revise esta lista antes de contactar con el servicio técnico. Si lo hace, le ahorrará tiempo y dinero. Esta lista incluye quejas frecuentes que no están relacionados con la mano de obra ni materiales defectuosos. Algunas funciones mencionadas en este documento pueden no ser aplicables a su aparato.

### El refrigerador no está funcionando.

- El enchufe no está totalmente en la toma. >>> Basta conectarlo para asentarlo por completo en la toma.
- El fusible conectado a la toma de alimentación del aparato o el fusible principal está fundido. >>> Revise los fusibles.

### Condensación en la pared lateral del compartimento de enfriamiento (MULTI ZONA, REFRIGERADOR, CONTROL y FLEXI ZONA).

- La puerta se abre con demasiada frecuencia >>> Tenga cuidado de no abrir la puerta del aparato con demasiada frecuencia.
- El medio ambiente es demasiado húmedo. >>> No instale el aparato en ambientes húmedos.
- Los alimentos que contienen líquidos se mantienen en sus envases sin sellar. >>> Mantenga los alimentos que contengan líquidos en los envases sellados.
- La puerta del aparato se deja abierta. >>> No mantenga la puerta del aparato abierta durante largos periodos.
- El termostato está ajustado a una temperatura demasiado baja. >>> Ajuste el termostato a la temperatura adecuada.

### El compresor no está funcionando.

- En caso de fallo de alimentación repentino o tirando del enchufe de alimentación y poniéndolo de nuevo, la presión del gas en el sistema de refrigeración del aparato no será equilibrada, lo que desencadena la salvaguardia térmica del compresor. El aparato se reiniciará después de aproximadamente 6 minutos. Si el aparato no se reinicia después de este período, póngase en contacto con el servicio.
- La descongelación está activa. >>> Esto es normal para un aparato de descongelación completamente automático. La descongelación se realiza periódicamente.
- El aparato no está enchufado >>> Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado.
- El ajuste de la temperatura es incorrecto. >>> Seleccione el ajuste de la temperatura adecuado.
- No hay energía eléctrica. >>> El aparato continuará funcionando con normalidad una vez que se restablezca la alimentación.

### El ruido de funcionamiento del refrigerador aumenta mientras está en uso.

- El desempeño operativo del aparato puede variar en función de las variaciones de la temperatura ambiente. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

### El refrigerador funciona demasiado a menudo o por demasiado tiempo.

La temperatura del congelador es muy baja, pero la temperatura del refrigerador es adecuada.

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento del congelador a un grado más alto y vuelva a intentarlo.

La temperatura del refrigerador es muy baja, pero la temperatura del congelador es adecuada.

## Solución de problemas

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento del refrigerador a un grado más alto y vuelva a intentarlo.

Los alimentos guardados en los cajones del compartimento de refrigeración se congelan.

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento del congelador a un grado más alto y vuelva a intentarlo.

La temperatura en el refrigerador o el congelador es demasiado alta.

- La temperatura del compartimento del congelador se establece a un grado muy bajo. >>> El ajuste de temperatura del compartimento del refrigerador influye en la temperatura del compartimento del congelador. Cambie la temperatura del compartimento del refrigerador o congelador y espere a que los compartimentos pertinentes alcancen el nivel de temperatura ajustado.
- Las puertas se abren frecuentemente o se mantienen abiertas durante largos períodos. >>> No abra las puertas con demasiada frecuencia.
- La puerta puede estar abierta. >>> Cierre la puerta por completo.
- El aparato puede haber sido conectado recientemente o un nuevo alimento fue colocado en su interior. >>> Esto es normal. El aparato tardará más en alcanzar la temperatura fijada fue enchufado recientemente o si un nuevo alimento se coloca en el interior.
- Grandes cantidades de alimentos calientes pueden haber sido colocados recientemente en el aparato. >>> No coloque alimentos calientes en el interior del aparato.

Ruido o agitación.

- El suelo no está nivelado o no es firme. >>> Si el aparato está temblando cuando se mueve lentamente, ajuste las patas para equilibrar el aparato. También asegúrese de que el suelo sea lo suficientemente resistente para soportar el aparato.
- Cualquier artículo colocado sobre el aparato pueden causar ruido. >>> Retire todos los objetos colocados sobre el aparato.

El aparato está haciendo ruido de flujo de líquido, rociado, etc.

- Los principios de funcionamiento del aparato implican flujos de líquido y gas. >>> Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

Hay sonido del viento que sopla procedente del aparato.

- El aparato utiliza un ventilador para el proceso de enfriamiento. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

Hay condensación en las paredes internas del aparato.

- El clima caliente o húmedo aumentarán la formación de hielo y de condensación. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.
- Las puertas se abren frecuentemente o se mantienen abiertas durante largos períodos. >>> No abra las puertas con demasiada frecuencia, si están abiertas, ciérrelas.
- La puerta puede estar abierta. >>> Cierre la puerta por completo.

Hay condensación en el exterior del aparato o entre las puertas.

- Puede ser por que el clima ambiental sea húmedo, esto es bastante normal en ambientes húmedos. >>> La condensación se disipará cuando se reduzca la humedad.

El interior huele mal.

## Solución de problemas

- El aparato es limpiado regularmente.  
>>> Limpie el interior con regularidad utilizando una esponja, agua caliente y agua carbonatada.
- Ciertos envases y materiales de embalaje pueden causar olor. >>> Utilice envases y materiales de embalaje que sean exentos de olores.
- Los alimentos se colocan en envases no selladas. >>> Mantenga los alimentos en envases sellados. Los microorganismos pueden propagarse fuera de los alimentos no sellados y causar mal olor.
- Retire todos los alimentos caducados o en mal estado del aparato.

La puerta no se cierra.

- Los paquetes de alimentos pueden estar bloqueando la puerta. >>> Cambie de lugar los elementos que bloqueen las puertas.
- El aparato no está en posición vertical sobre la base. >>> Ajuste los soportes para equilibrar el aparato.
- El suelo no está nivelado o no es firme.  
>>> Asegúrese de que el suelo esté nivelado y sea lo suficientemente resistente para soportar el aparato.

La bandeja de las vegetales se ha atascado.

- Los alimentos pueden estar en contacto con la parte superior del cajón. >>> Reorganice los alimentos en el cajón.

Si la superficie del producto está caliente.

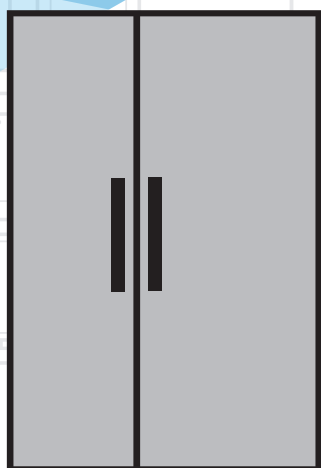
- Pueden observarse altas temperaturas entre las dos puertas, en los paneles laterales y en la parrilla trasera mientras el producto esté en funcionamiento. Se trata de algo normal y no requiere mantenimiento del servicio.



**ADVERTENCIA:** Si el problema persiste después de seguir las instrucciones de esta sección, póngase en contacto con su vendedor o un Servicio Autorizado. No trate de reparar el aparato.

# Frigorífico

# Manual do Utilizador



PT |

**beko**



Caro Cliente,

Gostaríamos que aproveitasse a óptima eficiência do nosso produto, fabricado em modernas instalações segundo controlos de qualidade meticulosos.

Para este propósito, ler integralmente o guia do utilizador antes de utilizar o produto e manter o guia como fonte de referência. Se ceder este produto a outra pessoa, fornecer este guia em conjunto com o produto.

### **O guia do utilizador assegura a utilização rápida e segura do produto.**

- Ler o guia do utilizador antes de instalar e operar com o produto.
- Observar sempre as instruções de segurança aplicáveis.
- Manter o guia do utilizador em local de fácil acesso para uso futuro.
- Ler quaisquer outros documentos fornecidos com o produto.

Ter em mente que este guia do utilizador é aplicável a vários modelos do produto. O guia indica claramente quaisquer variações de modelos diferentes.

### **Símbolos e Observações**

**No guia do utilizador são usados os símbolos seguintes:**

	Informações importantes e dicas úteis.
	Risco de vida e do equipamento.
	Risco de choque eléctrico.
	A embalagem do produto é feita com materiais recicláveis, de acordo com a Legislação Ambiental Nacional.

# Conteúdo

<b>1 Instruções de segurança e ambientais</b>	<b>3</b>	<b>5 Utilizar o produto</b>	<b>17</b>
1.1. Segurança geral	3	5.1. Painel indicador	17
1.1.1 Advertência HC	4	5.2. Activar aviso de substituição do filtro da água	25
1.1.2 Para modelos com dispensador de água	4	5.3. Gaveta de vegetais com humidade controlada	27
1.2. Utilização prevista	5	5.4. Utilizar o dispensador de água (para alguns modelos)	27
1.3. Segurança das crianças	5	5.5. Encher o reservatório de água do dispensador	27
1.4. Em conformidade com a Directiva REEE e Eliminação de Resíduos	5	5.6. Limpar o reservatório de água	28
1.5. Em conformidade com a Directiva RSP	5	5.7. Tirar gelo / água (Opcional)	29
1.6. Informação da embalagem	5	5.8. Tabuleiro (opcional)	29
<b>2 Frigorífico</b>	<b>6</b>	5.9. Compartimento zero graus	30
<b>2 Frigorífico</b>	<b>7</b>	5.10. Gaveta para vegetais	30
<b>3 Instalação</b>	<b>8</b>	5.11. Luz azul	30
3.1. Lugar correcto para a instalação	8	5.12. Ionizador	30
3.2. Fixar os calços de plástico	8	5.13. Minibar	30
3.3. Ajustar os pés	9	5.14. Filtro de odores (opcional)	30
3.4. Ligação eléctrica	9	5.15. Icematic e caixa de armazenamento de gelo (Opcional)	31
3.5. Ligação à água (Opcional)	10	5.16. Dispensador de gelo (Opcional)	31
3.6. Ligar a mangueira de água ao produto	11	5.17. Congelar alimentos frescos	33
3.7. Ligar à canalização de água (Opcional)	11	5.18. Recomendações para armazenar alimentos congelados	33
3.8. Para produtos que usam bocal de água (Opcional)	12	5.19. Detalhes do congelador	33
3.9 Filtro da água (Opcional)	12	5.20. Colocar alimentos	34
3.9.1. Fixar filtro externo na parede (Opcional)	13	5.21. Alerta de porta aberta (Opcional)	34
3.9.2. Filtro interno	14	5.22. Luz interior	34
<b>4 Preparação</b>	<b>16</b>	<b>6 Manutenção e limpeza</b>	<b>35</b>
4.1. O que fazer para poupar energia	16	6.1. Prevenir maus cheiros	35
4.2. Primeira utilização	16	6.2. Proteger superfícies de plástico	35
		<b>7. Resolução de problemas</b>	<b>36</b>

# 1 Instruções de segurança e ambientais

Esta secção fornece as instruções de segurança necessárias para prevenir risco de lesões e danos materiais. O não cumprimento destas instruções invalidará todos os tipos de garantia do produto.

## 1.1. Segurança geral

### **AVISO:**

Manter as aberturas de ventilação, na caixa de proteção do aparelho ou na estrutura embutida, sem obstruções.

### **ADVERTÊNCIA:**

Não usar dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.

### **AVISO:**

Não danificar o circuito de refrigeração.

### **ADVERTÊNCIA:**

Não usar aparelhos eléctricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.



Este aparelho é destinado a ser usado em uso doméstico e aplicações similares como

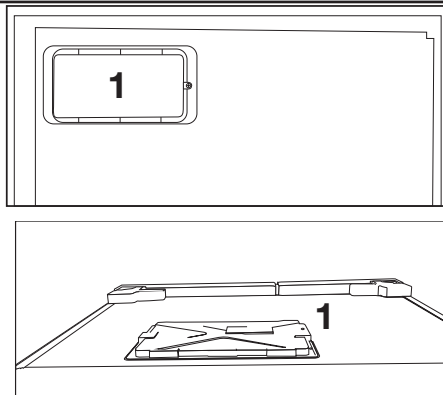
- zonas de cozinha em estabelecimentos comerciais, escritórios ou outros ambientes laborais;
- casas rurais e pelos clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- ambientes de tipo alojamento e pequeno almoço;
- utilizações de refeições e outros não-retalhistas similares.

- Este produto não deve ser usado por pessoas com deficiências físicas, sensoriais e mentais, sem conhecimento e experiência suficiente ou por crianças. O dispositivo

apenas pode ser usado por estas pessoas sob supervisão e instrução de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças não devem ser autorizadas a brincar com este aparelho.

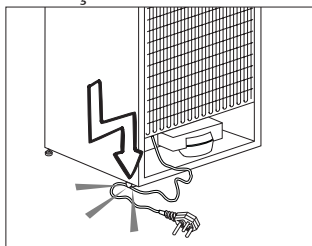
- Em caso de mau funcionamento, desligue o aparelho.
- Depois de desligar, aguarde pelo menos 5 minutos antes de ligar novamente. Desligar o produto quando não está em uso. Não tocar na ficha com as mãos molhadas! Não puxar pelo cabo para desligar, segurar sempre pela ficha.
- Não ligar o frigorífico se a tomada estiver solta.
- Desligar o produto durante a instalação, manutenção, limpeza e reparação.
- Se o produto não for usado por uns tempos, desligar o produto e retirar quaisquer alimentos do interior.
- Não utilizar materiais de limpeza a vapor ou vapor para limpar o frigorífico e derreter o gelo no interior. O vapor pode entrar em contacto com as áreas electrificadas e causar curto-circuito ou choque eléctrico!
- Não lavar o produto pulverizando-o ou deitando água sobre o mesmo! Perigo de choque eléctrico!
- Nunca usar o produto se a secção localizada na parte superior ou traseira do seu produto com placas de circuitos impressos electrónicos no interior estiver aberta (tampa da placa de circuito electrónico impresso) (1).

# Instruções de segurança e ambientais



- Em caso de mau funcionamento, não usar o produto, porque pode provocar um choque eléctrico. Contactar a assistência autorizada antes de fazer alguma coisa.
- Ligar o produto a uma tomada com ligação à terra. A ligação à terra deve ser feita por um electricista qualificado.
- Se o produto tem luz tipo LED, contactar a assistência autorizada para substituir ou em caso de quaisquer problemas.
- Não tocar em alimentos congelados com as mãos molhadas! Podem aderir às suas mãos!
- Não colocar líquidos em garrafas e latas no compartimento de congelação. Podem explodir!
- Colocar os líquidos em posição vertical depois de fechar a tampa firmemente.
- Não pulverizar substâncias inflamáveis perto do produto, podem incendiar ou explodir.
- Não manter no frigorífico materiais inflamáveis e produtos com gás inflamável (sprays, etc.).
- Não colocar recipientes com líquidos em cima do produto. Pulverizar água sobre as partes eléctricas pode causar choque eléctrico e risco de incêndio.

- Expor o produto à chuva, neve, sol e vento pode causar perigo eléctrico. Quando recolocar o produto, não puxar pelo puxador da porta. O puxador pode soltar-se.
- Ter cuidado para evitar prender qualquer parte das suas mãos ou corpo em alguma das partes móveis dentro do produto.
- Não pisar ou apoiar-se nas portas, gavetas e peças similares do frigorífico. Isto pode causar avaria do produto e danificar as partes.
- Ter cuidado para não prender o cabo de alimentação.



## 1.1.1 Advertência HC

Se o produto inclui um sistema de refrigeração com gás R600a, ter cuidado para não danificar o sistema de arrefecimento e a sua tubagem durante a utilização e movimentação do produto. O gás é inflamável. Se o sistema de refrigeração estiver danificado, manter o produto longe de fontes de ignição e ventilar imediatamente o espaço onde o frigorífico se encontra.



A etiqueta no lado esquerdo interior indica o tipo de gás usado no produto.

## 1.1.2 Para modelos com dispensador de água

- A pressão para a entrada de água fria deve ser no máximo de 90 psi (620 kPa). Se a sua pressão de água exceder 80 psi (550 kPa, utilize uma válvula limitadora de pressão no seu sistema de alimentação. Se não sabe como verificar a sua pressão de água, deve solicitar a ajuda de um canalizador profissional.

# Instruções de segurança e ambientais

- Se existir o risco de o golpe de ariete afetar a sua instalação, deve utilizar sempre um equipamento de prevenção do golpe de ariete na sua instalação. Deve consultar os canalizadores profissionais se não tiver a certeza se existe o efeito de golpe de ariete na sua instalação.
- Não instalar na entrada de água quente. Deve tomar precauções relativamente ao risco de congelamento nas tubagens. O intervalo de funcionamento de temperatura da água deve ser 33°F (0,6°C) de mínimo e 100°F (38°C) de máximo.
- Usar apenas água potável.

## 1.2. Utilização prevista

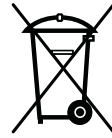
- Este produto é concebido para utilização doméstica. Não está previsto para utilização comercial.
- O produto deve ser utilizado apenas para armazenar alimentos e bebidas.
- Não manter no frigorífico produtos sensíveis que requerem temperaturas controladas (vacinas, medicamentos sensíveis ao calor, equipamentos médicos, etc.).
- O fabricante não assume responsabilidades por qualquer dano devido a uso indevido ou inadequado.
- O tempo de vida do produto é de 10 anos. As peças sobresselentes necessárias ao funcionamento do produto estarão disponíveis durante o referido período de tempo.

## 1.3. Segurança das crianças

- Manter os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.
- Não permitir que as crianças brinquem com o produto.
- Se a porta do produto incluir uma fechadura, manter a chave fora do alcance das crianças.

## 1.4. Em conformidade com a Directiva REEE e Eliminação de Resíduos

Este produto está em conformidade com a Directiva UE REEE (2012/19/UE). Este produto tem um símbolo de classificação de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).



Este produto foi fabricado com peças de alta qualidade e materiais que podem ser reutilizados e são adequados para reciclagem. Não eliminar os resíduos como resíduos domésticos normais ou outros no fim da vida útil. Colocar no centro de recolha para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Consultar as autoridades locais para indicação destes centros de recolha.

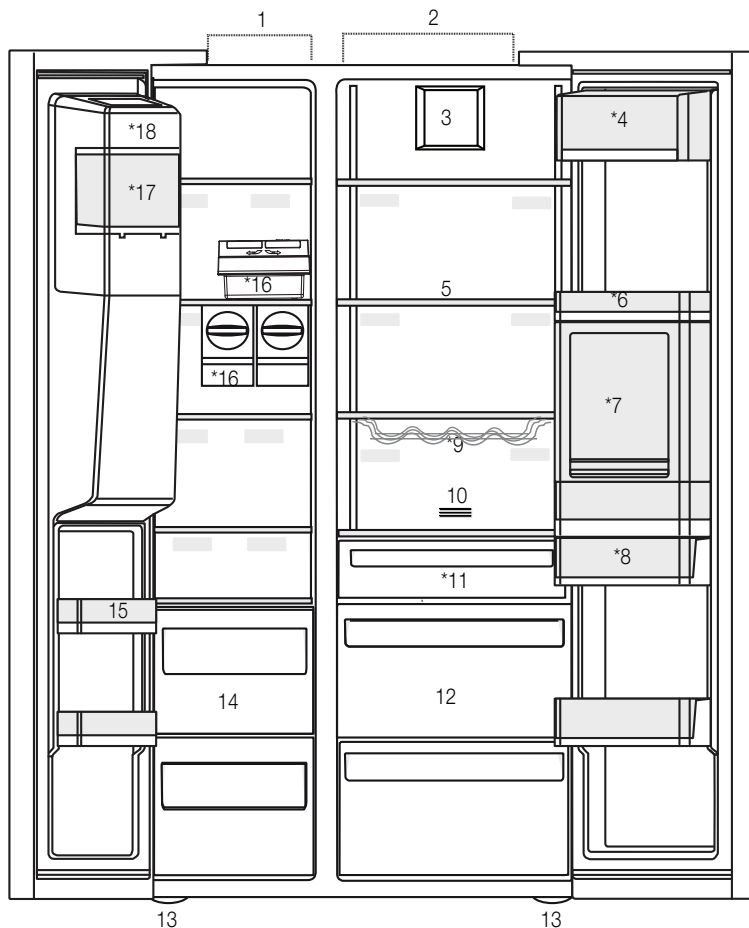
## 1.5. Em conformidade com a Directiva RSP

- Este produto está em conformidade com a Directiva UE REEE (2011/65/UE). Não contém materiais nocivos e proibidos especificados na Directiva.

## 1.6. Informação da embalagem

- Os materiais de embalagem do produto são fabricados com materiais recicláveis de acordo com os nossos Regulamentos Ambientais Nacionais. Não eliminar os materiais de embalagem junto com lixos domésticos ou outros. Colocar nos pontos de recolha de material de embalagem designados pelas autoridades locais.

## 2 Frigorífico

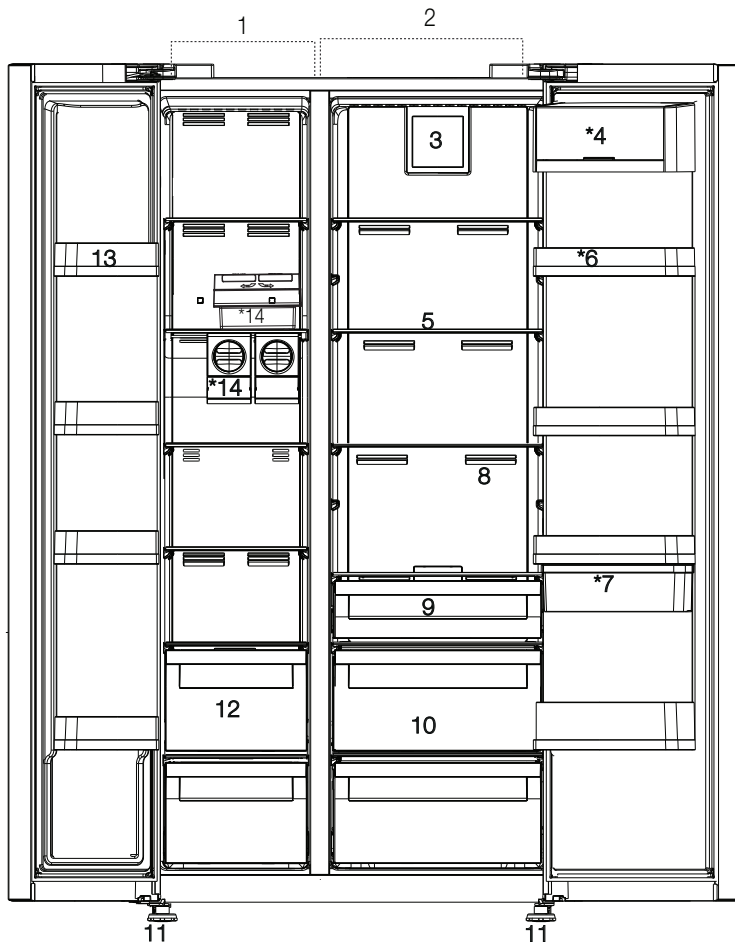


- 1- Compartimento congelador
  - 2- Compartimento refrigerador
  - 3- Ventilador
  - 4- Compartimento de manteiga-queijo
  - 5- Prateleiras de vidro
  - 6- Prateleiras da porta do compartimento refrigerador
  - 7- Acessório minibar
  - 8- Reservatório de água
  - 9- Prateleira para garrafas
  - 10- Filtro de odores
  - 11- Compartimento zero graus
  - 12- Gaveta para vegetais
  - 13- Pés ajustáveis
  - 14- Compartimento de armazenagem de alimentos congelados
  - 15- Prateleiras da porta do compartimento frigorífico
  - 16- Icematics
  - 17- Caixa armazenamento de gelo
  - 18- Tampa decorativa do dispensador de gelo
- \*Opcional



\*Opcional: As imagens neste guia do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exactamente com o seu produto. Se o seu produto não incluir partes relevantes, a informação diz respeito a outros modelos.

## 2 Frigorífico



\*Opcional: As imagens neste guia do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exactamente com o seu produto. Se o seu produto não incluir partes relevantes, a informação diz respeito a outros modelos.

### 3 Instalação

#### 3.1. Lugar correcto para a instalação

Contactar a Assistência Autorizada para a instalação do produto. Para preparar o produto para a instalação, consultar as informações no guia do utilizador e certificar-se que os serviços de electricidade e de água são como exigidos. Se não, contactar um electricista e um canalizador para fazer as adequações necessárias.



**RECOMENDAÇÕES:** O fabricante não assume responsabilidades por qualquer dano causado pelo trabalho executado por pessoas não autorizadas.



**RECOMENDAÇÕES:** O cabo de alimentação do produto deve estar desligado durante a instalação. Não o fazer pode resultar em morte ou lesões graves!



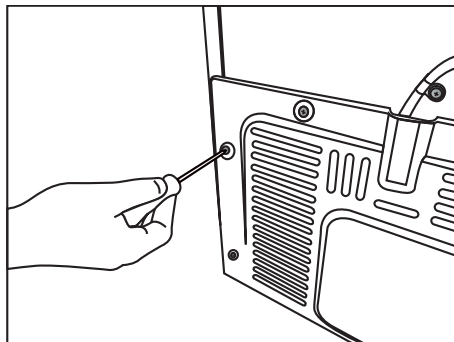
**RECOMENDAÇÕES:** Se o intervalo da porta for demasiado estreito para o produto passar, remover a porta e voltar o produto de lado; se não resolver desta forma, entrar em contato com a assistência autorizada.

- Colocar o produto em uma superfície plana para evitar vibrações.
- Colocar o produto a pelo menos 30 cm de distância de aquecedor, fogão e fontes de calor similares e a pelo menos 5 cm de distância de fornos eléctricos.
- Não expor o produto à luz solar directa ou manter em ambientes húmidos.
- O produto necessita de circulação de ar adequada para funcionar eficientemente. Se o produto for colocado num nicho, não esquecer de deixar pelo menos 5 cm de distância entre o produto, o tecto e as paredes.
- Não instalar o produto em ambientes com temperaturas inferiores a  $-5^{\circ}\text{C}$ .

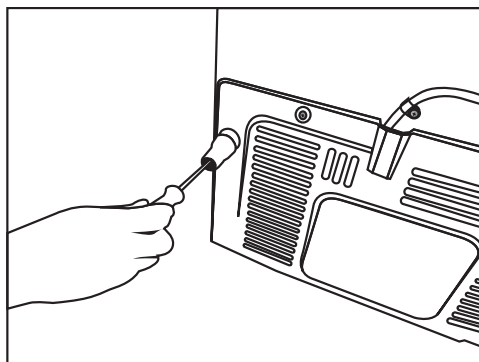
#### 3.2. Fixar os calços de plástico

Usar os calços de plástico fornecidos com o produto para permitir espaço suficiente para a circulação de ar entre o produto e a parede.

1. Para fixar os calços, retirar os parafusos no produto e usar os parafusos fornecidos com os calços.



2. Fixar 2 calços de plástico na tampa de ventilação como mostrado na figura.

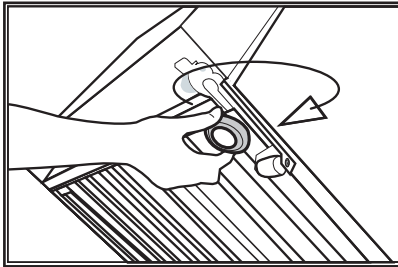
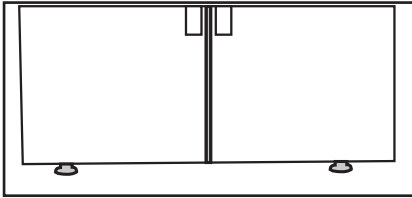




## Instalação

### 3.3. Ajustar os pés

Se o produto não estiver em posição equilibrada, ajustar os pés ajustáveis da frente rodando-os para a direita ou esquerda.

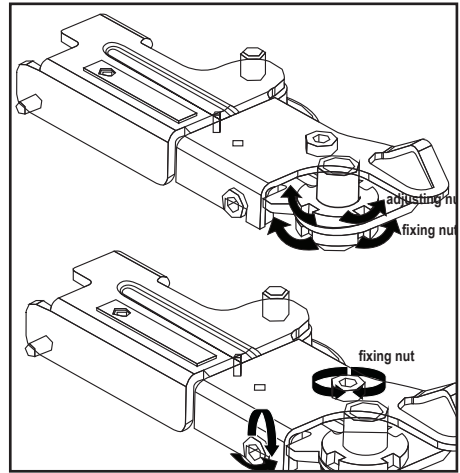


De modo a ajustar as portas verticalmente,  
Libertar a porca de fixação na parte inferior  
Enroscar a porca de ajuste (CW/CCW) de acordo com a posição da porta

Apertar a porca de fixação para a posição final

De modo a ajustar as portas horizontalmente,  
Libertar a cavilha de fixação na parte superior  
Enroscar a cavilha de ajuste (CW/CCW) de acordo com a posição da porta

Apertar a porca de fixação na parte superior para a posição final



### 3.4. Ligação eléctrica



**RECOMENDAÇÕES:** Não usar extensões ou tomadas múltiplas na ligação eléctrica.



**RECOMENDAÇÕES:** O cabo de alimentação danificado deve ser substituído pela Assistência Autorizada.



Ao colocar dois frigoríficos em posição adjacente, deixe pelo menos 4 cm de distância entre as duas unidades.

- A nossa empresa não assume responsabilidade por quaisquer danos devidos a utilização sem ligação à terra e ligação eléctrica em conformidade com os regulamentos nacionais.
- A ficha do cabo de alimentação deve estar facilmente acessível depois da instalação.
- Não usar ficha multi-grupo com ou sem cabo de extensão entre a tomada da parede e o frigorífico.

## Instalação

### 3.5. Ligação à água (Opcional)

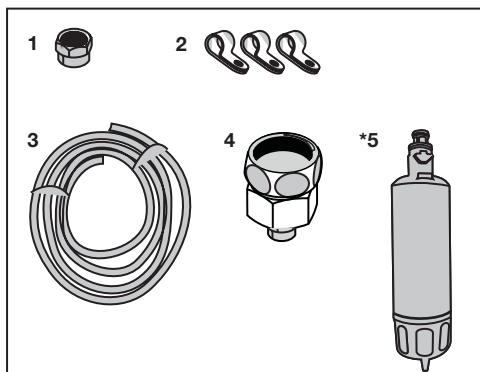


**RECOMENDAÇÕES:** Desligar o produto e a bomba de água (se disponível) durante a ligação.

A ligação da canalização de água do produto, filtro e bocal deve ser feita por serviço autorizado. O produto pode ser ligado a um bocal ou directamente à canalização de água, dependendo do modelo. Para estabelecer a ligação, a mangueira de água deve ser ligada primeiro ao produto.

Verificar se as seguintes peças são fornecidas com o modelo do seu produto:

1. Conector (1 peça): Usado para fixar a mangueira de água na parte de trás do produto.



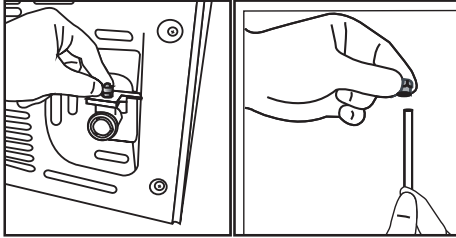
2. Abraçadeira (3 peças): Usadas para fixar a mangueira de água à parede.
3. Mangueira de água (1 peça, 5 metros, diâmetro 1/4 polegada): Usada para a ligação de água.
4. Adaptador de torneira (1 peça): Inclui um filtro poroso, usada para ligação à canalização de água fria.
5. Filtro de água (1 peça \*Opcional): Usado para ligar a água da canalização ao produto. O filtro de água não é necessário se a ligação do bocal estiver disponível.

## Instalação

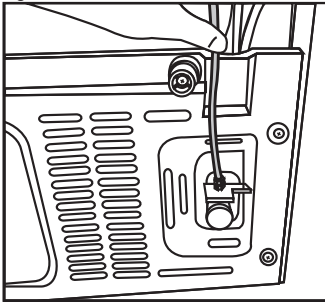
### 3.6. Ligar a mangueira de água ao produto

Para ligar a mangueira de água ao produto, seguir as instruções abaixo.

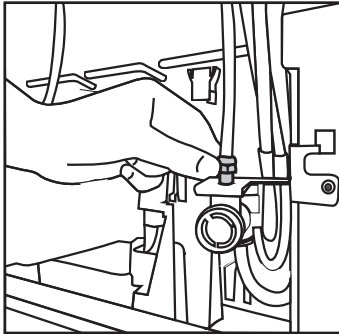
1. Remover o conector no adaptador do bocal da mangueira na parte traseira do produto e correr a mangueira através do conector.



2. Empurrar firmemente para baixo a mangueira de água e ligar ao adaptador do bocal da mangueira.



3. Apertar o conector manualmente para fixar no adaptador do bocal da mangueira. Deve também apertar a ligação usando uma chave de tubos ou alicates.

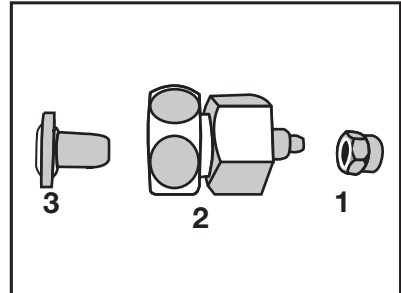


4. Ligar a outra ponta da mangueira à canalização de água (Consultar Secção 3.7) ou, usar bocal, à bomba de água (Consultar Secção 3.8).

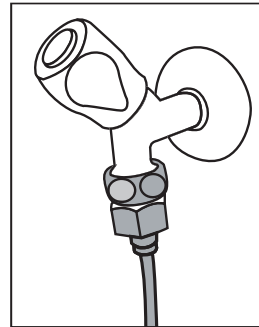
### 3.7. Ligar à canalização de água (Opcional)

Para usar o produto com ligação à canalização de água fria, deve instalar uma ligação de válvula padrão 1/2" à canalização de água fria da sua casa. Se a ligação não estiver disponível ou se não tiver a certeza, consultar um canalizador qualificado.

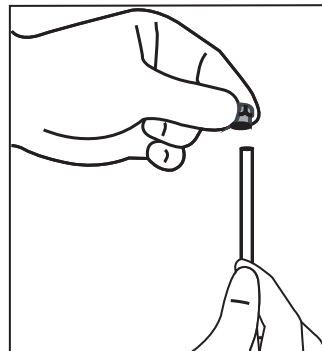
1. Retirar o conector (1) do adaptador da torneira (2).



2. Ligar o adaptador da torneira à válvula da canalização de água.

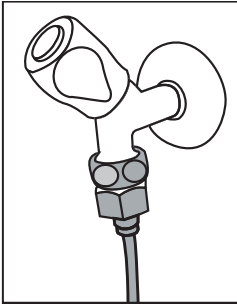


3. Fixar o conector em torno da mangueira de água.

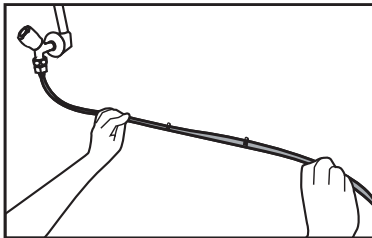


## Instalação

4. Fixar o conector ao adaptador da torneira e apertar manualmente / ou com ferramenta.



5. Para evitar danos, deslocar ou acidentalmente desligar a mangueira, usar as abraçadeiras fornecidas para fixar a mangueira de água de forma adequada.

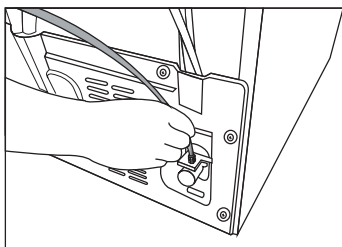


**RECOMENDAÇÕES:** Depois de abrir a torneira, assegurar que não há fugas de água em cada uma das extremidades da mangueira de água. No caso de fugas, fechar a válvula e apertar todas as ligações usando uma chave de tubos ou alicates.

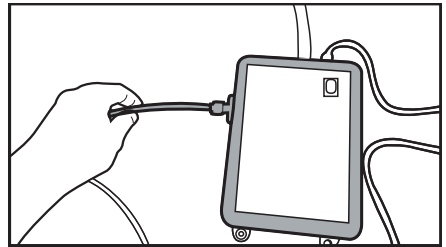
### 3.8. Para produtos que usam bocal de água (Opcional)

Para usar um bocal para a ligação de água ao produto, deve ser usada a bomba de água recomendada pela assistência autorizada.

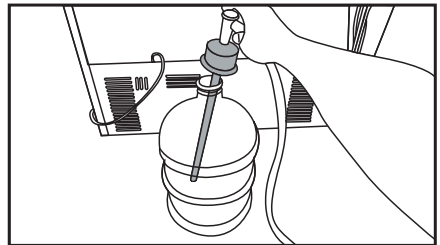
1. Ligar uma extremidade da mangueira de água fornecida com a bomba ao produto (Consultar 3.6) e seguir as instruções abaixo.



2. Ligar a outra extremidade da mangueira de água à bomba de água empurrando a mangueira na entrada de mangueira da bomba.



3. Colocar e fixar a mangueira da bomba dentro do bocal.



4. Uma vez a ligação estabelecida, ligar e iniciar a bomba de água.



Aguardar 2-3 minutos depois de iniciar a bomba para alcançar a eficiência desejada.



Consultar também o guia do utilizador da bomba para a ligação de água.



Quando usar bocal, o filtro de água não é necessário.

### 3.9 Filtro da água (Opcional)

O produto deve ter filtro interno ou externo, dependendo do modelo. Para fixar o filtro de água, seguir as instruções abaixo.

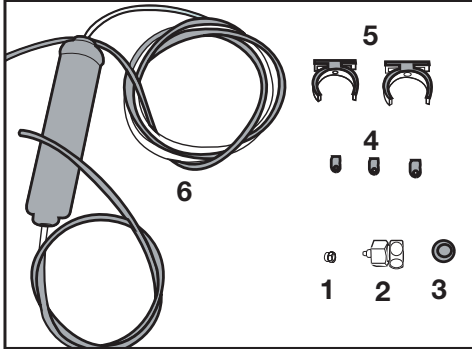
## Instalação

### 3.9.1. Fixar filtro externo na parede (Opcional)



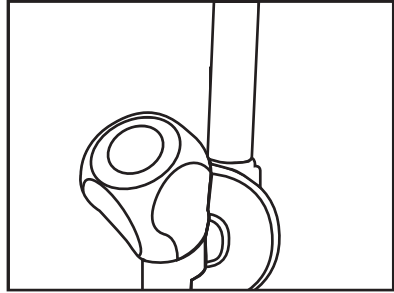
**RECOMENDAÇÕES:** Não fixar o filtro no produto.

Verificar se as seguintes peças são fornecidas com o modelo do seu produto:

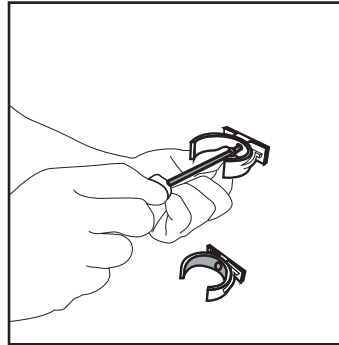


1. Conector (1 peça): Usado para fixar a mangueira de água na parte de trás do produto.
  2. Adaptador de torneira (1 peça): Usada para ligação à canalização de água fria.
  3. Filtro poroso (1 peça)
  4. Abraçadeira (3 peças): Usadas para fixar a mangueira de água à parede.
  5. Aparelhos de ligação do filtro (2 peças): Usados para fixar o filtro à parede.
  6. Filtro de água (1 peça): Usado para ligar o produto à canalização de água. O filtro de água não é necessário quando usar a ligação do bocal.
1. Ligar o adaptador da torneira à válvula da canalização de água.
  2. Determinar a localização para fixar o filtro externo. Fixar os aparelhos de ligação do filtro (5) à parede.

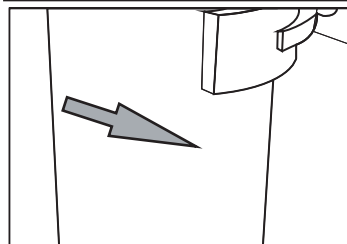
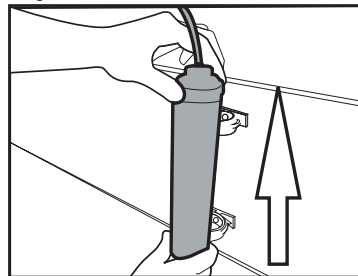
3. Fixar o filtro na posição vertical no aparelho de ligação do filtro, como indicado na etiqueta. (6)



4. Fixar a mangueira de água que se estende da parte superior do filtro ao adaptador de ligação de água do produto, (consultar 3.6.)



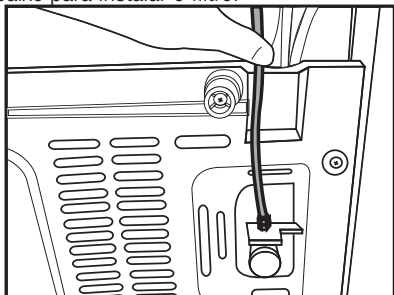
Depois da ligação ser estabelecida, deve ficar como a figura abaixo.



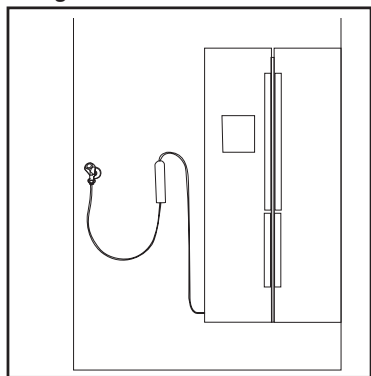
## Instalação

### 3.9.2. Filtro interno

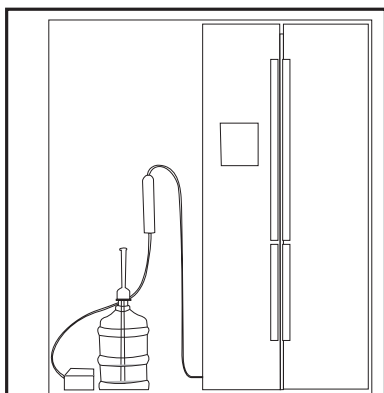
O filtro interno fornecido com o produto não está instalado no acto de entrega; seguir as instruções abaixo para instalar o filtro.



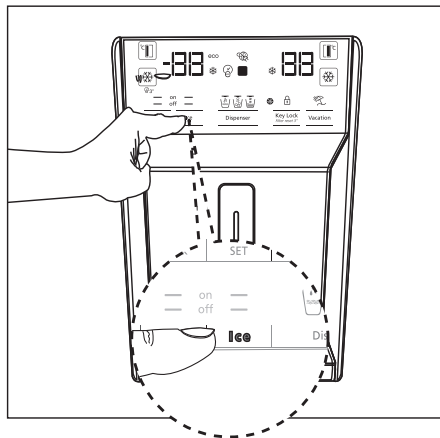
#### Linha de água:



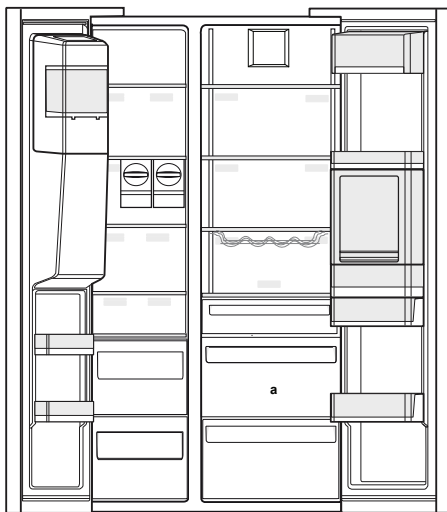
#### Linha do bocal:



1. O indicador “Gelo Desligado” deve estar activo enquanto instalar o filtro. Mudar o indicador LIGAR-DESLIGAR usando o botão “Gelo” no visor.



2. Retirar a gaveta para vegetais (a) para aceder ao filtro de água.



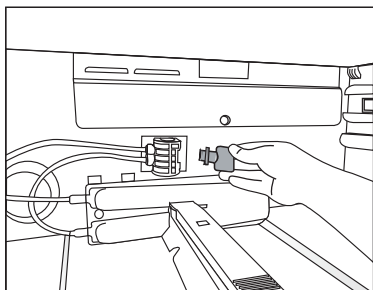
Não usar os 10 primeiros copos de água depois de ligar o filtro.

## Instalação

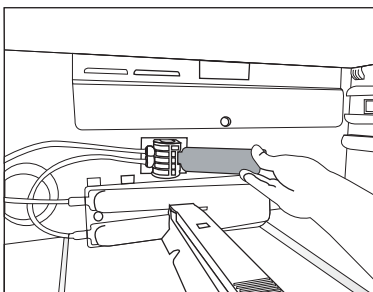
3. Retirar a tampa de derivação do filtro de água puxando.



Podem escorrer algumas gotas de água depois de retirar a tampa, isto é normal.



4. Colocar a tampa do filtro de água no mecanismo e empurrar para fixar no local.



5. Empurrar de novo o botão “Gelo” no visor para cancelar o modo “Gelo Desligado”.



O filtro de água limpará certas partículas estranhas na água. Não limpará os microorganismos na água.



Consultar a secção 5.2 para activar o período de substituição do filtro.

## 4 Preparação

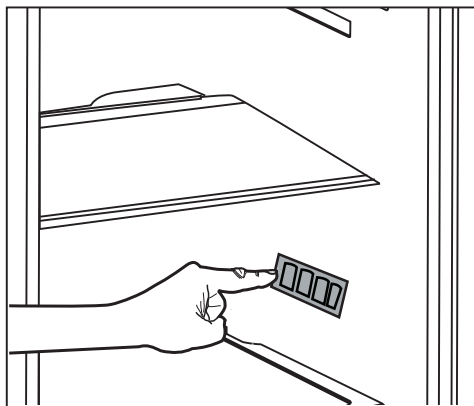
### 4.1. O que fazer para poupar energia



Ligar o produto a sistemas electrónicos de poupança de energia é prejudicial, dado poder danificar o produto.

- Não manter as portas do frigorífico abertas por períodos prolongados.
- Não colocar alimentos ou bebidas quentes no frigorífico.
- Não encher demasiado o frigorífico, bloquear o fluxo de ar interno reduz a capacidade de refrigeração.
- O valor de consumo de energia especificado para o frigorífico foi medido com a prateleira superior do compartimento do congelador retirada, outras prateleiras e gavetas mais baixas no lugar e sob carga máxima. A prateleira superior de vidro pode ser usada, dependendo da forma e tamanho dos alimentos a congelar.
- Dependendo das características do produto; descongelar alimentos congelados no compartimento de refrigeração assegurará poupança de energia e preserva a qualidade dos alimentos.
- Os cestos/gavetas que são fornecidos com o compartimento para os frescos têm de ser sempre utilizados para um menor consumo de energia e para melhores condições de armazenamento.
- O contacto dos alimentos com o sensor de temperatura no compartimento do congelador pode aumentar o consumo de energia do aparelho. Assim deve ser evitado qualquer contacto com o(s) sensor(es).

- Assegurar que os alimentos não estão em contacto com o sensor de temperatura do compartimento de refrigeração descrito abaixo.



### 4.2. Primeira utilização

Antes de utilizar o seu frigorífico, assegurar que os preparativos necessários são feitos em conformidade com as instruções nas secções “Instruções de segurança e ambientais” e “Instalação”.

- Manter o produto a trabalhar sem alimentos no interior durante 6 e não abrir a porta, a menos que absolutamente necessário.



Será ouvido um som quando o compressor é accionado. É normal ouvir sons mesmo quando o compressor está inactivo, devido à existência dos líquidos e gases comprimidos no sistema de refrigeração.



É normal que as arestas da frente do frigorífico estejam quentes. Estas áreas são concebidas para aquecer a fim de evitar a condensação.



Nalguns modelos, o painel de instrumentos desliga-se automaticamente 5 minutos depois da porta ter sido fechada. Será reactivado quando a porta for aberta ou quando for premida qualquer tecla.

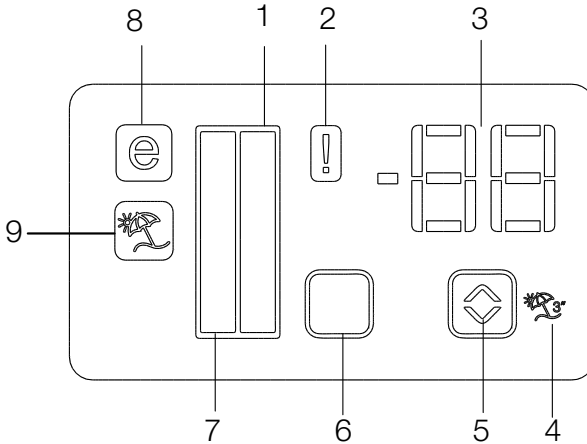


## 5 Utilizar o produto

### 5.1. Painel indicador

Os painéis indicadores podem diferir dependendo do modelo do seu produto.

As funções áudio e vídeo do painel indicador irão ajudar na utilização do frigorífico.



1. Indicador do compartimento refrigerador
2. Indicador do estado do erro
3. Indicador da temperatura
4. Botão da função férias
5. Botão de ajuste de temperatura
6. Botão de selecção de compartimento
7. Indicador do compartimento refrigerador
8. Indicador do modo económico
9. Indicador da função férias

**\*opcional**



**\*Opcional:** As imagens neste guia do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exactamente com o seu produto. Se o seu produto não incluir partes relevantes, a informação diz respeito a outros modelos.

## Utilizar o produto

### 1. Indicador do compartimento refrigerador

A luz do compartimento refrigerador acenderá quando ajustar a temperatura do compartimento refrigerador.

### 2. Indicador do estado do erro


Este sensor activará se o refrigerador não estiver a refrigerar adequadamente ou em caso de avaria do sensor. Quando este indicador está activo, o indicador de temperatura do compartimento congelador exibirá "E" e o indicador de temperatura do compartimento refrigerador exibirá os números "1,2,3,..." etc. Os números no indicador servem para informar o pessoal da assistência acerca da avaria.

### 3. Indicador da temperatura

Indica a temperatura dos compartimentos de congelação e refrigeração.

### 4. Tatil fonksiyonu düğmesi

Para activar esta função, premir e manter premido durante 3 segundos o botão Férias. Quando a função Férias está activa, o indicador de temperatura do compartimento de refrigeração exibe a "- -" e o processo de refrigeração estará inactivo no compartimento de refrigeração. Esta função não é adequada para manter alimentos no compartimento de refrigeração. Os outros compartimentos mantêm-se arrefecidos com a respectiva temperatura definida para cada compartimento.

Empurrar de novo o botão Férias () para cancelar esta função.

### 5. Botão de ajuste de temperatura

A temperatura dos respectivos compartimentos varia entre limites de -24°C..... -18°C e 8°C...1°C.

### 6. Botão de selecção de compartimento

Use este botão de selecção do compartimento do frigorífico para alternar entre compartimentos de refrigeração e congelação.

### 7. Indicador do compartimento refrigerador

A luz do compartimento de congelação acenderá quando ajustar a temperatura do compartimento refrigerador.

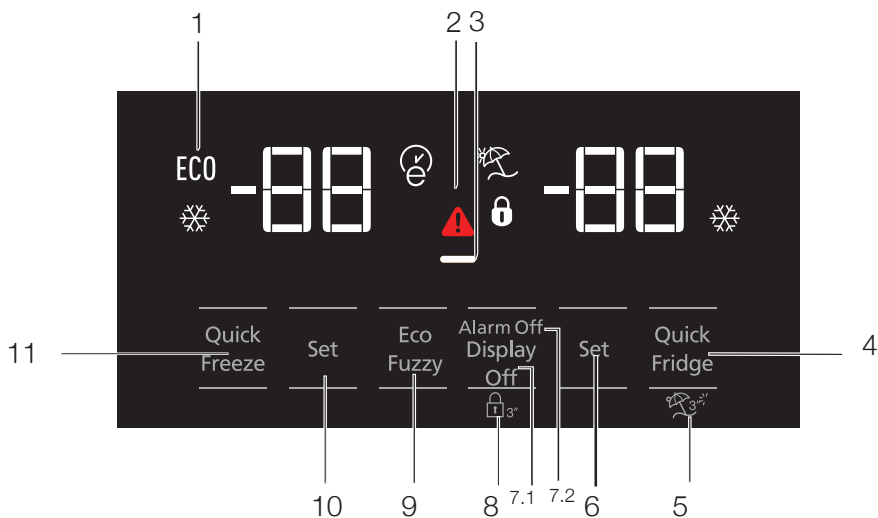
### 8. Indicador do modo económico

Indica que o frigorífico está a trabalhar no modo de poupança de energia. Este indicador estará activo quando a temperatura no compartimento de congelação está definida para -18°C.

### 9. Indicador da função férias

Indica que a função férias está activa.

## Utilizar o produto



- 1- Uso económico
- 2- Alerta de alta temperatura/erro
- 3- Função de poupança de energia (visor desligado)
- 4- Refrigeração rápida
- 5- Função "Vacation" (Férias)
- 6- Definição da temperatura do compartimento do frigorífico
- 7- Poupança de energia (visor desligado) / Aviso de alarme desligado
- 8- Bloqueio de teclado
- 9- Eco-Fuzzy
- 10- Definição da temperatura do compartimento do congelador
- 11- Congelação rápida




**\*Opcional:** As imagens neste guia do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exactamente com o seu produto. Se o seu produto não incluir partes relevantes, a informação diz respeito a outros modelos.

## Utilizar o produto

### 1. Uso económico

Este sinal acender-se-á quando o compartimento do congelador está definido para  $-18^{\circ}\text{C}$ , a definição mais económica. (ECO) O indicador de uso económico apaga-se quando a função de refrigeração rápida ou congelação rápida está selecionada.

### 2. Indicador de falha de energia / temperatura elevada / aviso de erro


Este indicador () acender-se-á no caso de falhas de temperatura ou de alertas de falha. Este indicador acende-se durante falhas de energia, falhas devidas a alta temperatura e avisos de erro. Durante falhas de energia continuadas, a temperatura mais alta que o compartimento do congelador alcançar piscará no mostrador digital. Depois de verificar os alimentos localizados no compartimento do congelador pressione o botão de desligar o alarme para eliminar o aviso.

### 3. Função de poupança de energia (visor desligado)

Se as portas do produto forem mantidas fechadas durante muito tempo, a função de poupança de energia é automaticamente ativada e o símbolo respetivo de poupança de energia ficará aceso. Quando é ativada a função de poupança de energia, todos os símbolos no visor, para além do símbolo de poupança de energia, se desligarão. Quando a função de poupança de energia é ativada, se nenhum botão for pressionado ou se a porta estiver aberta, a função de economia de energia será cancelada e os símbolos no visor irão voltar ao normal.


A função de poupança de energia é ativada durante a entrega da fábrica e não pode ser cancelada.

### 4. Refrigeração rápida



Quando a função de refrigeração rápida está ligada, o indicador respetivo () acender-se-á e o indicador de temperatura do compartimento do frigorífico apresentará o valor 1. Prima novamente o botão de Refrigeração rápida para cancelar esta função. O indicador de Refrigeração

rápida desligará e voltará às suas definições normais. A função de refrigeração rápida será automaticamente cancelada após 1 hora, a não ser que seja cancelada pelo utilizador antes disso. Para arrefecer uma grande quantidade de alimentos frescos, pressione o botão de refrigeração rápida antes de colocar os alimentos do compartimento do frigorífico.




### 5. Função “Vacation” (Férias)

Para ativar a função “Vacation” (Férias), pressione o botão de refrigeração rápida durante 3 segundos; isto irá ativar o indicador do modo de férias ()<sup>30°C</sup>. Quando a função “Vacation” (Férias) estiver ativa, o indicador de temperatura do compartimento do frigorífico apresentará o símbolo “- -” e nenhum processo de arrefecimento ficará ativo no compartimento do frigorífico. Esta função não é adequada se tiver alimentos no compartimento do frigorífico. Os outros compartimentos permanecerão arrefecidos à temperatura respetiva que foi definida para cada compartimento. Pressione novamente o botão da função “Vacation” (Férias), para cancelar esta função.

### 6. Definição da temperatura do compartimento do frigorífico

Depois de pressionar o botão () , a temperatura do compartimento do frigorífico pode ser definida como 8,7,6,5,4,3,2 e 1 respetivamente. ()

### 7. Poupança de energia (visor desligado)

Ao pressionar este botão () fará acender o sinal de poupança de energia () e a função de poupança respetiva será ativada. Ativar a função de poupança de energia fará desligar todos os outros símbolos do visor. Quando a função de poupança de energia está ativa, ao pressionar qualquer botão, ou ao abrir a porta, desativará essa função e os sinais do visor voltarão ao normal. Ao pressionar este botão () fará acender o sinal de poupança de energia e desativará a função de poupança respetiva.

### 7.2 Aviso de alarme desligado

Em caso de alarme de falha de energia/

## Utilizar o produto

temperatura elevada, depois de verificar os alimentos localizados na no compartimento do congelador pressione o botão de desligar para eliminar o aviso.

### 8. Bloqueio de teclado

Pressione o botão de Visor desligado continuamente durante 3 segundos. Acender-se-á o ícone de teclado bloqueado e o bloqueio do mesmo será ativado; os botões ficam inativos quando o Bloqueio de teclado se encontra ativado. Pressione o botão de Visor desligado de novo simultaneamente durante 3 segundos. O ícone de bloqueio de teclado apagar-se-á e o modo de bloqueio de teclado ficará inativo. Pressione o botão de Visor desligado para evitar mudar as configurações de temperatura do frigorífico.

### 9. Eco-Fuzzy

Para desativar a função Eco-Fuzzy, mantenha premido o botão Eco-Fuzzy durante 1 segundo. Quando esta função está ativa, o congelador mudará para o modo económico após, pelo menos, 6 horas e o indicador de uso económico acender-se-á. Para desativar a função (E) Eco-Fuzzy, mantenha premido o botão da função respetiva durante 3 segundos.

O indicador acender-se-á após 6 horas quando a função eco-fuzzy está ativa.

### 10. Definição da temperatura do compartimento do congelador

A temperatura no compartimento do congelador é ajustável. Pressionar o botão permitirá que coloque a temperatura do compartimento do congelador a -18,-19,-20,-21,-22,-23 e -24.

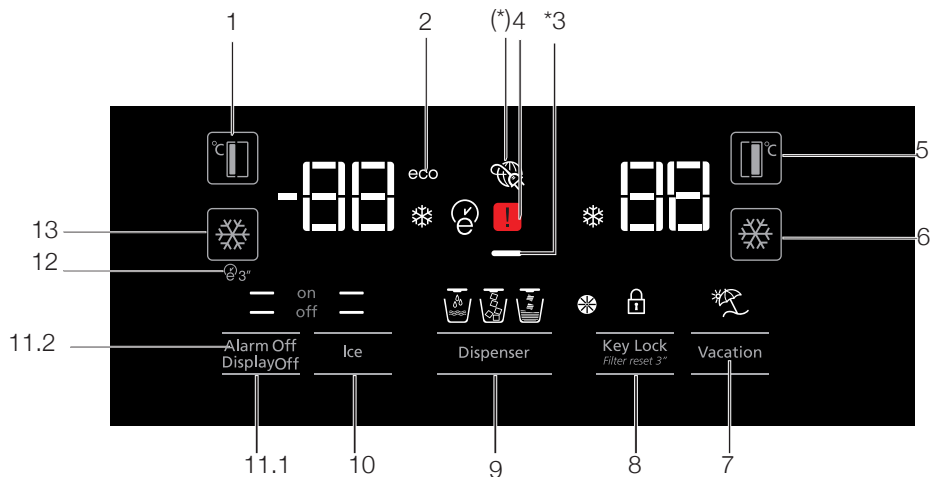
### 11. Congelação rápida

Para uma congelação rápida, pressione o botão; isto irá ativar o indicador de congelação rápida (❄).

Quando a função de congelação rápida está ligada, o indicador respetivo acender-se-á e o

indicador de temperatura do compartimento do congelador apresentará o valor -27. Pressione o botão de Congelamento rápido (❄) novamente para cancelar esta função. O indicador de Congelação rápida desligará e voltará às suas definições normais. A função de congelação rápida será automaticamente cancelada após 24 hora, a não ser que seja cancelada pelo utilizador antes disso. Para congelar uma grande quantidade de alimentos frescos, pressione o botão de congelação rápida antes de colocar os alimentos no compartimento do congelador.

## Utilizar o produto



1. Definição da temperatura do compartimento do congelador
2. Modo Economia
3. Função de poupança de energia (visor desligado)
4. Indicador de falha de energia / temperatura elevada / aviso de erro
5. Definição da temperatura do compartimento do frigorífico
6. Refrigeração rápida
7. Função "Vacation" (Férias)
8. Bloqueio do teclado /cancelamento do alerta de substituição do alerta
9. Seleção de água, gelo picado, cubos de gelo
10. Fazer gelo on/off (ligado/desligado)/Visor on/off (ligado/desligado)
11. Visor on/off (ligado/desligado) /Aviso de alarme desligado
12. Autoeco
13. Congelação rápida



**\*Opcional:** As imagens neste guia do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exactamente com o seu produto. Se o seu produto não incluir partes relevantes, a informação diz respeito a outros modelos.

## Utilizar o produto

### 1. Definição da temperatura do compartimento do congelador

Pressionar o botão (°C) permitirá que coloque a temperatura do compartimento do congelador a -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24,-18...

### 2. Modo Economia

Indica que o frigorífico está a funcionar em modo de poupança de energia. Este indicador estará ativo se a temperatura do compartimento do congelador estiver ajustada para -18 ou se o arrefecimento com poupança de energia estiver a ser realizado através da função Eco-Extra. (ECO)

### 3. Função de poupança de energia (visor desligado)

Se as portas do produto forem mantidas fechadas durante muito tempo, a função de poupança de energia é automaticamente ativada e o símbolo respetivo de poupança de energia ficará aceso. Quando é ativada a função de poupança de energia, todos os símbolos no visor, para além do símbolo de poupança de energia, se desligarão. Quando a função de poupança de energia é ativada, se nenhum botão for pressionado ou se a porta estiver aberta, a função de economia de energia será cancelada e os símbolos no visor irão voltar ao normal.

A função de poupança de energia é ativada durante a entrega da fábrica e não pode ser cancelada.

### 4. Indicador de falha de energia / temperatura elevada / aviso de erro

Este indicador (⚠) acender-se-á no caso de falhas de temperatura ou de alertas de falha. Este indicador acende-se durante falhas de energia, falhas devidas a alta temperatura e avisos de erro. Durante falhas de energia continuadas, a temperatura mais alta que o compartimento do congelador alcançar piscará no mostrador digital. Depois de verificar os alimentos localizados no compartimento do congelador pressione o botão de desligar o alarme para eliminar o aviso.

### 5. Definição da temperatura do compartimento do frigorífico

Depois de pressionar o botão (°C), a temperatura do compartimento do frigorífico pode ser definida como 8,7,6,5,4,3,2... respetivamente.

### 6. Refrigeração rápida

Para uma refrigeração rápida, pressione o botão: isto irá ativar o indicador de refrigeração rápida (❄).

Prima novamente este botão para desativar esta função.

Use esta função ao colocar alimentos frescos no compartimento do frigorífico ou para arrefecer rapidamente os mesmos. Quando esta função estiver ativa, o seu frigorífico funcionará durante 1 hora sem interrupção.

### 7. Função “Vacation” (Férias)

Quando a função “Vacation” (☂) estiver ativa, o indicador de temperatura do compartimento do frigorífico apresentará o símbolo “- -” e nenhum processo de arrefecimento ficará ativo no compartimento do frigorífico. Esta função não é adequada se tiver alimentos no compartimento do frigorífico. Os outros compartimentos permanecerão arrefecidos à temperatura respetiva que foi definida para cada compartimento.

Pressione novamente o botão da função “Vacation” (Férias), para cancelar esta função. (☂)

### 8. Bloqueio do teclado /Bloqueio do teclado / cancelamento do alerta de substituição do filtro

Prima o botão de bloqueio do teclado (🔒) para ativar o bloqueio do mesmo. Pode também usar esta função para evitar alterações fortuitas das definições de temperatura do frigorífico. O filtro do frigorífico deve ser substituído a cada 6 meses. Se seguir as instruções da secção 5.2, o frigorífico calculará automaticamente o período restante e o indicador de alerta de substituição de filtro (⚠) acender-se-á quando o filtro expirar.

Mantenha premido o botão (⚠) durante 3 segundos para desligar a luz de alerta de filtro.

## Utilizar o produto

### 9. Seleção de água, gelo picado, cubos de gelo

Navegue pelas opções de água (☰), cubos de gelo (☑) e gelo picado (☒) usando o botão número 8. O indicador ativo manter-se-á aceso.

### 10. Fazer gelo on/off (ligado/desligado)

Pressione o botão (☑) para cancelar (off) ou ativar a (on) produção de gelo.

#### 11.1 Visor on/off (ligado/desligado)

Pressione o botão (off) para cancelar (XX) ou ativar (on) o visor on/off (ligado/desligado).

#### 11.2 Aviso de alarme desligado

Em caso de alarme de falha de energia/ temperatura elevada, depois de verificar os alimentos localizados no compartimento do congelador pressione o botão de desligar para eliminar o aviso.

### 12. Autoeco

Pressione o botão eco (E3) durante três segundos para ativar esta função. Se a porta do compartimento do frigorífico for mantida fechada durante muito tempo quando esta função está ativada, a secção do frigorífico mudará para o modo de funcionamento económico. Prima novamente o botão para desativar esta função. O indicador acender-se-á após 6 horas quando a função eco está ativa. (E)

### 13. Congelação rápida

Pressione o botão (X) para obter uma congelação rápida. Pressione novamente o botão para desativar a função.



## Utilizar o produto

### 5.2. Activar aviso de substituição do filtro da água

#### (Para produtos ligados à linha principal de água equipada com filtro)

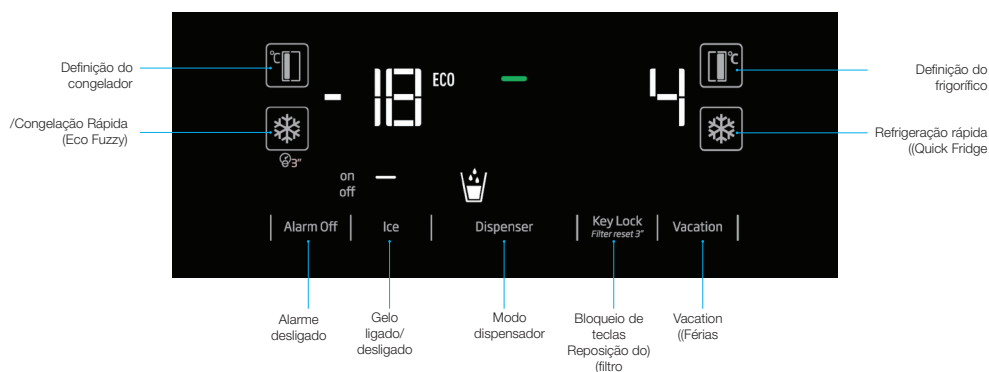
O aviso de substituição do filtro é activado como se indica:

O cálculo automático do tempo de utilização do filtro não vem ativado de fábrica.

Deverá ser ativado em produtos equipados com um filtro.

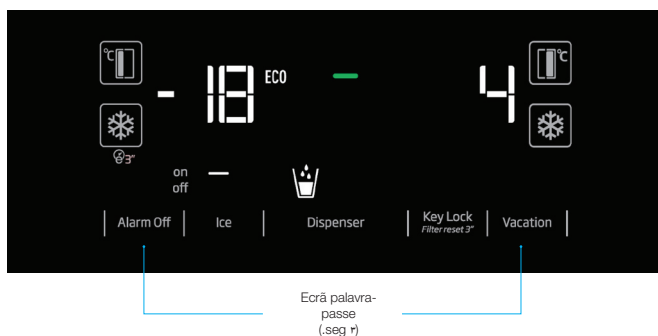
O visor S4 que utilizamos no nosso frigorífico apresenta um sistema de nove teclas.

Os valores de configuração são indicados no visor.

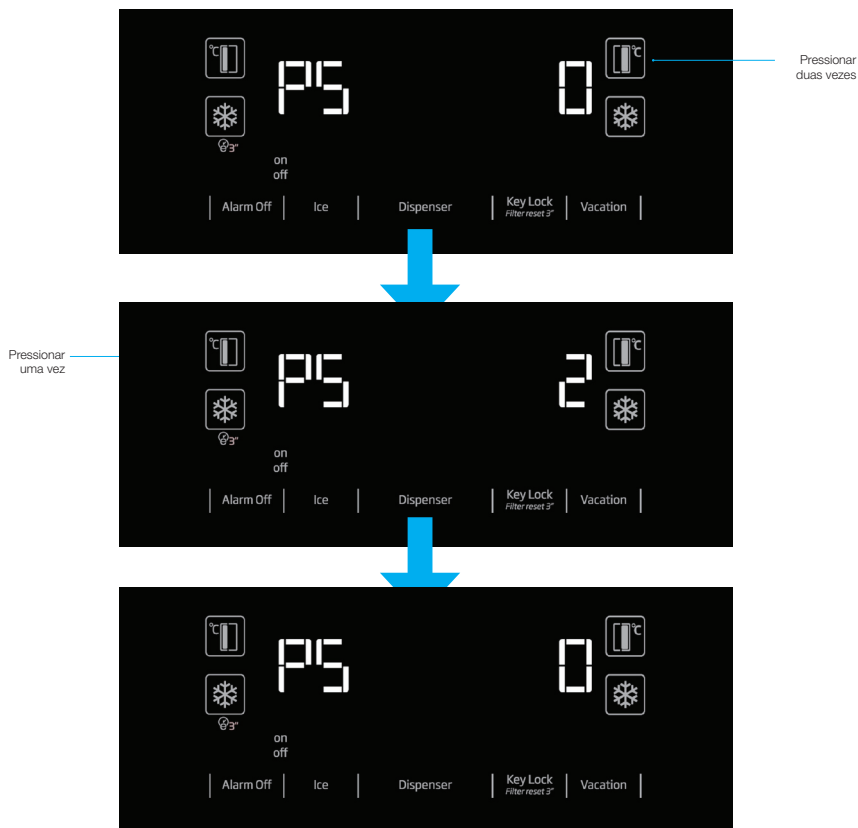


#### **\*(pressionar 3 segundos)**

Após a ligação da alimentação, pressione os botões Alarm Off e Vacation durante 3 segundos para aceder ao ecrã de introdução da palavra-passe.

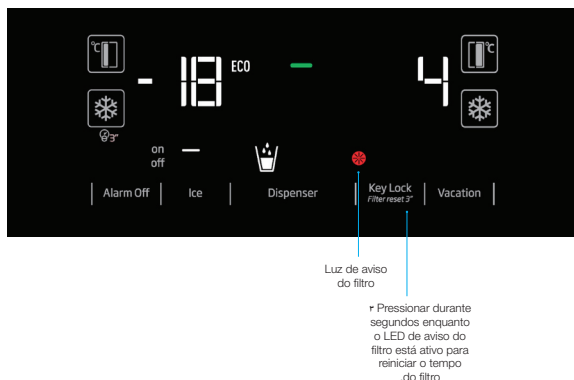


## Utilizar o produto



“Após a visualização do ecrã PS 0, desligar o frigorífico e ligar novamente. Deste modo, o contador do filtro será ativado. O LED de aviso do filtro estará ativado no visor durante 130 dias. Após substituir o filtro por um novo, pressione o botão Key Lock durante 3 segundos para iniciar a contagem decrescente do contador do filtro durante 130 dias.

Repetir os passos acima para cancelar esta função.”



## Utilizar o produto

### 5.3. Gaveta de vegetais com humidade controlada

(FreSHelf)

#### (Esta característica é opcional)

As taxas de humidade dos vegetais e da fruta são mantidas sob controlo com a função de gaveta de vegetais com humidade controlada e os alimentos mantêm-se frescos durante mais tempo.

Recomendamos que coloque os vegetais de folhas como a alface, espinafres e os vegetais que são sensíveis à perda de humidade, na posição horizontal tanto quanto possível dentro da gaveta para vegetais, e não sobre as raízes na posição vertical.

Enquanto os vegetais estão a ser colocados, a gravidade específica dos mesmos deve ser tida em conta. Os vegetais pesados e rijos devem ser colocados na parte debaixo da gaveta para vegetais e os mais leves e macios devem ser colocados por cima.

Nunca deixar os vegetais dentro da gaveta dentro dos sacos. Se os vegetais forem deixados dentro dos sacos respetivos, isso dará origem à decomposição dos mesmos num curto período de tempo. No caso de não se pretender o contacto com outros vegetais por razões de higiene, deve usar papel perfurado ou outro tipo de materiais de embalagem semelhantes em vez do saco. Não colocar juntos peras, alperces, pêssegos, etc. e maçãs em especial as quais têm um elevado nível de geração de gás etileno na mesma gaveta de vegetais com outros vegetais e fruta. O gás etileno que é produzido por estes frutos pode dar origem a que outros frutos amadureçam mais rapidamente e entrem em decomposição num curto espaço de tempo.

### 5.4. Utilizar o dispensador de água (para alguns modelos)

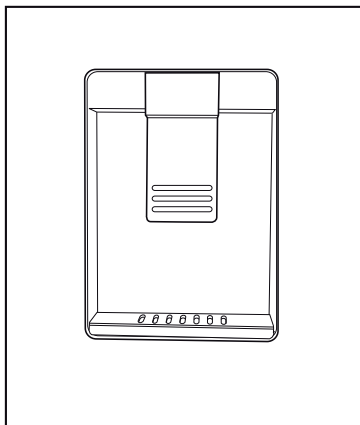


Os primeiros copos de água retirada do dispensador normalmente saem quentes.



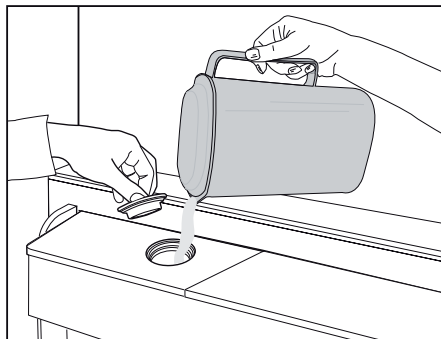
Se o dispensador de água não for usado durante muito tempo, elimine os primeiros copos de água para obter água limpa.

Deve aguardar 12 horas aproximadamente para obter água fria após o primeiro funcionamento. Usar o visor para seleccionar a opção de água, depois puxar o accionador para obter água. Retire o copo logo depois de empurrar o accionador.



### 5.5. Encher o reservatório de água do dispensador

Abrir a tampa do reservatório de água, como mostrado na figura. Encher com água potável e limpa. Fechar a tampa.



## Utilizar o produto

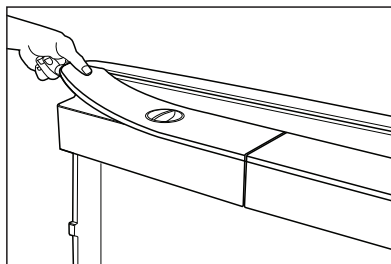
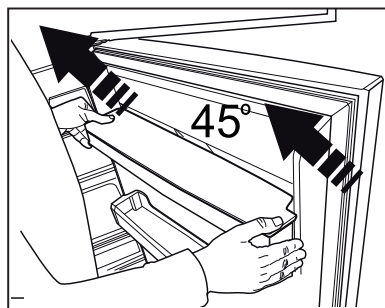
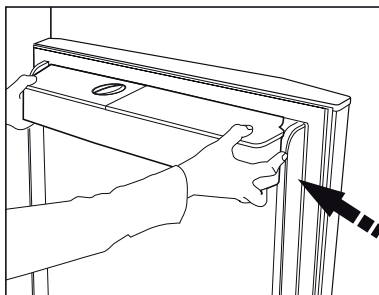
### 5.6. Limpar o reservatório de água

Retirar o reservatório de enchimento de água no interior da prateleira da porta.

Soltar mantendo ambos os lados da prateleira da porta.

Manter ambos os lados do reservatório de água e retirar num ângulo de 45°.

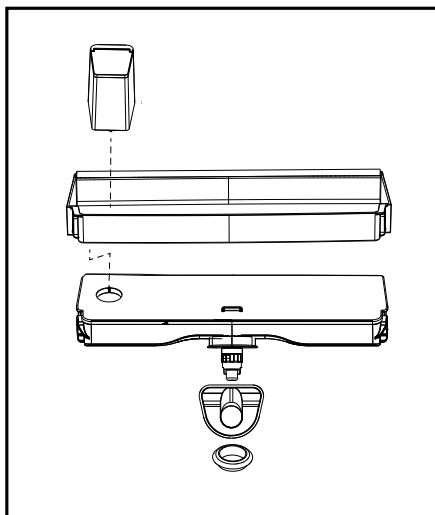
Retirar e limpar a tampa do reservatório de água.



Não encher o reservatório de água com sumo de fruta, bebidas com gás, bebidas alcoólicas ou quaisquer outros líquidos incompatíveis para uso no dispensador de água. Usar estes líquidos pode causar mau funcionamento e danos irreparáveis no dispensador de água. Usar o dispensador desta forma não está no âmbito da garantia. Determinados produtos químicos e aditivos nas bebidas / líquidos podem causar danos materiais no reservatório de água.



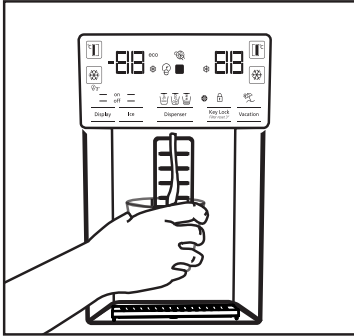
Os componentes do reservatório de água e do dispensador de água não podem ser lavados em máquinas de lavar loiça.



## Utilizar o produto

### 5.7. Tirar gelo / água (Opcional)

Para tirar água (☰) / cubos de gelo (☰) / gelo partido (☰), usar o visor para seleccionar a opção respectiva. Tirar água / gelo, empurrando o accionador para a frente no dispensador de água. Quando alternar entre as opções cubos de gelo (☰) / gelo partido (☰), o tipo de gelo anterior pode sair mais algumas vezes.



- Deve aguardar 12 horas aproximadamente antes de tirar gelo do dispensador de gelo / água pela primeira vez. O dispensador não deita gelo se houver gelo insuficiente na caixa de gelo.
- Os 30 cubos de gelo (3-4 litros) tirados depois do primeiro funcionamento não devem ser usados.
- Em caso de falta de energia ou mau funcionamento temporário, o gelo pode derreter parcialmente e voltar a congelar. Isto causará que os cubos de gelo se fundam com outros. Em caso de falta de energia ou mau funcionamento prolongados, o gelo pode derreter e vazar. Se tiver este problema, remover o gelo existente na caixa de gelo e limpar a caixa.



**RECOMENDAÇÕES:** O sistema de água do produto apenas deve ser ligado a canalização de água fria. Não ligar a canalização de água quente.

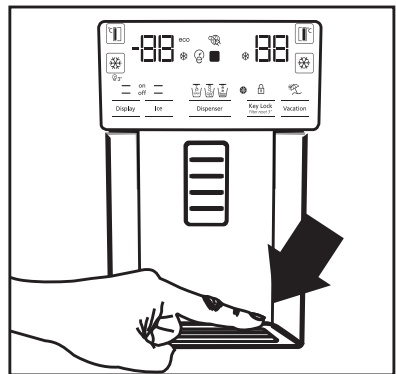
- O produto não deve deitar água durante o primeiro funcionamento. Isto é causado pelo ar existente no sistema. O ar no sistema deve ser retirado. Para o fazer, empurrar o accionador

do dispensador de água durante 1-2 minutos até que o dispensador comece a deitar água. O fluxo inicial de água deve ser irregular. A água fluirá normalmente depois de o ar no sistema tiver sido retirado.

- A água pode ser turva durante o primeiro uso do filtro; não consumir os 10 primeiros copos de água.
- Deve aguardar 12 horas aproximadamente para obter água fria após a primeira instalação.
- O sistema de água do produto é concebido apenas para água limpa. Não usar quaisquer outras bebidas.
- É recomendado desligar o fornecimento de água se o produto não for usado por períodos de tempo prolongados, durante as férias, etc.
- Se o dispensador de água não for usado durante muito tempo, os primeiros 1-2 copos de água podem ser quentes.

### 5.8. Tabuleiro (opcional)

O gotejamento da água do dispensador de água acumula-se no tabuleiro para águas de descongelação, a drenagem de água não está disponível. Puxar o tabuleiro para fora ou empurrar as arestas para retirar o tabuleiro. Despejar depois a água dentro do tabuleiro.



## Utilizar o produto

### 5.9. Compartimento zero graus

#### (Opcional)

Usar este compartimento para manter charcutaria a temperaturas mais baixas ou produtos à base de carne para consumo imediato. Não colocar frutos e vegetais neste compartimento. Pode expandir o volume interno do produto retirando qualquer dos compartimentos de zero graus. Para retirar o compartimento, simplesmente puxar para a frente, levantar e remover.

### 5.10. Gaveta para vegetais

A gaveta para vegetais do frigorífico foi concebida para manter vegetais frescos preservando a humidade. Para esta finalidade, a circulação de ar frio global é intensificada na gaveta para vegetais. Manter as frutas e vegetais neste compartimento. Manter as frutas e legumes de folhas verdes separadamente para prolongar a duração dos mesmos.

### 5.11. Luz azul

#### (Opcional)

A gaveta para vegetais do produto inclui luz azul. Os legumes na gaveta continuarão a fotossíntese sob efeito do comprimento de onda da luz azul e permanecem víçosos e frescos.

### 5.12. Ionizador

#### (Opcional)

O sistema ionizador na conduta de ar do compartimento de refrigeração serve para ionizar o ar. As emissões de íons negativos eliminarão bactérias e outras moléculas causadoras de odor no ar.

### 5.13. Minibar

#### (Opcional)

A prateleira da porta do minibar do frigorífico pode ser acedida sem abrir a porta. Isto permitirá tirar facilmente do frigorífico alimentos e bebidas frequentemente consumidos. Para abrir a tampa minibar, empurrar com a mão e puxar a mesma para si.



**RECOMENDAÇÕES:** Não sentar, pendurar ou colocar objectos pesados sobre a tampa do mini-bar. Isto pode danificar o produto ou causar-lhe lesões.

Para fechar este compartimento, empurrar simplesmente para a frente a partir da parte superior da tampa.

### 5.14. Filtro de odores (opcional)

O filtro de odores na conduta de ar do compartimento de refrigeração evita a formação de odores indesejáveis.

A(s) lâmpada(s) usada(s) neste aparelho não é ou não são adequada(s) para a iluminação do espaço. A finalidade desta lâmpada é auxiliar o utilizador a colocar produtos alimentares no frigorífico/congelador, de uma forma confortável e segura.

## Utilizar o produto

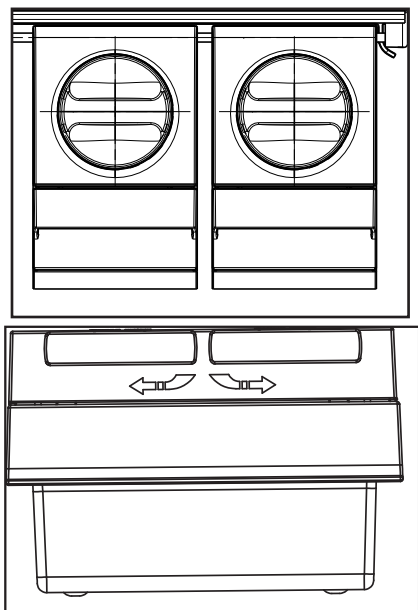
### 5.15. Icematic e caixa de armazenamento de gelo (Opcional)

Encher o icematic com água e colocar no lugar. O gelo estará pronto aproximadamente duas horas depois. Não retirar o icematic para tirar o gelo.

Rodar os botões nas câmaras de gelo do lado direito em 90°, o gelo cairá para a caixa de armazenamento de gelo por baixo. Pode depois retirar a caixa de armazenamento de gelo e servir o gelo.



A caixa de armazenamento de gelo é concebida apenas para armazenar gelo. Não encher com água. Isto pode fazer com que se parta.



### 5.16. Dispensador de gelo (Opcional)

O dispensador de gelo está localizado na parte superior da tampa do congelador.

Manter as pegas nos lados do reservatório de gelo e puxar para cima para retirar.

Retirar a tampa decorativa do dispensador de gelo puxando para cima.

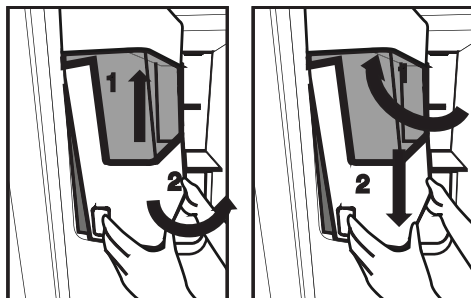
#### FUNCIONAMENTO

##### Para remover o reservatório de gelo

Segurar o reservatório do gelo nas pegas, depois mover para cima e puxar o reservatório para fora. (Figura 1)

##### Para reinstalar o reservatório de gelo

Segurar o reservatório do gelo nas pegas, mover para cima com um ângulo que se ajuste a ambos os lados do reservatório e aos respectivos encaixes para garantir que o pino selector do gelo é montado correctamente. (Figura 2)



Puxar para baixo com firmeza até que não exista qualquer espaço entre o reservatório e a porta de plástico. (Figura 2)

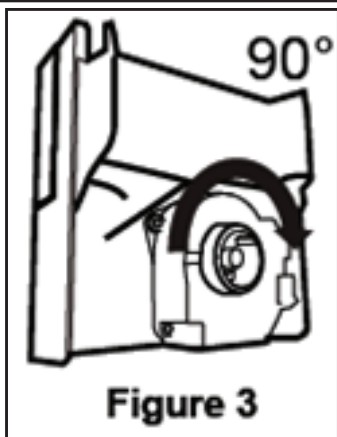
Se tiver dificuldade em voltar a ajustar o reservatório, rode o rodízio 90° e volte a instalá-lo conforme mostrado na figura 3.

Qualquer som que possa ouvir quando o gelo cai no reservatório faz parte do funcionamento normal.

##### Quando o dispensador de gelo não funcionar correctamente.

Se não remover os cubos de gelo durante muito tempo, dará origem à formação de pedaços de gelo. Neste caso, deve remover o gelo existente no reservatório de acordo com as instruções acima indicadas.

## Utilizar o produto



Eliminar o gelo que não puder ser separado e colocar os cubos de gelo no reservatório. (Figura 4)



Quando o gelo não sair, verificar se não está qualquer pedaço de gelo a bloquear deve removê-lo. Verificar regularmente o canal do gelo para remover os obstáculos conforme mostrado na figura 5.

**Quando usar o seu frigorífico pela primeira vez ou quando não o estiver a utilizar durante um período de tempo prolongado.**

Os cubos podem ser pequenos devido ao ar na tubagem depois da ligação, deve ser removido todo o ar durante o uso normal.

Eliminar o gelo produzido durante aproximadamente um dia uma vez que o tubo da água pode conter contaminantes.



### **Cuidado!**

Não introduzir a mão ou qualquer outro objecto no canal do gelo e na lâmina de corte dado poder danificar as peças ou ferir a sua mão.

Não deixar que as crianças se pendurem no dispensador do gelo ou na máquina de produzir gelo dado isso pode dar origem a lesões.

Para evitar que o gelo pingue no reservatório do gelo usar as duas mãos quando o remover.

Se fechar a porta com demasiada força, isso pode dar origem a que ocorram salpicos para cima do reservatório do gelo.



## Utilizar o produto

### 5.17. Congelar alimentos frescos

- Para preservar a qualidade dos alimentos, os alimentos colocados no compartimento de congelação devem ser congelados tão rápido quanto possível, usar a congelação rápida para isto.
- Congelar os alimentos quando frescos amplia o tempo de armazenagem no compartimento de congelação.
- Embalar os alimentos em embalagens herméticas e firmemente seladas.
- Assegurar que os alimentos são embalados antes de os colocar no congelador. Usar suportes de congelação, papel de alumínio e papel à prova de humidade, sacos de plástico ou materiais de embalagem semelhantes, em vez do papel de embalagem tradicional.
- Marcar cada embalagem de alimentos com a data de embalagem antes de congelar. Isto permitirá determinar a frescura de cada embalagem de cada vez que abrir o congelador. Manter os primeiros alimentos à frente para garantir que são usados primeiro.
- Os alimentos congelados devem ser consumidos imediatamente após descongelar e não devem ser congelados de novo.
- Não congelar grandes quantidades de alimentos de uma só vez.

### 5.18. Recomendações para armazenar alimentos congelados

O compartimento deve ser definido pelo menos a  $-18^{\circ}\text{C}$ .

1. Colocar os alimentos no congelador tão rápido quanto possível para evitar que descongelem.
2. Antes de congelar, verificar a “Data de Validade” na embalagem para assegurar que não está ultrapassada.
3. Assegurar que a embalagem do alimento não está danificada.

### 5.19. Detalhes do congelador

De acordo com as normas IEC 62552, o congelador deve ter a capacidade de congelar 4,5 kg de alimentos a  $-18^{\circ}\text{C}$  ou temperaturas mais baixas em 24 horas para cada 100 litros de volume de compartimento de congelação. Os alimentos só podem ser preservados por períodos prolongados à temperatura de  $-18^{\circ}\text{C}$  ou a temperatura inferior. Pode manter os alimentos frescos durante meses (em congelador à temperatura de  $-18^{\circ}\text{C}$  ou inferior). Os alimentos a serem congelados não devem entrar em contacto com alimentos já congelados no interior para evitar a descongelação parcial.

Definições do Compartimento de Congelação	Definições do Compartimento de Refrigeração	Descrições
$-18^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Estas são por defeito as definições recomendadas.
$-20, -22$ ou $-24^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Estas configurações são recomendadas para temperaturas ambiente superiores a $30^{\circ}\text{C}$ .
Congelação rápida	$4^{\circ}\text{C}$	Usar isto para congelar alimentos em pouco tempo, o produto volta às definições anteriores quando o processo for concluído.
$-18^{\circ}\text{C}$ ou mais frio	$2^{\circ}\text{C}$	Usar estas definições, se entender que o compartimento de refrigeração não está frio o suficiente devido à temperatura ambiente ou a abertura frequente da porta.

## Utilizar o produto

Ferver os vegetais e escorrer a água para prolongar o tempo de armazenagem congelados. Colocar os alimentos em embalagens herméticas depois de escorridos e colocar no congelador. Bananas, tomates, alface, aipo, ovos cozidos, batatas e alimentos similares não devem ser congelados. Congelar estes alimentos simplesmente reduzirá o valor nutricional e a qualidade alimentar dos mesmos, assim como a possível deterioração que é prejudicial à saúde.

### 5.20. Colocar alimentos

Prateleiras do compartimento de congelação	Vários produtos congelados, incluindo carne, peixe, gelado, vegetais, etc.
Prateleiras do compartimento de refrigeração	Os alimentos em panelas, pratos e caixas com tampa, ovos (em caixa com tampa)
Prateleiras da porta do compartimento de refrigeração	Alimentos pequenos e embalados ou bebidas
Gaveta para vegetais	Frutas e vegetais
Compartimento de alimentos frescos	Charcutaria (pequeno almoço, produtos de carne a serem consumidos a curto prazo)

### 5.21. Alerta de porta aberta (Opcional)

Será ouvido um alerta sonoro se a porta do produto permanecer aberta durante 1 minuto. O alerta sonoro pára quando a porta for fechada ou premido qualquer botão no visor (se disponível).

### 5.22. Luz interior

A luz interior usa uma lâmpada tipo LED. Contactar a assistência autorizada para quaisquer problemas com esta lâmpada.

A(s) lâmpada(s) usada(s) neste aparelho não é ou não são adequada(s) para a iluminação do espaço. A finalidade desta lâmpada é auxiliar o utilizador a colocar produtos alimentares no frigorífico/ congelador, de uma forma confortável e segura.

## 6 Manutenção e limpeza

Limpar o produto regularmente prolongará a sua vida útil.



**RECOMENDAÇÕES:** Desligar a alimentação antes de limpar o frigorífico.

- Não usar ferramentas afiadas e abrasivas, sabão, materiais de limpeza doméstica, detergentes, gás, gasolina, vernizes e substâncias similares para limpar.
- Para produtos não No Frost, gotas de água e uma congelação com a largura de um dedo podem ocorrer na parede posterior do compartimento do frigorífico. Não limpe; nunca aplique óleo ou agentes similares.
- Utilize apenas panos macios de microfibra ligeiramente humedecidos para limpar a superfície do produto. Esponjas e outros tipos de panos de limpeza poderão riscar a superfície.
- Dissolver uma colher de chá de carbonato na água. Molhar um pedaço de pano na água e torcer. Limpar o dispositivo com este pano e secar completamente.
- Cuidado em manter a água longe da protecção da lâmpada e outras partes eléctricas.
- Limpar a porta usando um pano húmido. Retirar todos os itens do interior para tirar as prateleiras da porta e do interior do frigorífico. Levantar as prateleiras da porta para retirar. Limpar e secar as prateleiras, depois volta a colocar no lugar fazendo deslizar de cima pra baixo.
- Não usar água clorada ou produtos de limpeza na superfície exterior e peças cromadas do produto. O cloro irá enferrujar essas superfícies metálicas.

- Não usar ferramentas aguçadas e abrasivas ou sabão, agentes de limpeza doméstica, detergentes, gasolina, benzina, cera, etc., podem danificar os carimbos nas partes plásticas, que podem desaparecer ou ficarem deformadas. Usar água quente e um pano macio para limpar e secar com um pano seco.

### 6.1. Prevenir maus cheiros

O produto é fabricado livre de quaisquer materiais odorantes. No entanto, manter os alimentos em seções inadequadas e limpeza inadequada das superfícies interiores pode causar mau cheiro. Para evitar isto, limpar o interior com água de carbonato a cada 15 dias.

- Manter os alimentos em recipientes fechados. Os microrganismos podem disseminar-se dos alimentos não fechados e causar mau cheiro.
- Não manter alimentos fora de prazo e estragados no frigorífico.

### 6.2. Proteger superfícies de plástico

Óleo derramado em superfícies de plástico pode danificar a superfície e deve ser limpo imediatamente com água morna.

## 7. Resolução de problemas

Verificar a lista antes de contactar a assistência. Fazer isto poupa-lhe tempo e dinheiro. Esta lista inclui queixas frequentes que não estão relacionadas com o fabrico ou materiais defeituosos. Certas características mencionadas neste documento podem não ser aplicáveis ao seu produto.

O frigorífico não está a funcionar.

- A ficha de alimentação não está totalmente ajustada. >>> Ligá-la para a ajustar completamente à tomada.
- O fusível ligado à tomada de ligação do produto ou o fusível principal está queimado. >>> Verificar os fusíveis.

Condensação na parede lateral do compartimento refrigerador (ZONA MÚLTIPLA, ZONA DE FRESCOS, CONTROLO e FLEXIVEL).

- A porta é aberta com muita frequência >>> Ter cuidado para não abrir a porta do produto tão frequentemente.
- O ambiente está demasiado húmido. >>> Não instalar o produto em ambientes húmidos.
- Alimentos contendo líquidos estão colocados em recipientes não fechados. >>> Manter os alimentos contendo líquidos em recipientes fechados.
- A porta do produto foi deixada aberta. >>> Não manter a porta do produto aberta por períodos longos.
- O termostato está definido para temperatura demasiado baixa. >>> Definir o termostato para temperatura adequada.

O compressor não está a funcionar.

- Em caso de falta de energia repentina ou retirar a ficha de alimentação e colocar de novo, a pressão do gás no sistema de refrigeração do produto não é equilibrada, o que desencadeia a salvaguarda térmica do compressor. O produto voltará a ligar-se depois de aproximadamente 6 minutos. Se o produto não se voltar a ligar depois deste período, contactar a assistência.
- Descongelação está activa. >>> Isto é normal para um produto de descongelação totalmente automática. A descongelação é executada periodicamente.
- O produto não está ligado. >>> Assegurar que o cabo de alimentação está ligado.
- A definição de temperatura é incorrecta. >>> Seleccionar a definição de temperatura adequada.
- Não há energia. >>> O produto continuará a funcionar normalmente assim que a energia seja restabelecida.

O ruído de funcionamento do frigorífico aumenta durante a utilização.

- O desempenho de funcionamento do produto pode variar dependendo das variações de temperatura do ambiente. Isto é normal e não é um mau funcionamento.

O frigorífico funciona muito frequentemente ou por muito tempo.

## Resolução de problemas

- O novo produto pode ser maior do que o anterior. Produtos maiores funcionam por períodos mais longos.
- A temperatura da sala pode ser elevada. >>> O produto funcionará normalmente por períodos mais longos com temperaturas de sala mais elevadas.
- O produto foi ligado recentemente ou foi colocado no interior um novo alimento. >>> O produto levará mais tempo a atingir a temperatura definida quando recentemente ligado ou quando é colocado um novo alimento no interior. Isto é normal.
- Grandes quantidades de alimentos quentes podem ter sido colocadas recentemente no produto. >>> Não colocar alimentos quentes no produto.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. >>> O ar quente que se move no interior fará o produto funcionar mais tempo. Não abrir as portas com demasiada frequência.
- A porta do congelador ou refrigerador pode estar entreaberta. >>> Verificar se as portas estão completamente fechadas.
- O produto pode estar definido para temperatura demasiado baixa. >>> Definir a temperatura para um grau mais elevado e aguardar que o produto atinja a temperatura ajustada.
- A junta da porta do congelador ou refrigerador pode estar suja, desgastada, partida ou não ajustada adequadamente. >>> Limpar ou substituir a junta. A junta da porta danificada / cortada fará o produto funcionar por períodos mais longos para preservar a temperatura actual.

A temperatura do congelador está muito baixa, mas a temperatura do refrigerador é adequada.

- A temperatura do compartimento de congelação está definida para um grau muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de congelação para um grau mais elevado e verificar de novo.

A temperatura do refrigerador está muito baixa, mas a temperatura do congelador é adequada.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de refrigeração para um grau mais elevado e verificar de novo.

Os alimentos guardados em gavetas do compartimento de refrigeração estão congelados.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de congelação para um grau mais elevado e verificar de novo.

A temperatura no refrigerador ou congelador é demasiado elevada.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito elevado. >>> A definição de temperatura do compartimento de refrigeração influencia a temperatura do compartimento de congelação. Altere a temperatura do compartimento de refrigeração ou congelação e aguarde até que os referidos compartimentos atinjam o nível de temperatura ajustado.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. >>> Não abrir as portas com demasiada frequência.
- A porta pode estar entreaberta. >>> Fechar completamente a porta.
- O produto foi ligado recentemente ou foi colocado no interior um novo alimento. >>> Isto é normal. O produto levará mais tempo a atingir a temperatura definida quando recentemente ligado ou um novo alimento é colocado no interior.
- Grandes quantidades de alimentos quentes podem ter sido colocadas recentemente no produto. >>> Não colocar alimentos quentes no produto.

Vibração ou ruído.

## Resolução de problemas

- O chão não está nivelado ou não é resistente. >>> Se o produto vibra quando movido lentamente, ajustar os pés para equilibrar o produto. Assegurar também que o chão é suficientemente resistente para suportar o produto.
- Alguns itens colocados no produto podem causar ruídos. >>> Retirar alguns itens colocados no produto.

O produto está a fazer ruído de líquido a fluir, pulverização, etc.

- Os princípios de funcionamento do produto incluem fluídos líquidos e gasosos. >>> Isto é normal e não um mau funcionamento.

Há som de vento a soprar proveniente do produto.

- O produto usa uma ventoinha no processo de refrigeração. Isto é normal e não é um mau funcionamento.

Há condensação nas paredes internas do produto.

- Meio ambiente quente ou húmido aumentará a formação de gelo e condensação. Isto é normal e não é um mau funcionamento.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. Não abrir as portas com demasiada frequência; se aberta, fechar a porta.
- A porta pode estar entreaberta. >>> Fechar completamente a porta.

Há condensação no exterior do produto ou entre as portas.

- O meio ambiente pode estar húmido, isto é perfeitamente normal com tempo húmido. >>> A condensação dissipa quando a humidade diminuir.

O interior cheira mal.

- O produto não é limpo regularmente. >>> Limpar o interior regularmente usando uma esponja, água quente e água com carbonato.
- Alguns recipientes e materiais de embalagem podem provocar odores. >>> Usar recipientes e materiais de embalagem isentos de odor.
- Os alimentos foram colocados em recipientes não vedados. >>> Manter os alimentos em recipientes fechados. Os microrganismos podem disseminar-se dos alimentos não fechados e causar mau cheiro.
- Retirar quaisquer alimentos fora de prazo e estragados do frigorífico.

A porta não está a fechar.

- Embalagens de alimentos podem bloquear a porta. >>> Recolocar quaisquer itens que bloqueiem as portas.
- O produto não está colocado em posição vertical no chão. >>> Ajustar os pés para equilibrar o produto.
- O chão não está nivelado ou não é resistente. >>> Assegurar que o chão é nivelado e suficientemente resistente para suportar o produto.

A gaveta para vegetais está presa.

- Os alimentos podem estar em contacto com a secção superior da gaveta. >>> Reorganizar os alimentos na gaveta.

Se a superfície do produto estiver quente.

- Podem notar-se temperaturas elevadas entre as duas portas, nos painéis laterais e na grelha traseira quando o produto está a funcionar. Esta situação é normal e não exige serviço de manutenção!



**RECOMENDAÇÕES:** Se os problemas persistirem depois de seguir as instruções nesta secção, contactar o seu vendedor ou uma Assistência Autorizada. Não tentar reparar o produto.



57 8094 0000/A0

2/2

ES-PT



[www.beko.com](http://www.beko.com)